



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 19.11.2001
COM(2001) 696 τελικό

**ΕΚΘΕΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΠΡΟΣ ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ
ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ**

**Έκθεση παρακολούθησης για το ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με
την απαλλαγή της Επιτροπής για το 1999**

[Ψήφισμα του ΕΚ (A5-0113/2001) για την Απαλλαγή 1999/Γενικός Προϋπολογισμός]

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

1.	ΠΕΡΙΛΗΨΗ.....	4
2.	<u>Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που κλείνει τους λογαριασμούς</u> (σημεία 5 & 6 του μέρους 2).....	10
3.	<u>Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με την απαλλαγή:</u>	14
3.1.	Πρόσβαση στις πληροφορίες (σημεία 1 & 2)	14
3.2.	Δήλωση Αξιοπιστίας (σημείο 3)	15
3.3.	Συμβούλιο (σημείο 4)	17
3.4.	Κράτη μέλη (σημείο 5).....	17
	i Επικύρωση από τα κράτη μέλη της Σύμβασης για την Προστασία των Οικονομικών Συμφερόντων	
	ii Κράτη μέλη που ξεχωρίζουν σε επικρίσεις στην έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου για το 1999	
	iii Τα στοιχεία των κρατών μελών για παρατυπίες είναι χαμηλότερα από τα στοιχεία του Ελεγκτικού Συνεδρίου	
	iv Ίδιοι πόροι	
	v ΕΓΤΠΕ - Τμήμα εγγυήσεων	
	vi Διαρθρωτικά Ταμεία	
	vii Παρατυπίες στο ΕΚΤ	
	viii Οι ελεγκτές των κρατών μελών πρέπει να μπορούν να ελέγχουν τους τελικούς δικαιούχους	
	ix Σφάλματα ύψους 418 εκατ. ευρώ στη δήλωση αξιοπιστίας	
3.5.	Ελεγκτικό Συνέδριο (σημείο 6).....	28
3.6.	Υπηρεσία καταπολέμησης της απάτης (σημεία & 8).....	29
3.7.	Επιτροπή (σημείο 9).....	31
	i Αναδρομικότητα και αναλογικότητα - υπόθεση Fléchar	xiv ACEAL
	ii Λινάρι	xv Επιδοτήσεις από το κεφάλαιο A-30
	iii Νόθευση γαλακτοκομικών προϊόντων	xvi Πολιτική - χρηματοδότηση οργανώσεων για τα δικαιώματα του ανθρώπου .
	iv Διεύρυνση	xvii Διεθνής συντονισμός χορηγών (περιλαμβανομένων των Ην. Εθνών)
	v Επισιτιστική βοήθεια προς τη Ρωσία	xviii ΜΚΟ
	vi Πυρηνική ασφάλεια	xix Αναπτυξιακή βοήθεια
	vii "Αξιολόγηση" των Αντιπροσωπειών	xx Ενεργειακοί τομείς
	viii Αντιπροσωπεία στο Σεράγεβο	xxi Εσωτερικές πολιτικές
	ix Αντιπροσωπεία στην Ιερουσαλήμ	xxii Οργανισμοί
	x Αντιπροσωπεία στη Στοκχόλμη	xxiii ΚΚΕ
	xi Αντιπροσωπεία στη Ουάσιγκτον	xxiv Leonardo / ΓΤΒ
	xii Europe Aid tourism	xxv Ναρκωτικά και σεξουαλικός τουρισμός
	xiii IRELA	xxvi Ακαδημαϊκή συνεργασία

3.8. **Ten Point Plan** (point 10)...62

I Αποστολή στο ΕΚ: ετήσιες εκθέσεις, περιγραφή καθηκόντων/αξιολογήσεις υπαλλήλων Α1, αποχωρήσεις δυνάμει των άρθρων 50 και 51, Απόλυση υπαλλήλων Α1

II Ετήσια δήλωση υπογραφομένη από τις Γ.Δ

III Πίνακας επιδόσεως από τις Γ.Δ

IV Συνέχεια που δίνεται στους εσωτερικούς ελέγχους και εκτέλεση του προϋπολογισμού

V "Περιστρεφόμενη θύρα"

VI Καταγγελίες

VII Διοικητικές και πειθαρχικές διαδικασίες

VIII Blak list

IX Ανάκτηση ποσών

X Αρχαιοθέτηση

Παράρτημα II

1. ΠΕΡΙΛΗΨΗ

I/ Πλαίσιο

1/Πεδίο της έκθεσης παρακολούθησης

Το άρθρο 276 της Συνθήκης προσδιορίζει τη διαδικασία απαλλαγής και ορίζει ότι "η Επιτροπή καταβάλλει κάθε προσπάθεια ώστε να λαμβάνονται υπόψη οι παρατηρήσεις που συνοδεύουν τις αποφάσεις απαλλαγής και οι άλλες παρατηρήσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με την εκτέλεση των δαπανών [...]. Μετά από αίτηση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή του Συμβουλίου, η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση για τα μέτρα που έχουν ληφθεί με βάση αυτές τις παρατηρήσεις και σχόλια, και ιδίως σχετικά με τις οδηγίες που έχουν δοθεί στις υπηρεσίες οι οποίες έχουν αναλάβει την εκτέλεση του προϋπολογισμού". Ως εκ τούτου η Επιτροπή, κατόπιν αιτήματος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου καταρτίζει δύο εκθέσεις παρακολούθησης: μία σχετικά με τη σύσταση του Συμβουλίου και μία σχετικά με το ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου. Οι εν λόγω εκθέσεις διαβιβάζονται σε όλα τα υπόλοιπα κοινοτικά όργανα.

2/Αντικείμενο της έκθεσης παρακολούθησης

Σύμφωνα με τη Συνθήκη, στόχος της έκθεσης παρακολούθησης είναι κυρίως να παρουσιάσει τη δραστηριότητα που ανέλαβε ή πρόκειται να αναλάβει η Επιτροπή ως ανταπόκριση στα σχόλια και τις συστάσεις που περιλαμβάνονται στο ψήφισμα απαλλαγής του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 4ης Απριλίου 2000.

Η Επιτροπή σημειώνει ότι οι συστάσεις έχουν ήδη ενσωματωθεί στις ενέργειές της, είτε αφορούν την βαθιά μεταρρύθμιση της διαχείρισης και του ελέγχου (τμήμα II της περίληψης) είτε τη διόρθωση σφαλμάτων και παρατυπιών στο πλαίσιο της ευρύτερης αποστολής της για την προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (τμήμα III της περίληψης). Ωστόσο, σε ορισμένες περιπτώσεις, η Επιτροπή δεν είναι σε θέση να ικανοποιήσει αμέσως όλες τις απαιτήσεις του Κοινοβουλίου (τμήμα IV της περίληψης). Τέλος, η Επιτροπή θεωρεί ότι οι πληροφορίες που διαβιβάζονται στην αρμόδια για την απαλλαγή αρχή επιτρέπει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο να ασκήσει αποτελεσματικό έλεγχο επί του έργου της Επιτροπής (τμήμα V της περίληψης). Το τμήμα VI της περίληψης περιλαμβάνει τα συμπεράσματα.

II/Η παρακολούθηση σε σχέση με τη μεταρρύθμιση των μέσων διαχείρισης και ελέγχου

Το ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου υποστηρίζει εν γένει το σκεπτικό της Επιτροπής όσον αφορά τη βελτίωση της δημοσιονομικής διαχείρισης και διαπνέεται σε μεγάλο βαθμό από την ίδια φιλοσοφία. Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή σημειώνει ότι η εφαρμογή της μεταρρύθμισης ανταποκρίνεται στις συστάσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ιδίως όσον αφορά το πρόγραμμα δράσης των 10 σημείων. Ένας από τους ακρογωνιαίους λίθους της μεταρρύθμισης είναι η τροποποίηση του δημοσιονομικού κανονισμού.

1/ Το πρόγραμμα δράσης των 10 σημείων

Η Επιτροπή θεωρεί ότι στον τομέα αυτόν, το ψήφισμα απαλλαγής την ενθαρρύνει και την υποστηρίζει στην μεταρρυθμιστική της πολιτική.

Αυτό συμβαίνει στην περίπτωση της αυξημένης ευθύνης των αρμοδίων, της οποίας συγκεκριμένο αποτέλεσμα είναι ο σαφέστερος προσδιορισμός των στόχων που πρέπει να επιτυγχάνει η εκάστοτε ΓΔ (βλ. λεπτομερή ανάλυση στο σημείο 10.I): μεμονωμένη περιγραφή καθηκόντων, αξιολόγηση των υπαλλήλων, ετήσιο πρόγραμμα εργασίας για κάθε ΓΔ. Η ετήσια δήλωση και η ετήσια έκθεση την οποία θα πρέπει να υπογράφουν οι Γενικοί Διευθυντές και οι Προϊστάμενοι Υπηρεσιών (βλ. λεπτομερή ανάλυση στο σημείο 10.II), οι οποίες προσφέρονται καλύτερα για την εκτίμηση της ποιότητας της διαχείρισης της Επιτροπής, αποβλέπουν στον ίδιο στόχο. Μολονότι η Επιτροπή δεν συμφωνεί με την ιεράρχηση των επιδόσεων των διαφόρων υπηρεσιών της (βλ. λεπτομερή ανάλυση στο σημείο 10.III), εξαιτίας της ποικιλομορφίας των πολιτικών και των διαχειριστικών μέσων των διαφόρων ΓΔ, η Επιτροπή κρίνει ότι τα νέα αυτά μέσα θα της επιτρέψουν να διαπιστώνει τόσο τις καλές πρακτικές όσο και τις πολιτικές που χρήζουν περαιτέρω βελτίωσης.

Παρομοίως, η μεταρρύθμιση της Επιτροπής δίνει έμφαση στους διαχειριστικούς ελέγχους (περιλαμβανομένης της αξιολόγησης) και στον ανεξάρτητο εσωτερικό έλεγχο των δραστηριοτήτων της (βλ. λεπτομερή ανάλυση στο σημείο 10.IV). Από την άποψη αυτή, η Επιτροπή ενίσχυσε τους πόρους ελέγχου τόσο στο εσωτερικό των ΓΔ όσο και με τη σύσταση της Κεντρικής Οικονομικής Υπηρεσίας και της Υπηρεσίας Εσωτερικού Ελέγχου. Η Επιτροπή δίνει επίσης μεγαλύτερο βάρος στην αξιολόγηση, η οποία θα της επιτρέψει να μετρά την ποιότητα της διαχείρισής της και να ελέγχει κατά πόσον επιτυγχάνονται οι στόχοι της. Η επιτυχία της πολιτικής αυτής απαιτεί την ορθολογική διαχείριση των πληροφοριών στο εσωτερικό της Επιτροπής πράγμα το οποίο θα αποτελέσει αντικείμενο ενός ειδικού προγράμματος εργασίας (βλ. λεπτομερή ανάλυση στο σημείο 10.X).

Τρίτον, όπως και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, η Επιτροπή επιθυμεί σφοδρά να εγγυηθεί την ακεραιότητα και τη διαφάνεια του οργάνου. Προς τούτο και στο βαθμό που δύναται, υιοθετεί τους στόχους που καθορίζει η αρμόδια για την απαλλαγή αρχή όσον αφορά τη δεοντολογία και την ακεραιότητα της δημόσιας υπηρεσίας καθώς και όσον αφορά την ενίσχυση των εξουσιών της σε πειθαρχικά ζητήματα (βλ. λεπτομερή ανάλυση στα σημεία 10.V, VI και VII).

Η προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ευρωπαϊκής Ένωσης αποτελεί προτεραιότητα της Επιτροπής. Η βελτίωση των μέσων ανάκτησης των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών αποτελεί μόνιμη μέριμνα και έχει ενσωματωθεί στη μεταρρυθμιστική διαδικασία (βλ. λεπτομερή ανάλυση στο σημείο 10.IX). Η Επιτροπή κατήρτισε μία σειρά μέτρων που θα της επιτρέψουν να ενισχύσει και να αποσαφηνίσει τις εξουσίες μεμονωμένων ατόμων, να αναθέσει μεγαλύτερες ευθύνες στους διατάκτες και να εξασφαλίσει τα μέσα για τη στενή παρακολούθηση των προς ανάκτηση ποσών. Πέραν αυτού, αναπτύσσονται μέσα πρόληψης της απάτης (αποκλεισμός υπόπτων από προσκλήσεις υποβολής προσφορών, ανταλλαγή πληροφοριών με τα κράτη μέλη). Παρομοίως, η σύσταση κεντρικών βάσεων δεδομένων όσον αφορά τις συμβάσεις και τους αντισυμβαλλομένους θα επιτρέψει την άσκηση ελέγχου σε όλα τα στάδια των συμβατικών σχέσεων μεταξύ Επιτροπής και τελικών αποδεκτών (βλ. λεπτομερή ανάλυση στο σημείο 10.VIII).

Μετά την λεγόμενη υπόθεση Flécharde: η Επιτροπή θα εκδώσει κατευθυντήριες γραμμές για την εφαρμογή της αρχής της αναλογικότητας όσον αφορά την εγκατάλειψη απαιτήσεων.

2/ Άλλες μεταρρυθμίσεις

Η Επιτροπή θεωρεί ότι το ψήφισμα απαλλαγής υποστηρίζει τη δράση που έχει αναλάβει σε διάφορους άλλους τομείς. Σημαντικά παραδείγματα:

- Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο αφιέρωσε ένα μεγάλο μέρος του ψηφίσματός του στις **εξωτερικές δράσεις**. Στον τομέα αυτόν και πέρα από τα υπόλοιπα μέτρα που λήφθηκαν στο πλαίσιο της μεταρρύθμισης του συνόλου της Επιτροπής, η Επιτροπή προέβη σε μεταρρυθμίσεις που αποσκοπούν μεταξύ άλλων στην αποσαφήνιση των εσωτερικών αρμοδιοτήτων, τη βελτίωση της ποιότητας του προγραμματισμού, τη σταδιακή εγκατάλειψη των γραφείων τεχνικής βοήθειας και την παύση παλαιών και αδρανών υποχρεώσεων της στο μέτρο του δυνατού. Η Επιτροπή είναι διατεθειμένη να διεξάγει έναν εποικοδομητικό και θετικό διάλογο με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για τα περαιτέρω μέτρα που δύνανται να ληφθούν για να βελτιωθεί η ποιότητα και η ταχύτητα με την οποία παρέχεται βοήθεια και συνδρομή. Γενικά, καταβάλλονται προσπάθειες για την ορθολογική αξιοποίηση των ανθρώπινων πόρων, όπως η διαδικασία της αποσυγκέντρωσης αρμοδιοτήτων προς τις αντιπροσωπείες ή η σύσταση της EuropAid, που αποτελούν βασικά στοιχεία της διαχείρισης της μεταρρύθμισης της εξωτερικής βοήθειας. Σε ειδικότερα θέματα, όπως οι οικονομικές σχέσεις με τα Ηνωμένα Έθνη, η Επιτροπή διαπραγματεύεται εκ νέου τη συμφωνία-πλαίσιο μεταξύ ΕΚ και ΗΕ, πράγμα το οποίο πρέπει να συμβάλει στη βελτίωση των ρυθμίσεων περί ελέγχου και υποβολής εκθέσεων για χρηματοδοτούμενες από την ΕΕ ενέργειες των οποίων την εφαρμογή έχουν αναλάβει υπηρεσίες των ΗΕ. Παρομοίως, στο πεδίο της πυρηνικής ασφάλειας στις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης η Επιτροπή έθεσε σε εφαρμογή από το Σεπτέμβριο του 2000 μέτρα απλούστευσης και εξορθολογισμού της συμμετοχής της.

- **Οι δημοσιονομικές προσαρμογές των διαρθρωτικών ταμείων** αποτελούν σημαντικό στοιχείο της μεταρρύθμισης. Δύο κανονισμοί¹ οι οποίοι εκδόθηκαν τον Μάρτιο του 2001 ρυθμίζουν τα περί των αρμοδιοτήτων των κρατών μελών και της Επιτροπής στον τομέα αυτόν. Εμπνέονται από τη μεθοδολογία που διέπει την εκκαθάριση γεωργικών λογαριασμών.

III/ Προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Το ψήφισμα απαλλαγής ασχολείται με μεμονωμένες περιπτώσεις που αφορούν πιθανές παράνομες ή παράτυπες πληρωμές ή πρακτικές. Ορισμένες από τις περιπτώσεις αυτές κοινοποιήθηκαν στην αρμόδια για την απαλλαγή αρχή από το Ελεγκτικό Συνέδριο και από την ίδια την Επιτροπή στο πλαίσιο των προσπαθειών που καταβάλλει για διαφάνεια έναντι της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής. Οι πληροφορίες που υπέβαλε η Επιτροπή επέτρεψαν στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, π.χ., να συνάγει συμπεράσματα και να κάνει συστάσεις επί των διαπιστωθέντων διαχειριστικών προβλημάτων. Δεδομένου, όμως, ότι η Επιτροπή είχε ως επί το πλείστον ενημερωθεί για τις εν λόγω περιπτώσεις, είχε ήδη αποφασίσει τη λήψη των κατάλληλων μέτρων για τις περισσότερες από αυτές. Στο πλαίσιο της ευρύτερης αποστολής της να προστατεύει τα οικονομικά συμφέροντα της Ευρωπαϊκής Ένωσης η Επιτροπή προσπαθεί να αποκαταστήσει τις οποιεσδήποτε παρατυπίες το συντομότερο δυνατό.

Ακολουθούν ορισμένα χαρακτηριστικά παραδείγματα:

¹ Κανονισμοί αριθ. 438/2001 και 448/2001.

- Όσον αφορά την κοινή αγροτική πολιτική, η Επιτροπή σύμφωνα με τις επιθυμίες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου προέβη στην ενίσχυση των μέτρων για την αντιμετώπιση διαφόρων προβλημάτων:

- Ενόψει των συνεχιζόμενων αδυναμιών της Ιταλίας και της Ισπανίας όσον αφορά τη συμπληρωματική εισφορά γάλακτος, η Επιτροπή κίνησε διαδικασίες παράβασης κατά των εν λόγω κρατών μελών και αποφάσισε να μειώσει τις προκαταβολές για τέσσερα κράτη μέλη. Ως αποτέλεσμα της ενέργειας αυτής και χάρη στις πρόσθετες εξουσίες σε θέματα κυρώσεων, οι οποίες της ανατέθηκαν μετά την πρόσφατη αναθεώρηση του κανονισμού περί εφαρμογής των ποσοτώσεων, παρατηρείται σταδιακή βελτίωση της κατάστασης στα εν λόγω κράτη μέλη.

- Μετά από εμμονή της Επιτροπής η υπηρεσία της Δανίας που είναι αρμόδια για τις επιστροφές κατά την εξαγωγή ασχολήθηκε με πολλές εκκρεμούσες υποθέσεις εγγυήσεων που δεν είχαν αποδεσμευθεί. Αυτό επέτρεψε τη μείωση του αριθμού των εκκρεμών υποθέσεων δια του 10. Για το θέμα αυτό θα πραγματοποιηθεί ειδικός έλεγχος.

- Όσον αφορά την καλλιέργεια λιναριού και τη νόθευση γαλακτοκομικών προϊόντων, η OLAF διεξήγε έρευνες στην Ισπανία και την Ιταλία. Άλλες έρευνες βρίσκονται επίσης υπό εξέλιξη και η Επιτροπή εξετάζει τα δημοσιονομικά μέτρα που πρέπει να ληφθούν στο πλαίσιο της εκκαθάρισης λογαριασμών.

- Όσον αφορά τα **Διαρθρωτικά Ταμεία**, η Επιτροπή έλαβε σημαντικά μέτρα για τις πληρωμές του ΕΚΤ στις Κάτω Χώρες και την Ισπανία. Στις δύο αυτές περιπτώσεις, κινήθηκε η διαδικασία του άρθρου 24² του συντονιστικού κανονισμού.

- Όσον αφορά τις **εξωτερικές δράσεις**, η Επιτροπή αποφάσισε να παρακολουθήσει στενά και να δώσει συνέχεια στους ελέγχους που πραγματοποιήθηκαν, ιδίως σε σχέση με την αντιπροσωπεία στη Στοκχόλμη όπου κινήθηκε πειθαρχική διαδικασία. Σε μία περίπτωση, κινήθηκε πειθαρχική διαδικασία. Σε μία άλλη περίπτωση, η οποία αφορά την αντιπροσωπεία στην Ουάσιγκτον, ο φάκελος διαβιβάστηκε στη OLAF. Η παρακολούθηση οδήγησε σε δημοσιονομικά μέτρα όπως η έκδοση εντολής αναγκαστικής είσπραξης (ο επίσημος τίτλος είναι "χρεωστικό σημείωμα") για το IRELA ή την κίνηση έρευνας από την OLAF (π.χ. για το ACEAL).

- Όσον αφορά τα **σφάλματα στη δήλωση αξιοπιστίας (DAS)** που επεσήμανε το Ελεγκτικό Συνέδριο, η Επιτροπή τα μελετά ένα προς ένα προκειμένου να αποφασίσει ποιες είναι οι καταλληλότερες ενέργειες για την κάθε περίπτωση. Οι ενέργειες της Επιτροπής είναι προχωρούν σε βάθος.

Στις περιπτώσεις που είναι δυνατό και κρίνεται ορθό, η Επιτροπή ανακτά τα ποσά που καταβλήθηκαν παράνομα.

Οι κανονισμοί του γεωργικού τομέα εξασφαλίζουν την αυτόματη διαπίστωση σφαλμάτων στο πλαίσιο ελέγχων ex-post. Στην περίπτωση των διαρθρωτικών ταμείων (άλλος ένας μεγάλος τομέας δαπανών, παράλληλα με τη γεωργία) δεν είναι απαραίτητη η ανάκτηση ποσών για μη επιλέξιμες δαπάνες δεδομένου ότι μπορούν να συμψηφισθούν με τρέχουσες επιλέξιμες δαπάνες.

² Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ 4253/88: Μείωση, αναστολή και ακύρωση της συνδρομής.

Ωστόσο, η ανάκτηση των ποσών που αρχικά διαπιστώνονται δεν είναι πάντοτε δυνατή. Περαιτέρω έρευνα μπορεί να αποκαλύψει την ανυπαρξία σφαλμάτων, νέα δεδομένα ή απόκλιση στην ερμηνεία των κανόνων. Η Επιτροπή προβαίνει σε νομικές ενέργειες όταν θεωρεί ότι οι αξιώσεις της είναι δικαιολογημένες.

Η Επιτροπή ανέλαβε την πρωτοβουλία να αποσαφηνίσει περαιτέρω τη διαφορά μεταξύ παρατυπίας και απάτης στο πλαίσιο της πρότασης οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την ποινική προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Κοινότητας. Η πρόταση περιλαμβάνει ορισμό της απάτης και τι συνιστά σοβαρή απάτη. Ο κανονισμός ΕΚ αριθ. 2988/95 περιλαμβάνει στο άρθρο 1 παράγραφος 2 τον ορισμό της παρατυπίας.

IV/ Συστάσεις που δεν δύνανται να εφαρμοσθούν πλήρως

Δεν υφίστανται σοβαρές διαφωνίες μεταξύ Επιτροπής και Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

Ωστόσο, ορισμένες φορές ένα αίτημα μπορεί να συγκρούεται με τον σεβασμό των ατομικών ανθρώπινων δικαιωμάτων.

Σε άλλες περιπτώσεις, οι απαιτήσεις του Κοινοβουλίου προσκρούουν σε ιδιάζοντα προβλήματα που καθιστούν αδύνατη την εφαρμογή των προγραμματισθέντων μέτρων. Γενικά, τα εμπόδια είναι νομικής φύσης. Στο πρόγραμμα δράσης των 10 σημείων αναφέρονται παραδείγματα περιπτώσεων όπου η Επιτροπή δεν δύναται να προχωρήσει τόσο όσο το απαιτεί η αρμόδια για την απαλλαγή αρχή. Η Επιτροπή θα διατηρήσει τον εσωτερικό χαρακτήρα της αξιολόγησης των υπαλλήλων της. Όσον αφορά την απόλυση υπαλλήλων του βαθμού A1, η Επιτροπή δεσμεύεται από τις διατάξεις του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης οι οποίες, ωστόσο, επιτρέπουν την επιβολή σημαντικών κυρώσεων. Στο πλαίσιο της διοικητικής μεταρρύθμισης, αναπτύσσονται διαδικασίες για την αντιμετώπιση της επαγγελματικής ανεπάρκειας. Η εκπλήρωση των υφιστάμενων νομικών υποχρεώσεων περιορίζει επίσης τις πληροφορίες τις οποίες η OLAF δύναται να παράσχει στην αρμόδια για την απαλλαγή αρχή.

Τέλος, ορισμένες φορές για τεχνικούς ή ουσιαστικούς λόγους η Επιτροπή δεν δύναται να ανταποκριθεί στα αιτήματα του Κοινοβουλίου. Αυτό συμβαίνει ιδίως στην περίπτωση του ποσοστού σφαλμάτων στη δήλωση αξιοπιστίας. Η Επιτροπή δεν είναι σε θέση να κοινοποιήσει ένα ποσοστό σφαλμάτων για τον γενικό προϋπολογισμό, πόσο μάλλον ανά τομέα.

Η Επιτροπή συμερίζεται τις απόψεις της αρμόδιας για την απαλλαγή αρχής όσον αφορά τις αρχές και τους στόχους που θεσπίζονται με το ψήφισμα. Όσον αφορά, όμως, τις νέες ρυθμίσεις περί πειθαρχικού συμβουλίου η Επιτροπή εμμένει στην πρόταση την οποία υπέβαλε στο Λευκό Βιβλίο.

V/ Πολιτική παροχής πληροφοριών προς την αρμόδια για την απαλλαγή αρχή

Στο πλαίσιο της διαδικασίας απαλλαγής, η Επιτροπή συμμορφώθηκε απολύτως με τις υποχρεώσεις τις οποίες υπέχει βάσει της Συνθήκης και διαβίβασε στο Κοινοβούλιο έναν μεγάλο όγκο αναλυτικών πληροφοριών που επέτρεψαν στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο να ασκήσει τα καθήκοντά του ως αρχή απαλλαγής.

Η Επιτροπή έχει βελτιώσει τα μέσα παροχής πληροφοριών. Το Κοινοβούλιο λαμβάνει εβδομαδιαία στοιχεία περί της εφαρμογής του προϋπολογισμού. Θα λάβει επίσης πληροφορίες σχετικά με τους ελέγχους της Επιτροπής μέσω της ετήσιας έκθεσης της Υπηρεσίας Εσωτερικού Ελέγχου και της ετήσιας έκθεσης της OLAF. Η ανάπτυξη μηχανισμών ελέγχου, αξιολόγησης και αναφοράς θα δώσουν στην Επιτροπή τη δυνατότητα να παρέχει αναλυτικότερες πληροφορίες.

Ο σεβασμός του εμπιστευτικού χαρακτήρα και η άνογη τήρηση των διαδικασιών διαβίβασης πληροφοριών είναι αποφασιστικής σημασίας. Η διαδικασία απαλλαγής για το 1999 έδειξε ότι η συμφωνία-πλαίσιο παρέχει ένα αποτελεσματικό και ικανοποιητικό πλαίσιο συνεργασίας μεταξύ Επιτροπής και Κοινοβουλίου.

VI/ Συμπέρασμα

Τέλος, η Επιτροπή τονίζει ότι πολλά επιτελέστηκαν κατά το περιορισμένο χρονικό διάστημα που μεσολάβησε από το ψήφισμα της απαλλαγής και τη δημοσίευση της παρούσας έκθεσης. Ωστόσο, είναι φανερό ότι θα απαιτηθεί αρκετός χρόνος για την ικανοποίηση ορισμένων αιτημάτων του Κοινοβουλίου: οι μεταρρυθμίσεις, οι έρευνες και οι αλλαγές στα διαχειριστικά συστήματα πρέπει να μελετηθούν και να ετοιμασθούν προσεκτικά προκειμένου να έχουν τις μεγαλύτερες δυνατές θετικές επιπτώσεις κατά τα επόμενα χρόνια. Αυτό ισχύει π.χ. ως προς τις μεταβολές στις υφιστάμενες συμβατικές ρήτρες στον τομέα της ερευνητικής πολιτικής, την ανακατανομή του προσωπικού στον τομέα εξωτερικών δράσεων ή, ακόμη γενικότερα, την ολοκλήρωση της μεταρρύθμισης στην Επιτροπή. Παρά ταύτα, η Επιτροπή επαναλαμβάνει ότι, μετά την απαλλαγή, το έργο της δεν σταματά με τη δημοσίευση της παρούσας έκθεσης διότι η βελτίωση της διαχείρισης των κοινοτικών πόρων απαιτεί συνεχείς προσπάθειες.

Η Επιτροπή θεωρεί ότι η διαδικασία απαλλαγής αποτελεί σημαντικό στοιχείο της διαδικασίας βελτίωσης της δημοσιονομικής της διαχείρισης. Αυτός είναι και ο λόγος για τον οποίο έδωσε μεγάλη προσοχή στις συστάσεις του Κοινοβουλίου. Το παρόν έγγραφο καταδεικνύει ότι υπάρχει ευρύτερη συμφωνία όσον αφορά τις βασικές αρχές και στόχους καθώς και όσον αφορά τα μέτρα τα οποία πρέπει να ληφθούν για την επίτευξή τους. Καταγράφηκαν ήδη θετικά αποτελέσματα και η διαδικασία της μεταρρύθμισης θα συνεχισθεί προς την κατεύθυνση αυτή.

2. ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΠΟΥ ΚΛΕΙΝΕΙ ΤΟΥΣ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥΣ ΣΕ Ο,ΤΙ ΑΦΟΡΑ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΤΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΓΙΑ ΤΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΕΤΟΣ 1999

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

1. το 4. (περιγραφή λογαριασμών / πόρων / δαπανών / ισολογισμού)

5. Εκφράζει ανησυχία διότι η ανεπιτυχής κατάρτιση ολοκληρωμένων δημοσιονομικών καταστάσεων σημαίνει έλλειψη κατάλληλων ελέγχων των δεδομένων, εποπτείας της διαχείρισης και διαδικασιών του προϋπολογισμού· καλεί την Επιτροπή να εισαγάγει αποτελεσματικό λογιστικό σύστημα που θα επιτρέπει την έγκαιρη αποκάλυψη των ανωμαλιών· ζητεί από την Επιτροπή να καθιερώσει διαδικασίες που να επιτρέπουν σε κάθε Γενική Διεύθυνση και αντιπροσωπεία να συντάσσει προσωρινές συγκεντρωτικές δημοσιονομικές καταστάσεις κάθε έξι μήνες· επισημαίνει ότι, με το πρόγραμμα μεταρρυθμίσεων, το σύστημα θα είναι πλήρως λειτουργικό έως το 2003·

Απάντηση της Επιτροπής στο σημείο 5:

Η Επιτροπή έχει αρχίσει να εφαρμόζει ένα νέο σύστημα τακτικού ελέγχου των δεδομένων. Μία πρώτη δοκιμή πραγματοποιήθηκε με το κλείσιμο των λογαριασμών για το 2000.

Η ποιότητα της συγκέντρωσης δεδομένων για την κατάρτιση του λογαριασμού εσόδων - δαπανών για το 2000 ήταν πολύ καλύτερη σε σχέση με παρελθόντα έτη. Η Επιτροπή διεξήγαγε διαφόρους ελέγχους επί των δεδομένων σχετικά με τα επί μέρους ποσά του λογαριασμού εσόδων - δαπανών προκειμένου να εξακριβώσει την ακρίβεια και τη συνοχή τους.

Η Επιτροπή έδωσε υψηλή προτεραιότητα στη βελτίωση των συστημάτων παρακολούθησης της εφαρμογής του προϋπολογισμού. Η Επιτροπή, επί του παρόντος, καταρτίζει για την αρμόδια για τον προϋπολογισμό και την απαλλαγή αρχή:

- εβδομαδιαίους πίνακες εφαρμογής του προϋπολογισμού βάσει των στοιχείων που παρέχουν οι διατάκτες σε ηλεκτρονική μορφή. Με τον τρόπο αυτόν παρέχει σε συνεχή βάση μια ενημερωμένη εικόνα της εφαρμογής του προϋπολογισμού ούτως ώστε να λαμβάνονται οι κατάλληλες δημοσιονομικές αποφάσεις,*
- μηνιαία και τριμηνιαία λογιστικά στοιχεία επί της εφαρμογής τα οποία δημοσιεύονται στην ιστοσελίδα Eurora. Τα τριμηνιαία στοιχεία περιλαμβάνουν επίσης συνοπτική ανάλυση των κύριων χαρακτηριστικών της εφαρμογής σε σχέση με το προηγούμενο έτος,*
- ένα μηνιαίο σύστημα έγκαιρης προειδοποίησης για τις γεωργικές δαπάνες,*
- το πρόγραμμα εφαρμογής του προϋπολογισμού για το 2001, που αναπτύχθηκε με σκοπό να αποτελέσει ένα βελτιωμένο διαχειριστικό μέσο παρακολούθησης της εφαρμογής του προϋπολογισμού,*

- *μία ετήσια έκθεση δημοσιονομικής διαχείρισης, η οποία παρέχει λεπτομερή ανάλυση της εφαρμογής του προϋπολογισμού και εστιάζεται στα αποτελέσματα του προϋπολογισμού, αναφερόμενη στα όσα επιτεύχθηκαν σε σχέση με το πρόγραμμα και τις προϋποθέσεις που λήφθηκαν υπόψη κατά την έγκριση του προϋπολογισμού,*
- *την Ετήσια Δημοσιονομική Έκθεση, η οποία παρέχει μία γενική εικόνα της κοινοτικής χρηματοδότησης αναφερόμενη ιδιαιτέρως στα αποτελέσματα που παρήχθησαν με τις δημοσιονομικές δαπάνες της ΕΕ. Η έκθεση τονίζει, επίσης, συγκεκριμένες δράσεις προτεραιότητας.*

Η κατάρτιση πλήρων δημοσιονομικών καταστάσεων από κάθε ΓΔ θα εξετασθεί ως μέρος της δράσης 82 (δήλωση των γενικών διευθυντών στην ετήσια έκθεση δραστηριότητας) του Λευκού Βιβλίου για τη μεταρρύθμιση.

6. Υπενθυμίζει ότι το Ελεγκτικό Συνέδριο, στο πλαίσιο της δήλωσης αξιοπιστίας, θεωρεί ότι οι λογαριασμοί αντανakλούν αξιόπιστα τα έσοδα και τις δαπάνες της Επιτροπής και τη δημοσιονομική κατάσταση κατά το τέλος του έτους, αλλά, όπως κατά τα προηγούμενα έτη, εξέφρασε επιφυλάξεις σχετικά με τις επιπτώσεις ορισμένων σφαλμάτων και αδυναμιών στον ενοποιημένο λογαριασμό διαχείρισης, όπως:

(α) καθαρή υποεκτίμηση των πάγιων στοιχείων του ενεργητικού κατά περίπου 240 εκατ. ευρώ, καθώς δεν περιλαμβάνονται τα κτίρια του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου, και ανακολουθίες στην αντιμετώπιση της απόσβεσης μεταξú, ακόμη και εντός, διαφόρων Γενικών Διευθύνσεων της Επιτροπής,

(β) υποεκτίμηση βραχυπρόθεσμων εισπρακτέων λογαριασμών από κράτη μέλη, στον τομέα των ιδίων πόρων και απαιτήσεων ΕΓΤΠΕ-Τμήμα Εγγυήσεων,

(γ) ουσιώδης υποεκτίμηση διαφόρων απαιτήσεων, κυρίως ποσών που κατεβλήθησαν σε ενδιάμεσους φορείς αλλά δεν μεταφέρθηκαν ακόμη στους τελικούς παραλήπτες,

(δ) ανακριβής και ακατάλληλη παρουσίαση πληροφοριακών στοιχείων σχετικά με προπληρωμές και προκαταβολές στις 31 Δεκεμβρίου 1999, ως αποτέλεσμα εσφαλμένης καταχώρησης των διατακτών καθώς και των τεχνικών προβλημάτων που συνδέονται με την εισαγωγή του λογιστικού συστήματος SINCOM2,

(ε) υποεκτίμηση των αναλήψεων υποχρεώσεων κατά περίπου 2.600 εκατ. ευρώ,

(στ) υπερεκτίμηση αναλήψεων υποχρεώσεων που δεν είχαν ακόμη εκκαθαριστεί κατά περίπου 940 εκατ. ευρώ, δεδομένου ότι διατηρούνται στους λογαριασμούς, μολονότι δεν αντιπροσωπεύουν πλέον υποχρέωση για περαιτέρω πληρωμές, λόγω ανεπαρκούς παρακολούθησης από διάφορα τμήματα της Επιτροπής,

(ζ) υπερεκτίμηση δυνητικών εισπρακτέων λογαριασμών·

Απάντηση της Επιτροπής στο σημείο 6:

(α) Τα δύο υπόψη κτίρια περιλήφθηκαν στο ενεργητικό του ισολογισμού στις 31/12/2000. Πριν την ημερομηνία εκείνη περιλαμβάνονταν στο παράρτημα του ισολογισμού.

Προκειμένου να εναρμονισθούν οι κανόνες αξιολόγησης και οι λογιστικές διαδικασίες, η Επιτροπή εξέδωσε στις 29 Δεκεμβρίου 2000 τον κανονισμό (ΕΚ) 2909/2000 για τη λογιστική μεταχείριση των μη χρηματοπιστωτικών ακινητοποιήσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ο οποίος ισχύει για όλα τα ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα και συνέταξε εγχειρίδιο για τη λογιστική μεταχείριση και την ενοποίηση των λογαριασμών. (Οι δημοσιονομικές καταστάσεις των μεμονωμένων κοινοτικών οργάνων καταρτίζονται πλέον με εναρμονισμένο τρόπο.)

Κατά το κλείσιμο των λογαριασμών του οικονομικού έτους 2000 όλα τα κοινοτικά όργανα κατέγραψαν αποσβέσεις.

(β) Όσον αφορά τους παραδοσιακούς ίδιους πόρους, η Επιτροπή επισημαίνει ότι δεν είναι επί του παρόντος σε θέση να καταθέσει ακριβέστερο ποσό για τους βραχυπρόθεσμους εισπρακτέους λογαριασμούς από κράτη μέλη δεδομένου ότι υπάρχει αβεβαιότητα ως προς τη δυνατότητα είσπραξής τους.

Σύμφωνα με τη λογιστική αρχή της σύνεσης, η Επιτροπή περιέλαβε για το 1999 πρόβλεψη κατά 100% για επισφαλείς απαιτήσεις· δεν εφάρμοσε ένα πιθανό ποσοστό ανάκτησης λόγω ελλείψεως πληροφοριών.

Για το 2000, προκειμένου να γίνει μία ρεαλιστικότερη εκτίμηση των βραχυπρόθεσμων εισπρακτέων λογαριασμών, η προσαρμογή αξίας υπολογίστηκε βάσει στατιστικών ανάκτησης προηγούμενων οικονομικών ετών, σε 63%.

Προκειμένου να βελτιωθεί η αποτίμηση των εισπράξεων ίδιων πόρων, η Επιτροπή υπέβαλε πρόταση τροποποίησης του κανονισμού (ΕΟΚ/Ευρατόμ) 1552/89 με σκοπό να περισφίξει τη διαδικασία διαγραφής ανείσπρακτων ποσών από τα κράτη μέλη.

Το ίδιο πρόβλημα υπάρχει και για τις απαιτήσεις ΕΓΤΠΕ, δεδομένου ότι μέχρι σήμερα δεν υπάρχουν ρυθμίσεις που να υποχρεώνουν τα κράτη μέλη να παρέχουν πληροφορίες σχετικά με τις δυνατότητες είσπραξης. Επί παραδείγματι, για το 1999 περιλήφθηκε στο ενεργητικό του ισολογισμού μία 100% αναπροσαρμογή της αξίας των επισφαλών απαιτήσεων προκειμένου να αφαιρεθεί από τις εισπράξεις. Για το 2000 η αναπροσαρμογή της αξίας των επισφαλών απαιτήσεων υπολογίστηκε βάσει των πληροφοριών που κατήρτισαν τα κράτη μέλη και των πληροφοριών που συγκεντρώθηκαν από τους διεξαχθέντες ελέγχους.

Από το 2001 και μετά μία απόφαση της Επιτροπής (ΕΚ 2761/99) υποχρεώνει τα κράτη μέλη να πληροφορούν την Επιτροπή σε εξαμηνιαία βάση σχετικά με το ύψος των απαιτήσεων των οποίων οι πιθανότητες είσπραξης είναι σχεδόν μηδαμινές (ακόμη και στην περίπτωση που οι νομικές διαδικασίες ανάκτησης είναι εν εξελίξει). Κατόπιν αυτού θα είναι εφικτή η ακριβέστερη εκτίμηση των εισπρακτέων λογαριασμών.

(γ) Προκειμένου να βελτιωθούν οι πληροφορίες για τους ενδιάμεσους φορείς, η Επιτροπή διεξήγαγε έρευνα στις γενικές διευθύνσεις της το 2000 για την κατάρτιση πινάκων όλων των διαχειριστών κονδυλίων. Ως αποτέλεσμα, το ποσό των προκαταβολών του προϋπολογισμού που καταβλήθηκαν σε δημόσιους ή ιδιωτικούς ενδιάμεσους φορείς, το οποίο περιλαμβάνεται στο ενεργητικό του ισολογισμού είναι πληρέστερο σε σχέση με παρελθόντα έτη.

Η έρευνα των ενδιάμεσων φορέων θα πραγματοποιείται κατ' έτος.

(δ) Η Επιτροπή διευκρίνισε τις έννοιες που χρησιμοποιούνται για τα διάφορα είδη πληρωμών στην πρότασή της για την ανασύνταξη του δημοσιονομικού κανονισμού.

(ε) Πρόκειται κυρίως για αναλήψεις υποχρεώσεων από τα διαρθρωτικά ταμεία. Ο λόγος της υποεκτίμησης κατά 2.600 εκατ. ευρώ είναι ότι το 1999 ήταν το τελευταίο έτος της περιόδου προγραμματισμού για διαρθρωτικές ενέργειες 1994-99. Η Επιτροπή δεν είχε αρκετό χρόνο στη διάθεσή της για να προβεί σε αναλήψεις υποχρεώσεων στα τέλη του 1999, κυρίως εξ αιτίας καθυστερήσεων στον αναπρογραμματισμό των κρατών μελών και εξαιτίας αυτού μετέφερε τα κονδύλια στο επόμενο έτος προκειμένου να συμμορφωθεί με τα ποσά που καθορίστηκαν στη διάσκεψη κορυφής του Εδιμβούργου.

Επρόκειτο συνεπώς για έκτακτο πρόβλημα.

(στ) Η Επιτροπή παρακολουθεί εκ του σύνεγγυς τις εκκρεμείς αναλήψεις υποχρεώσεων μέσω ενός προγράμματος μόνιμης παρακολούθησης σε όλες τις ΓΔ προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι το ποσό που δηλώνεται όντως αντιστοιχεί στις τρέχουσες νομικές υποχρεώσεις. Στις 20 Νοεμβρίου 2000 υπέβαλε στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή έκθεση με τον τίτλο "Στρατηγική όσον αφορά τις εκκρεμείς αναλήψεις υποχρεώσεων

Πρέπει να τονισθεί, ωστόσο, ότι ορισμένες αναλήψεις υποχρεώσεων πρέπει να τηρηθούν επί σειρά ετών εξαιτίας νομικών περιορισμών (νομικές διαδικασίες, κ.λπ.).

Προκειμένου να βελτιωθούν τα στοιχεία για το θέμα αυτό η Επιτροπή περιλαμβάνει στις εκτός ισολογισμού αναλήψεις υποχρεώσεων τις εκκρεμείς αναλήψεις υποχρεώσεων και σχολιάζει τις εξελίξεις.

(ζ) Η απόφαση C(2000) 1992 της 14ης Ιουλίου 2000 που καθορίζει τη μορφή των πινάκων διαβίβασης στοιχείων για τις εγγυήσεις ΕΓΤΠΕ κάνει διάκριση μεταξύ των ποσών που εισπράττονται εξαιτίας παρατυπιών και απατών (κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 595/91) και λοιπών εισπράξεων. Οι πληροφορίες αυτές θα συμβάλλουν στην εξάλειψη των διπλών εγγραφών και, κατ' επέκταση, των υπερεκτιμήσεων των δονητικών εισπράξεων. Παρότι η απόφαση θα αρχίσει να ισχύει από 1ης Ιανουαρίου 2001 και μετά, ορισμένα κράτη μέλη ήδη διαβίβασαν τις σχετικές πληροφορίες για το οικονομικό έτος 2000. Ως αποτέλεσμα, μόνο για αυτά τα κράτη μέλη ήταν δυνατόν να αποφευχθούν οι διπλές εγγραφές στις δημοσιονομικές καταστάσεις του 2000.

7. Εγκρίνει το κλείσιμο των λογαριασμών σε ό,τι αφορά την εκτέλεση του γενικού προϋπολογισμού για το οικονομικό έτος 1999

3. ΨΗΦΙΣΜΑ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΠΑΛΛΑΓΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΤΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΓΙΑ ΤΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΕΤΟΣ 1999

3.1. Πρόσβαση στις πληροφορίες

I. εκφράζει την λύπη του διότι η Επιτροπή, ακόμη και μετά την σύναψη της συμφωνίας-πλαίσιο, δεν διαβίβασε ορισμένες πληροφορίες και ορισμένα έγγραφα που ζήτησε η αρμόδια για την χορήγηση απαλλαγής αρχή· επιβεβαιώνει και πάλι την παράγραφο 26, σημείο β του ψηφίσματός του της 19ης Ιανουαρίου 2000 σχετικά με την απαλλαγή του 1997, όπου το Κοινοβούλιο επισημαίνει ότι η πρόσβασή του στα έγγραφα της Επιτροπής πρέπει να είναι τουλάχιστον όση του Ελεγκτικού Συνεδρίου· υπενθυμίζει ότι το Κοινοβούλιο τήρησε τη συμφωνία-πλαίσιο όταν ζητούσε πληροφορίες από την Επιτροπή, παρά το γεγονός ότι οι κανόνες:

i. αφήνουν μεγάλα περιθώρια για αυθαίρετη ερμηνεία, ιδιαίτερα ως προς το κατά πόσο ένα έγγραφο κρίνεται εμπιστευτικό ή όχι·

ii. μπορεί να προκαλέσουν αδικαιολόγητες καθυστερήσεις, για παράδειγμα στη διαβίβαση εγγράφων στις 16 Φεβρουαρίου 2001, σε συνέχεια του ερωτηματολογίου της 5ης Δεκεμβρίου 2000·

ζητεί, υπό το φως αυτών των εμπειριών, την αναθεώρηση της συμφωνίας πλαισίου, κατά την οποία πρέπει να ισχύουν οι ακόλουθες θεμελιώδεις αρχές:

(α) επιβεβαίωση του δικαιώματος όλων των μελών του Κοινοβουλίου, δυνάμει του άρθρου 197 της Συνθήκης ΕΚ, να ζητούν και να αποκτούν από την Επιτροπή εμπιστευτικές πληροφορίες, εάν κριθεί απαραίτητο,

(β) απεριόριστη εφαρμογή των διατάξεων του Παραρτήματος VII του Κανονισμού για την εξέταση των εμπιστευτικών εγγράφων, στις οποίες περιλαμβάνεται και το δικαίωμα εκάστου μέλους επιτροπής να εξετάζει τα εμπιστευτικά έγγραφα,

(γ) διαβίβαση πλήρων πρωτοτύπων εγγράφων χωρίς προηγούμενες τροποποιήσεις ή αλλοιώσεις·

Απάντηση της Επιτροπής στο σημείο 1:

Η διαδικασία απαλλαγής για το 1999 ήταν η πρώτη στην οποία εφαρμόστηκε η συμφωνία-πλαίσιο της 5ης Ιουλίου 2000. Η Επιτροπή προσπάθησε να εφαρμόσει πλήρως και πιστά τη συμφωνία καθ'όλη τη διαδικασία. Το άρθρο 4 του παραρτήματος III της συμφωνίας-πλαίσιο θεσπίζει ειδική διαδικασία σε περίπτωση αναθεώρησής της. Επί του παρόντος εκκρεμεί ενώπιον του Δικαστηρίου των ΕΚ υπόθεση σχετικά με τη συμφωνία. Κατά την άποψη της Επιτροπής, η συμφωνία-πλαίσιο αποδείχθηκε αποτελεσματική καθώς ένα από τα θετικά της στοιχεία είναι ότι επιτρέπει να διαβιβάζονται στο Κοινοβούλιο εμπιστευτικές και άλλου είδους πληροφορίες.

2. υπενθυμίζει στην Επιτροπή το άρθρο 80 του δημοσιονομικού κανονισμού, σύμφωνα με το οποίο η ανάλυση της δημοσιονομικής διαχείρισης πρέπει να διευκρινίζει κατά πόσον όντως τηρήθηκαν οι θεμελιώδεις αρχές της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης που ορίζονται στο άρθρο 2 του δημοσιονομικού κανονισμού· εκφράζει την λύπη του διότι το έγγραφο βάσης

σχετικά με τον δημοσιονομικό έλεγχο για το οικονομικό έτος 1999 δεν περιελάμβανε πλήρη στοιχεία και ήταν διαθέσιμο σε μία μόνον γλώσσα· ζητεί από την Επιτροπή να υποβάλει πλήρη ανάλυση για το έτος 2000 που να καλύπτει όλες τις θέσεις του προϋπολογισμού και να διατίθεται σε όλες τις επίσημες γλώσσες·

Απάντηση της Επιτροπής στο σημείο 2:

Η ανάλυση της δημοσιονομικής διαχείρισης για το 2000 συμμορφώνεται με τις αρχές του άρθρου 2 του δημοσιονομικού κανονισμού: καθώς περιλαμβάνει για όλα τα σημαντικά κονδύλια μία σύγκριση μεταξύ αναμενόμενης και πραγματικής εφαρμογής όσον αφορά τη δημοσιονομική διαχείριση και τα αποτελέσματα, πληροί την απαίτηση που υπαγορεύει ότι πρέπει να καθορίζονται ποσοτικοποιημένοι στόχοι και να παρακολουθείται η πρόοδος της επίτευξής τους". Ωστόσο, αν ληφθεί υπόψη το γεγονός ότι ο προϋπολογισμός περιλαμβάνει πλέον περίπου 1200 κονδύλια και ότι σύμφωνα με την αρχή της αποτελεσματικότητας κόστους, η Επιτροπή κρίνει ότι δεν πρέπει να υποβάλλονται εκτενείς εκθέσεις για κάθε μεμονωμένο κονδύλιο του προϋπολογισμού ανεξαρτήτως της σημασίας του. Αντ' αυτού, ακολουθώντας τις παρατηρήσεις του Ελεγκτικού Συνεδρίου ότι η έκταση των παρατηρήσεων οφείλει να αντικατοπτρίζει τη σχετική σημασία των κονδυλίων, στην έκθεση δημοσιονομικής διαχείρισης για το οικονομικό έτος 2000, η Επιτροπή επέλεξε για αναλυτική εξέταση κονδύλια με πιστώσεις άνω των 30 εκατ. ή/και ιδιαίτερης σημασίας ή ενδιαφέροντος. Έμφαση δόθηκε στην κατάρτιση ενός ικανοποιητικού εγγράφου τόσο από άποψη φόρτου εργασίας όσο και από άποψη όγκου δεδομένων. Τα χρονικά περιθώρια και η μεγάλη έκταση του εγγράφου (πάνω από 400 σελίδες λεπτομερούς ανάλυσης) επιβάλλουν την διάθεσή του σε μία μόνον γλώσσα.

3.2. Δήλωση αξιοπιστίας

3. αμφισβητεί τη χρησιμότητα της Δήλωσης Αξιοπιστίας για το 1999 στο σύνολό της εφόσον δεν παρέχονται τα αριθμητικά στοιχεία· επισημαίνει ότι το Ελεγκτικό Συνέδριο, το οποίο δαπανά σημαντικούς πόρους τόσο του ελεγκτή όσο και του ελεγχόμενου, δεν δημοσίευσε ποσοστά ουσιαστικών και τυπικών σφαλμάτων τα τελευταία έτη, που θα επέτρεπαν στο Κοινοβούλιο να μετρήσει την επιτυχία ή όχι της διαχείρισης του προϋπολογισμού της Ένωσης εκ μέρους της Επιτροπής·

(i) υπενθυμίζει ότι το συνολικό ποσοστό ουσιαστικών σφαλμάτων του προϋπολογισμού της Ένωσης σύμφωνα με δημοσιεύσεις ήταν 4% το 1994, 5,9% το 1995 και 5,4% το 1996, ενώ κατά τα επόμενα έτη δεν δημοσιεύθηκε·

(ii) σημειώνει πάντως ότι τα ποσοστά για το γεωργικό τομέα, που παρέσχε για πρώτη φορά ο αρμόδιος Επίτροπος, υπεύθυνος για την δαπάνη 39,5 δισεκατ. ευρώ ή 47% του προϋπολογισμού, ανήλθαν σε 2,52% το 1995, 3,78% το 1996, 1,94% το 1997, 3,29% για το 1998 και 3,06% για το 1999 και ήταν εμφανώς χαμηλότερα από το συνολικό ποσοστό σφάλματος·

(iii) επισημαίνει ότι τα κονδύλια που διαχειρίστηκαν οι άλλες Γενικές Διευθύνσεις, ιδιαίτερα εκείνα των οποίων η διαχείριση γίνεται από κοινού με τα κράτη μέλη, παρουσιάζουν στο σύνολό τους πολύ υψηλότερα ποσοστά σφάλματος· ζητεί από όλους τους άλλους Επιτρόπους να ενημερώσουν το Κοινοβούλιο σχετικά με τα ετήσια ποσοστά σφαλμάτων στους τομείς ευθύνης τους, από το 1994, και να συνεχίσουν να πράττουν το ίδιο και στο μέλλον·

(iv) επιδοκιμάζει την προθυμία του Συνεδρίου να διενεργήσει εκτιμήσεις κατά τομείς ως αρχικό βήμα για περισσότερο διαφανείς και ακριβείς αξιολογήσεις των ποσοστών χρησιμοποίησης πιστώσεων του προϋπολογισμού, αλλά επιμένει ότι το Συνέδριο πρέπει να τροποποιήσει την προσέγγισή του προς την κατεύθυνση του ποσοτικού προσδιορισμού του ποσοστού λαθών και της ταξινόμησης των αποτελεσμάτων του από ελέγχους στο πλαίσιο της Δήλωσης Αξιοπιστίας τόσο σε γεωγραφική όσο και σε τομεακή βάση· αν παραστεί ανάγκη, συνιστά στο Συνέδριο να προσδιορίσει τους πρόσθετους ανθρώπινους και χρηματοδοτικούς πόρους που απαιτούνται για την εξασφάλιση τέτοιων στοιχείων·

(v) καλεί το Ελεγκτικό Συνέδριο να μετατρέψει τη Δήλωση Αξιοπιστίας σε μέσο το οποίο να επιτρέπει στην αρχή για τη χορήγηση της απαλλαγής και την αρμόδια επί του προϋπολογισμού αρχή να συγκρίνουν και να παρακολουθούν την πορεία της δημοσιονομικής διαχείρισης·

(vi) επαναλαμβάνει την παράγραφο 1, στοιχείο α) του ψηφίσματός του της 13ης Απριλίου 2000, σχετικά με την αναβολή της χορήγησης απαλλαγής στην Επιτροπή για την εκτέλεση το γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 1998στην οποία ζητείται από την Επιτροπή να μειώσει σημαντικά το ποσοστό σφαλμάτων, το οποίο υπερβαίνει τώρα το πέντε τοις εκατό· ζητεί, η μείωση αυτή να πραγματοποιηθεί σε συνεργασία με τα κράτη μέλη, βάσει μεθόδου που θα συζητηθεί από το Ελεγκτικό Συνέδριο, την αρμόδια για την απαλλαγή αρχή και την Επιτροπή· καλεί την Επιτροπή να διασφαλίσει την επίτευξη θετικής δήλωσης αξιοπιστίας για το οικονομικό έτος 2003 το αργότερο·

Απάντηση της Επιτροπής στο σημείο 3:

(iii) Η δήλωση αξιοπιστίας (DAS) αποτελεί αρμοδιότητα του Ελεγκτικού Συνεδρίου. Στο πλαίσιο της διαδικασίας της συνεχούς βελτίωσης της παρουσίασης της δήλωσης αξιοπιστίας, το Ελεγκτικό Συνέδριο αποφάσισε πριν από λίγα χρόνια ότι ο αποτελεσματικότερος τρόπος κοινοποίησης ήταν η υποβολή περιγραφικής δήλωσης αξιοπιστίας. Η περιγραφή στη δήλωση αξιοπιστίας αναφέρεται γενικά στις δραστηριότητες της Επιτροπής. Η σχετική διάταξη της Συνθήκης ΕΚ, δηλ. το άρθρο 248, δεν προβλέπει λεπτομερή ανάλυση ανά ΓΔ. Ως εκ τούτου, στις τέσσερις δηλώσεις αξιοπιστίας που υποβάλλει κατ' έτος το Ελεγκτικό Συνέδριο, σχετικά με την αξιοπιστία των λογαριασμών και τη νομιμότητα και την κανονικότητα των εσόδων, αναλήψεων υποχρεώσεων και πληρωμών της Επιτροπής δεν είναι σε θέση να περιλάβει ποσοστά σφαλμάτων, ούτε και λεπτομέρειες ανά ΓΔ. Η δήλωση αξιοπιστίας για τις πληρωμές (μόνον εκείνη) ήταν αρνητική.

(vi) Η Επιτροπή έχει δηλώσει ότι "είναι αποφασισμένη να καταβάλλει κάθε δυνατή προσπάθεια για να βελτιωθεί η δήλωση αξιοπιστίας το συντομότερο δυνατό" και το επαναλαμβάνει στην προκειμένη περίπτωση. Η συνεπής και μακροπρόθεσμη βελτίωση της δήλωσης αξιοπιστίας θα επιτευχθεί μέσω της βελτίωσης των συστημάτων ελέγχου της Επιτροπής και των κρατών μελών και τη διάθεση των κατάλληλων πόρων προς το σκοπό αυτό. Η μεταρρύθμιση της Επιτροπής η οποία ξεκίνησε κατά το πρώτο εξάμηνο του 2000 αφορά και τους δύο αυτούς τομείς. Επί παραδείγματι, ενισχύθηκαν οι δημοσιονομικές λειτουργίες στις επιχειρησιακές ΓΔ. Η Κεντρική Οικονομική Υπηρεσία έχει συσταθεί και το ίδιο ισχύει σε μεγάλο βαθμό και όσον αφορά τις υπηρεσίες ελέγχου εντός των ΓΔ και την Υπηρεσία Εσωτερικού Ελέγχου. Η αναθεώρηση του δημοσιονομικού κανονισμού σημειώνει πρόοδο.

3.3. Συμβούλιο

4. Για το Συμβούλιο

3.4. Κράτη μέλη

5. υπενθυμίζει ότι τα κράτη μέλη διαχειρίζονται πάνω από 80 % του προϋπολογισμού της Ένωσης:

(i) καλεί τα κράτη μέλη τα οποία δεν έχουν ακόμη επικυρώσει τη Σύμβαση του 1995 για την Προστασία των Οικονομικών Συμφερόντων, και συγκεκριμένα το Βέλγιο, την Ιρλανδία και το Λουξεμβούργο, να το πράξουν το συντομότερο δυνατόν·

(ii) επισημαίνει ότι, στις απαντήσεις του της 26ης Ιανουαρίου 2001 στο ερωτηματολόγιο της αρμόδιας για τη χορήγηση απαλλαγής αρχής, το Ελεγκτικό Συνέδριο υποδεικνύει ότι, στην ετήσια έκθεσή του, ξεχωρίζουν σε επικρίσεις τα ακόλουθα κράτη μέλη:

<i>Κράτος Μέλος</i>	<i>Σύνολο</i>	<i>Ίδιοι Πόροι</i>	<i>Κοινή Αγροτική Πολιτική</i>	<i>Διαρθρωτικά Ταμεία</i>
<i>Ελλάδα</i>	16	1	15	
<i>Ην. Βασίλειο</i>	15	3	12	
<i>Ισπανία</i>	15	1	14	
<i>Ιταλία</i>	10	2	8	
<i>Γαλλία</i>	8	2	6	
<i>Γερμανία</i>	8	3	5	
<i>Πορτογαλία</i>	8	2	6	
<i>Αυστρία</i>	7	1	6	
<i>Ιρλανδία</i>	6	1	2	3
<i>Κάτω Χώρες</i>	5	3	2	
<i>Βέλγιο</i>	3	2	1	
<i>Φινλανδία</i>	3	1	2	
<i>Δανία</i>	2		2	
<i>Σουηδία</i>	2		2	
<i>Λουξεμβούργο</i>	2	1		1

(iii) εκπλήσσεται από το γεγονός ότι τα στοιχεία που χορήγησαν τα κράτη μέλη σχετικά με τις παρατυπίες και την απάτη είναι στο σύνολό τους πολύ χαμηλότερα από τα ποσοστά σφάλματος που κατάρτισε το Ελεγκτικό Συνέδριο στο πλαίσιο της τομεακής δήλωσης αξιοπιστίας· παρατηρεί ότι τα στοιχεία που δίνουν τα κράτη μέλη μπορεί να δημιουργήσουν λανθασμένη εντύπωση, λόγω των διαφορών στους ορισμούς και τις μεθόδους που χρησιμοποιούνται στο Ελεγκτικό Συνέδριο και στα κράτη μέλη· καλεί την αρμόδια για την απαλλαγή αρχή να ερευνήσει το θέμα·

(iv) Τμήμα ιδίων πόρων:

(α) υπενθυμίζει ότι τα κράτη μέλη ανέφεραν κρούσματα παρατυπιών και απάτης ύψους 266,1 εκατ. ευρώ, δηλ. ποσοστό 1,92% των ιδίων πόρων του προϋπολογισμού (3,8 δισεκατ. ευρώ) (κανονισμός (ΕΟΚ, EURATOM αριθ. 1552/89)· επισημαίνει ότι επί συνόλου 214,8 εκατ. ευρώ για τα οποία τα κράτη μέλη ανέφεραν παρατυπίες, 48,7% εντοπίστηκαν από το Ηνωμένο Βασίλειο και επί συνόλου 51,3 εκατ. ευρώ για τα οποία τα κράτη μέλη ανέφεραν κρούσματα απάτης, 76,8% εντοπίστηκαν από τη Γερμανία·

(β) επισημαίνει ότι τέσσερα κράτη μέλη, συγκεκριμένα Ιρλανδία, Λουξεμβούργο, Πορτογαλία και Ηνωμένο Βασίλειο δεν ανέφεραν κανένα κρούσμα απάτης στην είσπραξη των παραδοσιακών ιδίων πόρων.

(γ) ζητεί από την Επιτροπή να διερευνήσει τη σκοπιμότητα να προτείνει διαδικασία οικονομικών επανορθώσεων για τους ίδιους πόρους σύμφωνα με το σύστημα εκκαθάρισης λογαριασμών του ΕΓΤΠΕ Τμήμα Εγγυήσεων·

Απάντηση της Επιτροπής στο σημείο 5. (iv):

(α) & (β) Όπως επεσήμανε και παλαιότερα η Επιτροπή, η έννοια της απάτης δεν ερμηνεύεται ομοιόμορφα από τις διάφορες αρμόδιες αρχές των κρατών μελών - σε μεγάλο βαθμό εξ αιτίας του γεγονότος ότι η σύμβαση για την οποία προβλέπεται η ομοιόμορφη ερμηνεία δεν έχει επικυρωθεί από όλα τα κράτη μέλη. Σε ορισμένα, μια παράβαση της κοινοτικής νομοθεσίας μπορεί να θεωρηθεί ως απάτη μόνον μετά από οριστική απόφαση δικαστηρίου, ενώ σε άλλα τον χαρακτηρισμό αυτό μπορούν να δώσουν επιχειρησιακές υπηρεσίες στο πλαίσιο των ερευνών τους.

(γ) Πριν υποβάλει πρόταση τροποποίησης του κανονισμού 1552/89 (σήμερα 1150/2000) το 1997, η Επιτροπή εξέτασε διάφορους τρόπους προκειμένου να καταστεί διαφανέστερη και αποτελεσματικότερη η διαδικασία "διαγραφής" (άρθρο. 17 παράγραφος 2 του κανονισμού 1150/2000). Στο πλαίσιο της ανάλυσης αυτής, εξετάστηκε και η δυνατότητα ενός συστήματος "συμφηφισμού". Το συμπέρασμα ήταν ότι επρόκειτο για μία "δυσκίνητη" προσέγγιση όσον αφορά τους παραδοσιακούς ίδιους πόρους, διότι αντίθετα με την κατάσταση του ΕΓΤΠΕ, ο συνολικός αριθμός και το μέγεθος των σχετικών συναλλαγών είναι άγνωστα. Προς τούτο, η Επιτροπή πρότεινε μία απλούστερη λύση στο πλαίσιο της οποίας τα κράτη μέλη θα υποχρεούνται να αναφέρουν στην Επιτροπή όλες τις περιπτώσεις άνω των 10.000 ευρώ, στις οποίες η είσπραξη του σχετικού ποσού υπήρξε αδύνατη κατά τα πέντε τελευταία έτη. Σε περίπτωση που ένα κράτος μέλος δεν επιδεικνύει τον κατάλληλο ζήλο στη διαδικασία είσπραξης, θα θεωρείται οικονομικά υπεύθυνο. Η πρόταση αυτή (COM (97) 343 τελικό) εξακολουθεί να βρίσκεται υπό εξέταση ενώπιον του Συμβουλίου.

(v) ΕΓΤΠΕ - Τμήμα εγγυήσεων:

(α) υπενθυμίζει ότι τα κράτη μέλη ανέφεραν κρούσματα παρατυπιών και απάτης ύψους 232,1 εκατ. ευρώ, δηλ. ποσοστό 0,59% του προϋπολογισμού του ΕΓΤΠΕ Τμήμα Εγγυήσεων, 39,5 δισεκατ. ευρώ (κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 595/1991). επισημαίνει ότι επί συνόλου 116,5 εκατ. ευρώ για τα οποία τα κράτη μέλη ανέφεραν παρατυπίες, 70% εντοπίστηκαν από τη Γερμανία, την Ισπανία και την Ιταλία και επί συνόλου 115,5 εκατ. ευρώ για τα οποία τα κράτη μέλη ανέφεραν κρούσματα απάτης, 78% εντοπίστηκαν από τη Γερμανία, τη Γαλλία και την Ιταλία.

(β) επισημαίνει ότι δύο κράτη μέλη, η Ελλάδα και η Φινλανδία, δεν έχουν αναφέρει κανένα κρούσμα απάτης στον τομέα της ΚΑΠ.

(γ) εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι ένα κράτος μέλος, η Δανία, είχε συσσωρεύσει έως την 1η Φεβρουαρίου 2001 ένα επίπεδο εγγυήσεων για επιστροφές εξαγωγής, 2,2 εκατ. δανικές κορώνες που φαίνεται υπερβολικά υψηλό (περίπου 300 εκατ. ευρώ), από τα οποία 6 εκατ. δανικές κορώνες (περίπου 800.000 ευρώ) έχουν κατατεθεί από εταιρίες εδώ και πέντε χρόνια· καλεί την Επιτροπή, από κοινού με το Ελεγκτικό Συνέδριο, να διεξαγάγει λογιστικό έλεγχο σχετικά με το χειρισμό των επιστροφών εξαγωγής εκ μέρους της Διεύθυνσης Τροφίμων, Αλιείας και Γεωργικών Επιχειρήσεων της Δανίας.

(δ) εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι η Ιταλία καταβάλλει την πρόσθετη εισφορά για την παραβίαση των ποσοστώσεων γάλακτος για λογαριασμό των αγροτών της, προκαλώντας με τον τρόπο αυτό στρέβλωση του ανταγωνισμού στην Ένωση· αποδίδει μεγάλη σημασία στη θέσπιση κατάλληλης νομικής βάσης που να επιτρέπει την επιβολή κυρώσεων σε κράτη μέλη με ανεπαρκή διαχείριση του συστήματος ποσοστώσεων γάλακτος· καλεί επίμονα την Επιτροπή να διερευνήσει συνολικά τους ισχυρισμούς σύμφωνα με τους οποίους το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη που επιδοτεί η Επιτροπή υφίσταται επανεπεξεργασία νωπού γάλακτος.

(ε) εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι η Ελλάδα δεν έχει καταρτίσει μητρώο αμπελώνων, παρά το γεγονός ότι υπέχει σχετική νομική υποχρέωση από το 1992· εκφράζει την αποδοκιμασία του για το γεγονός ότι η Επιτροπή εξακολουθεί να μην συγκροτεί ειδικό οργανισμό ελέγχου στον τομέα της οινοποιίας, παρά τα επανειλημμένα αιτήματα εκ μέρους του Ελεγκτικού Συνεδρίου και του Κοινοβουλίου· ζητεί, στις προϋποθέσεις για τη χορήγηση πρόσθετων ανθρώπινων πόρων στην Επιτροπή, στο πλαίσιο του προϋπολογισμού του 2002, να περιληφθούν ειδικά και επαληθεύσιμα μέτρα για τη λειτουργία του ανωτέρω οργάνου.

(στ) ζητεί από την Επιτροπή να παρατείνει την περίοδο εκκαθάρισης, κατά την οποία μπορούν να γίνονται επανεισπράξεις αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών, από 24 μήνες σε 36 μήνες, να αναθεωρήσει τη σύνθεση του οργάνου συνδιαλλαγής και να υποβάλει πρόταση για νομική βάση που να επιτρέπει στην Επιτροπή να επιβάλει αύξουσες οικονομικές επανορθώσεις στα κράτη μέλη για επανειλημμένες αδυναμίες των συστημάτων ελέγχου τους, και για καθυστερήσεις στην καθιέρωση του IACS.

Απάντηση της Επιτροπής στο σημείο 5. (v) γ.:

Η Επιτροπή ήλεγξε τη διαχείριση των προκαταβολών και εγγυήσεων της διεύθυνσης τροφίμων, αλιείας και γεωργικών επιχειρήσεων της Δανίας στο πλαίσιο μίας πανευρωπαϊκής έρευνας επί του θέματος αυτού.

Προκαταβολές για επιστροφές εξαγωγής καταβάλλονται μόνον εφόσον κατατεθεί αποδεκτή εγγύηση. Η εγγύηση αυτή εγκρίνεται με την διαβίβαση των κατάλληλων εγγράφων. Σε περιπτώσεις διαφοροποιημένων επιστροφών εξαγωγής ο εξαγωγέας έχει έως 12 μήνες στη διάθεσή του προκειμένου να καταθέσει αποδείξεις σχετικά με την άφιξη των εμπορευμάτων και τη θέση τους σε ελεύθερη κυκλοφορία στην τρίτη χώρα, μολοντί τέτοια αποδεικτικά μπορούν να υποβληθούν μέχρι και 18 μήνες μετά την ημερομηνία εξαγωγής με απώλεια 15% της επιστροφής εξαγωγής. Η περίοδος αυτή μπορεί να παραταθεί σε δικαιολογημένες περιπτώσεις. Οι εξαγωγές προς τη Ρωσία υπόκεινται, σήμερα, σε πρόσθετες υποχρεώσεις και οι εξαγωγείς έχουν στη διάθεσή τους μέχρι και δύο έτη για την υποβολή των κατάλληλων δικαιολογητικών άφιξης.

Συνεπώς, δεν εκπλήσσει το γεγονός ότι σε μία σημαντική εξαγωγική χώρα όπως η Δανία, ανά πάσα στιγμή η διεύθυνση τροφίμων αλιείας και γεωργικών επιχειρήσεων κρατά ένα σημαντικό ποσό εγγυήσεων. Ωστόσο, η Επιτροπή επιβεβαίωσε ότι οι συσσωρευμένες εγγυήσεις είχαν φθάσει σε απαράδεκτα επίπεδα. Αυτό σημαίνει πρόσθετο κόστος για τους εξαγωγείς και δυννητικούς κινδύνους για το ΕΓΤΠΕ εάν η είσπραξη των ποσών γίνει με καθυστέρηση ή εγκαταλειφθεί.

Ύστερα από πιέσεις της Επιτροπής, η διεύθυνση τροφίμων, αλιείας και γεωργικών επιχειρήσεων της Δανίας κατήρτισε τον Μάρτιο του 2000 ένα πρόγραμμα δράσης για τις εκκρεμούσες υποθέσεις των οποίων ο αριθμός ανερχόταν σε 22.000 πριν από την 1η Μαρτίου 1999 με εγγυήσεις ανερχόμενες συνολικά σε 740 εκατ. DKK. Μέχρι τις 30 Απριλίου 2001 ο αριθμός αυτός είχε μειωθεί σε 2.400 υποθέσεις με εγγυήσεις συνολικού ύψους 99 εκατ. DKK και μέχρι τις 13 Ιουνίου σε 70 εκατ. DKK. Απώτερος σκοπός είναι να έχουν διεκπεραιωθεί όλες οι εκκρεμείς υποθέσεις μέχρι τα τέλη του 2001.

Μολοντί ορισμένα ποσά εισπράχθηκαν καθυστερημένα, η Επιτροπή δεν συνάντησε αποδείξεις ότι η γενική διεύθυνση τροφίμων, αλιείας και γεωργικών επιχειρήσεων είχε παραλείψει να εισπράξει ποσά σύμφωνα με το όσα ορίζει η νομοθεσία. Η Επιτροπή επιδοκιμάζει τα μέτρα που έλαβε η διεύθυνση τροφίμων, αλιείας και γεωργικών επιχειρήσεων της Δανίας προκειμένου να αντιμετωπίσει το πρόβλημα αυτό.

Η Επιτροπή θα διεξάγει συμπληρωματικό έλεγχο προκειμένου να ελέγξει αν η διεύθυνση τροφίμων, αλιείας και γεωργικών επιχειρήσεων της Δανίας εκπληρώνει τις υποχρεώσεις της και αν το σχετικό πρόβλημα έχει λυθεί.

Απάντηση της Επιτροπής στο σημείο 5 (v) δ:

Όσον αφορά την εισφορά γάλακτος

Η Επιτροπή κίνησε διαδικασία παράβασης (η οποία εξακολουθεί να εκκρεμεί) κατά της Ιταλίας (αιτιολογημένη γνώμη 97/2228) για λανθασμένη εφαρμογή του καθεστώτος ποσοστώσεων γάλακτος και παράλειψη είσπραξης της εισφοράς καθώς και κατά της Ισπανίας (αιτιολογημένη γνώμη 97/2227). Τα προβλήματα στην Ιταλία είχαν θγει στην έκθεση ιταλικής επιτροπής έρευνας. Η Επιτροπή προέβη σε διεξοδικές και επίμονες ενέργειες και θα συνεχίσει να επιδιώκει την ανάκτηση των σχετικών ποσών αναγνωρίζοντας παράλληλα τις καθυστερήσεις που προκαλούνται από τα κράτη μέλη, τις περιφέρειες και μεμονωμένα άτομα που ασκούν τα δικαιώματα υπεράσπισής τους.

Η Επιτροπή συμφωνεί ότι το καθεστώς ποσοστώσεων γάλακτος δεν εφαρμόζεται ακόμη πλήρως στην Ιταλία δεδομένου ότι εξακολουθούν να υπάρχουν προβλήματα με την είσπραξη της συμπληρωματικής εισφοράς. Ωστόσο, είναι απαραίτητο να γίνουν διακρίσεις μεταξύ των διαφόρων λόγων μη είσπραξης στην Ιταλία: η προσφυγή στα εθνικά δικαστήρια, λάθη στον συμψηφισμό μεταξύ των ποσοστώσεων για παραδόσεις και άμεσες πωλήσεις καθώς και άλλα ποσά μη εισπραχθείσας εισφοράς. Οι δύο τελευταίοι λόγοι μη είσπραξης της εισφοράς είναι εκείνοι για τους οποίους εξακολουθεί να παραμένει ανοικτή η διαδικασία παράβασης κατά της Ιταλίας (αιτιολογημένη γνώμη 97/2228). Ωστόσο, παρότι η κατάσταση που επικρατεί στην Ιταλία όσον αφορά την είσπραξη της εισφοράς δεν είναι ικανοποιητική, η Επιτροπή αναγνωρίζει ότι έχουν επέλθει σημαντικές βελτιώσεις. Η Ιταλία εφάρμοσε αναδρομικά από το έτος 1995/96 ορισμένα μέτρα ελέγχου που αποδείχθηκαν σχετικά αποτελεσματικά. Ωστόσο, εξακολουθεί να υπάρχει ένα σοβαρό πρόβλημα όσον αφορά τη μη είσπραξη της εισφοράς.

Η Επιτροπή κατέβαλε σημαντικές προσπάθειες για να επιβάλλει την πληρωμή της εισφοράς. Η παρούσα νομοθεσία επιτρέπει στην Επιτροπή να μειώνει τις προκαταβολές όταν δεν καταβάλλεται εμπρόθεσμα η εισφορά. Στην πλειονότητα των κρατών μελών, δεν χρειάζεται καμία δημοσιονομική διόρθωση ή μόνο μία πολύ μικρή διόρθωση στις αποφάσεις εκκαθάρισης λογαριασμών. Μέχρι το 1999, η μείωση των προκαταβολών κρίθηκε απαραίτητη για τέσσερα κράτη μέλη - Ελλάδα, Ισπανία, Ιταλία και Ηνωμένο Βασίλειο και μάλιστα στην περίπτωση του ΗΒ για μικρά ποσά πράγμα που αποδεικνύει ότι το καθεστώς εφαρμόζεται σωστά στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

Ωστόσο, προκειμένου να ενισχυθούν οι εξουσίες τόσο της Επιτροπής όσο και των κρατών μελών όσον αφορά τις κυρώσεις, προτάθηκαν τροποποιήσεις οι οποίες και υιοθετήθηκαν στο πλαίσιο της πρόσφατης αναθεώρησης του κανονισμού περί εφαρμογής ποσοστώσεων (εντός των ορίων των εξουσιών τις οποίες αναθέτει στην Επιτροπή ο κανονισμός του Συμβουλίου 3950/92 ο οποίος δεν επιτρέπει στον κοινοτικό προϋπολογισμό να δέχεται τα ποσά που εισπράττονται (όπως οικονομικές κυρώσεις) πλην της συμπληρωματικής εισφοράς (και των τόκων υπερημερίας καταβολής της) σε περίπτωση υπέρβασης των εθνικών ποσοστώσεων). Η νέα νομοθεσία πιθανόν να εγκριθεί και να δημοσιευθεί μέχρι τα τέλη Ιουλίου.

Όσον αφορά τη σκόνη αποκορυφωμένου γάλακτος

Θα ερευνηθούν όλες οι σοβαρές κατηγορίες ότι η σκόνη αποκορυφωμένου γάλακτος έχει μετατραπεί σε φρέσκο γάλα εις βάρος του κοινοτικού προϋπολογισμού.

Απάντηση της Επιτροπής στο σημείο 5 (v) (ε):

Η Επιτροπή αναγνωρίζει την πραγματική καθυστέρηση της Ελλάδας στον τομέα της κατάρτισης του μητρώου αμπελώνων. Σε κάθε περίπτωση, υπενθυμίζεται επίσης ότι ως αποτέλεσμα των διαδοχικών παρατάσεων που ενέκρινε το Συμβούλιο, η τελική προθεσμία κατάρτισής του ήταν 31.12.2000. Την ημερομηνία εκείνη η Ελλάδα δεν είχε να παρουσιάσει καμία σημαντική πρόοδο επί του θέματος. Η Επιτροπή, εκτιμώντας ότι η υποχρέωση κατάρτισης του μητρώου αμπελώνων υφίσταται για το εν λόγω κράτος μέλος και πέραν της προθεσμίας που ορίζει ο κανονισμός ο οποίος επέτρεπε την κοινοτική συγχρηματοδότηση, προβληματίζεται ακόμη περισσότερο για την καθυστέρηση αυτή δεδομένου ότι η νέα μεταρρύθμιση του αμπελοοινικού τομέα, η οποία τέθηκε σε ισχύ τον Αύγουστο του 2000, καθιερώνει το μητρώο αυτό ως βασικό όργανο γνώσεως και ελέγχου του αμπελοκαλλιεργητικού δυναμικού. Η Επιτροπή θεωρεί την έλλειψη ενός μητρώου αμπελώνων πολύ ανησυχητική και θα λάβει κατάλληλα μέτρα στο πλαίσιο της εκκαθάρισης των λογαριασμών.

Όσον αφορά τον Ειδικό Οργανισμό Ελέγχου, αληθεύει ότι η Επιτροπή δεν θα μπορούσε να τον επανδρώσει με τις θέσεις που αρχικά πρότεινε το Κοινοβούλιο το 1996 βάσει των παρατηρήσεων του Ελεγκτικού Συνεδρίου. Λαμβάνοντας υπόψη τον αριθμό των διαθέσιμων θέσεων και τη σχετική σημασία του οινοποιητικού τομέα από άποψη προϋπολογισμού, δόθηκε προτεραιότητα στην εκκαθάριση λογαριασμών συμπεριλαμβανομένων των δαπανών του οινοποιητικού τομέα. Επρόκειτο επίσης για συνέπεια του αιτήματος του Κοινοβουλίου να διατεθούν 15 πρόσθετες θέσεις για την εκκαθάριση λογαριασμών γενικότερα (πράγμα το οποίο και έγινε τα τελευταία χρόνια), κάτι που αφορά και τον Ειδικό Οργανισμό Ελέγχου. Στις 15 αυτές θέσεις περιλαμβάνεται και μία για τον Ειδικό Οργανισμό Ελέγχου στον τομέα της οινοποιίας. Υπογραμμίζεται επίσης ότι ο οργανισμός αυτός συστάθηκε με τον κανονισμό 2048/89 εξαιτίας περιστατικών απάτης (όχι μόνον για οικονομικού χαρακτήρα αλλά και με επιπτώσεις για την υγεία) τα οποία αναστάτωσαν σοβαρά τον οινοποιητικό τομέα τόσο το 1985 όσο και το 1986. Τα τελευταία δύο χρόνια, η Επιτροπή δεν είχε ενδείξεις για εξαιρετικά υψηλό κίνδυνο στον οινοποιητικό τομέα οι οποίες θα δικαιολογούσαν τη διάθεση έκτακτων πόρων ελέγχου στον τομέα αυτόν.

Όσον αφορά τη συγκρότηση ειδικής ομάδας ελέγχου για τον οινοποιητικό τομέα, πρέπει πρώτα να σημειωθεί ότι η υπηρεσία εκκαθάρισης λογαριασμών ασκεί επίσης έλεγχο επί των δαπανών, δεδομένου ότι στο πρόγραμμα εργασίας και αποστολών της περιλαμβάνει έρευνες που άπτονται των καθηκόντων που έχουν ανατεθεί στην ειδική ομάδα ελέγχου. Από το φθινόπωρο του 2001 και μετά, οι ειδικές έρευνες θα πραγματοποιούνται με τη βοήθεια εθνικών εμπειρογνομόνων των οποίων η συμμετοχή και ο συντονισμός προβλέπονται στο πρόγραμμα εργασίας. Η Επιτροπή δεν πρόκειται να ζητήσει πρόσθετους ανθρώπινους πόρους για τον τομέα αυτόν δεδομένου ότι οι περιορισμένοι αυτοί πόροι μπορούν να διατεθούν αποτελεσματικότερα σε άλλους τομείς.

Απάντηση της Επιτροπής στο σημείο 5 (v) στ.:

Η Επιτροπή λαμβάνει θετική στάση έναντι της προτάσεως αυτής και την αξιολογεί με βάση την εμπειρία που αποκτήθηκε κατά την τρέχουσα 24μηνη περίοδο. Τα αποτελέσματα της επισκόπησης αυτής μπορεί να οδηγήσουν σε πρόταση τροποποίησης του υφιστάμενου κανονισμού. Η νέα σύνθεση του οργάνου συνδιαλλαγής καθορίστηκε με απόφαση της Επιτροπής, με ισχύ από 1ης Αυγούστου του 2001. Από τα πέντε μέλη του

οργάνου τρία ήδη ανήκαν σε αυτό ως εξαιρετικά ειδικευμένοι εμπειρογνώμονες σε θέματα εγγυήσεων ΕΓΤΠΕ, ενώ τα δύο νέα μέλη διαθέτουν ιδιαίτερα προσόντα στον οικονομικό έλεγχο, όπως ορίζει η απόφαση 2000/649/ΕΚ της 12ης Οκτωβρίου 2000. Στην Επίσημη Εφημερίδα των ΕΚ της 17ης Ιουλίου 2001 δημοσιεύθηκε ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με τους διορισμούς αυτούς (2001/С 201/02).

Η Επιτροπή εξετάζει το ενδεχόμενο αύξησης των δημοσιονομικών διορθώσεων όταν εμφανίζονται ελλείψεις κατ' επανάληψη.

(vi) Τμήμα Διαρθρωτικών Ταμείων:

(α) υπενθυμίζει ότι τα κράτη μέλη ανέφεραν κρούσματα παρατυπιών και απάτης ύψους 120,6 εκατ. ευρώ, δηλ. ποσοστό 0,39% του προϋπολογισμού των διαρθρωτικών ταμείων ίσο με 30,6 δισεκατ. ευρώ (κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 1681/94 και 1831/94). επισημαίνει ότι επί συνόλου 97,3 εκατ. ευρώ για τα οποία τα κράτη μέλη ανέφεραν παρατυπίες, 64% εντοπίστηκαν από την Ιταλία και το Ηνωμένο Βασίλειο, και επί συνόλου 23,2 εκατ. ευρώ για τα οποία τα κράτη μέλη ανέφεραν κρούσματα απάτης, 99% εντοπίστηκαν από τη Γερμανία, την Ιταλία και το Ηνωμένο Βασίλειο.

(β) επισημαίνει ότι 9 κράτη μέλη, το Βέλγιο, η Δανία, η Γαλλία, το Λουξεμβούργο, η Ολλανδία, η Αυστρία, η Πορτογαλία, η Φινλανδία και η Σουηδία, δεν έχουν αναφέρει κρούσματα απάτης στον τομέα των διαρθρωτικών ταμείων.

(γ) λαμβάνει γνώση των ουσιαστικών βελτιώσεων που επέφερε ο νέος κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1260/99 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1999, που περιέχει τις γενικές διατάξεις για τα διαρθρωτικά ταμεία· αναμένει από την Επιτροπή να μεριμνήσει για την πλήρη εφαρμογή του κανονισμού αυτού και ιδιαίτερα να επιβάλλει τις απαιτούμενες δημοσιονομικές διορθώσεις σε περίπτωση που τα κράτη μέλη ευθύνονται για παρατυπίες· ζητεί από την Επιτροπή να εξασφαλίσει την πλήρη εφαρμογή της διαδικασίας αποδέσμευσης που ορίζει ο εν λόγω κανονισμός· ζητεί από την Επιτροπή να καθιερώσει διαδικασία εκκαθάρισης λογαριασμών για τα διαρθρωτικά ταμεία·

Απάντηση της Επιτροπής στο σημείο 5. (vi) (α), (β) & (γ):

Στις 2 Μαρτίου 2001 η Επιτροπή εξέδωσε τους κανονισμούς αριθ. 438 και 448/2001 που προσδιορίζουν περαιτέρω τις διατάξεις του βασικού κανονισμού όσον αφορά τα συστήματα διαχείρισης και ελέγχου και τις δημοσιονομικές διορθώσεις. Έχει ξεκινήσει ελέγχους των συστημάτων των κρατών μελών προκειμένου να εξακριβώσει εάν πληρούν τα κριτήρια των νέων κανονισμών. Βάσει του κανονισμού αριθ. 448 η Επιτροπή θα ενημερώνεται για τις δημοσιονομικές διορθώσεις των κρατών μελών και πρέπει να επιφέρει η ίδια τις απαραίτητες διορθώσεις ιδίως για συστημικής φύσεως παρατυπίες, κατά την επιβολή δημοσιονομικών διορθώσεων κατά παρεκβολή ή κατ' αποκοπή. Εξέδωσε επίσης εσωτερικές κατευθυντήριες γραμμές για τις διορθώσεις κατ' αποκοπή ταυτόχρονα με την έκδοση του κανονισμού 438.

Η Επιτροπή εξήγησε εγκαίρως στα κράτη μέλη στο πλαίσιο των επιτροπών των διαρθρωτικών ταμείων τον τρόπο με τον οποίο θα εφαρμοσθούν οι διατάξεις που διέπουν την αποδέσμευση πιστώσεων το έτος n+2.

Όσον αφορά τη διαδικασία εκκαθάρισης λογαριασμών ΕΓΤΠΕ-Τμήμα Εγγυήσεων, η Επιτροπή θεωρεί ότι τα νέα συστήματα διαχείρισης και ελέγχου και οι κανονισμοί για τις δημοσιονομικές διορθώσεις, από κοινού με τις κατευθυντήριες γραμμές για τις δημοσιονομικές διορθώσεις έχουν ήδη ενσωματώσει στους κανόνες των διαρθρωτικών ταμείων τα μέρη εκείνα των κανόνων για τη διαδικασία εκκαθάρισης εγγυήσεων που είναι συμβιβάσιμα με τα διαρθρωτικά ταμεία.

Τα κράτη μέλη είναι υποχρεωμένα βάσει των τομεακών κανονισμών να κοινοποιούν στην Επιτροπή τις περιπτώσεις απάτης και παρατυπίας που έχουν επιπτώσεις για τον κοινοτικό προϋπολογισμό. Επιπλέον, υπέχουν υποχρέωση (άρθρο 280 της Συνθήκης του Άμστερνταμ) να λάβουν τα ίδια μέτρα για την αντιμετώπιση κρουσμάτων απάτης που θίγουν τα οικονομικά συμφέροντα της Κοινότητας όπως και για την αντιμετώπιση κρουσμάτων απάτης που θίγουν τα δικά τους οικονομικά συμφέροντα. Με κάθε ευκαιρία, οι υπηρεσίες της Επιτροπής υπενθυμίζουν στα κράτη μέλη ότι είναι υποχρεωμένα να της αναφέρουν τις περιπτώσεις αυτές ιδίως στο πλαίσιο της συμβουλευτικής επιτροπής για τον συντονισμό της πρόληψης της απάτης, ρόλος της οποίας είναι να ενισχύσει τη συνεργασία τόσο μεταξύ των κρατών μελών όσο και μεταξύ αυτών και της Επιτροπής. Όσον αφορά τις στατιστικές στον τομέα των διαρθρωτικών μέτρων, το 1999 παρατηρήθηκε τάση αύξησης τόσο του αριθμού των κρουσμάτων απάτης και άλλων παρατυπιών όσο και των σχετικών ποσών. Αυτό αντικατοπτρίζει τις μεγαλύτερες προσπάθειες των κρατών μελών όσον αφορά την επίσημη αναφορά των εν λόγω περιπτώσεων. Οι σημαντικές διαφορές που παρατηρούνται μεταξύ των κρατών μελών στον αριθμό των αναφερόμενων κρουσμάτων είναι εντυπωσιακές. Η Επιτροπή ζητά συνεχώς από τα κράτη μέλη να βελτιώνουν τις μεθόδους διαπίστωσης των διαφόρων τύπων απάτης και παρατυπιών ούτως ώστε να υπάρχει μεγαλύτερη ομοιομορφία στα αποτελέσματα.

Όσον αφορά τη διάκριση μεταξύ παρατυπίας και απάτης η Επιτροπή ανέλαβε την πρωτοβουλία να καλύψει το κενό στον τομέα αυτό το 2001 υποβάλλοντας πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την ποινική προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Κοινότητας. Η πρόταση περιλαμβάνει στοιχεία από τη σύμβαση για την προστασία των οικονομικών συμφερόντων του 1995 και περιλαμβάνει στο άρθρο 3 ορισμό της απάτης και της σοβαρής απάτης. Η Επιτροπή ανέλαβε την πρωτοβουλία να υποβάλει την πρόταση αυτή δυνάμει του άρθρου 280 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση δεδομένου ότι υπό τις τρέχουσες συνθήκες είναι μάλλον απίθανο να επικυρωθεί στο προσεχές μέλλον η σύμβαση και τα σχετικά πρωτόκολλα από όλα τα κράτη μέλη, πράγμα το οποίο είναι απαραίτητη προϋπόθεση για την εφαρμογή τους σε ολόκληρη την Ευρωπαϊκή Ένωση. Το άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2988/95 περιλαμβάνει τον ορισμό της παρατυπίας.

(δ) θεωρεί ως απαράδεκτη την εξέλιξη του ποσού των εκκρεμών υποχρεώσεων, τόσο στον τομέα των διαρθρωτικών ενεργειών όσο και στα σχέδια μεταφορών ΔΔ· απαιτεί την υποβολή ενός άμεσου προγράμματος σε συντονισμό μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής για τη μείωση αυτών, ιδιαίτερα όσον αφορά τις εκκρεμείς πιστώσεις πριν από το 1994 στον τομέα των διαρθρωτικών ενεργειών· απαιτεί να μην υπάρξει ανταπόκριση στις παρατάσεις των προθεσμιών πληρωμής κατόπιν αιτήσεως των κρατών μελών·

Απάντηση της Επιτροπής στο σημείο 5. (vi) (δ):

Διαρθρωτικά μέτρα

Κάθε διαρθρωτικό ταμείο έχει ένα πρόγραμμα δράσης για τη μείωση του RAL, που περιλαμβάνει την παρακολούθηση όλων των πιστώσεων προ του 1994 που πρέπει να κλείσουν στα τέλη του 2001 με εξαίρεση τις εκκρεμούσες δικαστικές υποθέσεις. Σύμφωνα με τον κανονισμό, εάν οι αξιώσει πληρωμής των κρατών μελών δεν έχουν καταγραφεί οι αντίστοιχες πιστώσεις θα ακυρωθούν.

Σε απόλυτους όρους, το RAL σημείωσε αύξηση την περίοδο 1994-1999 αντικατοπτρίζοντας έτσι τον διπλασιασμό του προϋπολογισμού κατά το ίδιο χρονικό διάστημα.

Το RAL των διαρθρωτικών ταμείων παρέμεινε σε γενικές γραμμές σταθερό κατά την τελευταία τριετία λαμβάνοντας υπόψη τις διακομάνσεις του προϋπολογισμού. Το ποσοστό του RAL στα τέλη της περιόδου σε σχέση με τις πιστώσεις της ίδιας περιόδου ήταν: 121% για το 1998, 136% για το 1999 και 126% για το 2000, δηλ. καμία σημαντική μεταβολή.

Με βάση τα στοιχεία αυτά, τα οποία αφορούν πολυετείς δράσεις σε τομείς που συνδέονται με επενδύσεις υποδομής, τη μετατροπή και τον εκσυγχρονισμό του παραγωγικού τομέα, την εκπαίδευση κ.λπ., η Επιτροπή επαναλαμβάνει την άποψή της ότι ο όγκος των εκκρεμών υποχρεώσεων είναι κανονικός. Το ποσό των προ του 1994 εκκρεμών υποχρεώσεων για το ΕΤΠΑ ήταν πολύ υψηλό και για το λόγο αυτό λήφθηκαν δραστικά μέτρα. Ως αποτέλεσμα το σχετικό ποσό μειώθηκε από 1,7 δισεκατ. ευρώ το 1999 σε 674 εκατ. ευρώ τον Ιούνιο του 2001. Οι εργασίες μείωσης του ποσού αυτού συνεχίζονται.

Η Επιτροπή συνεργάζεται με τα κράτη μέλη για την εκκαθάριση των προγραμμάτων αυτών κατά τη διάρκεια του 2001. Ο νέος κανονισμός αποσκοπεί στο κλείσιμο των παλαιών υποχρεώσεων ούτως ώστε η τροποποιηθείσα νομική βάση να οδηγήσει σε λιγότερες εκκρεμείς υποχρεώσεις στο μέλλον.

Η μείωση και το κλείσιμο απαιτούν χρόνο ακόμα και όταν πραγματοποιούνται στο πλαίσιο εντατικών ενεργειών. Οι αποφάσεις πρέπει να είναι άρτια τεκμηριωμένες και να συμμορφώνονται με τους κανονισμούς. Σε ορισμένες περιπτώσεις μπορεί να γίνει προσφυγή στη δικαιοσύνη η οποία ναι μεν απαιτεί χρόνο αλλά ενδεχομένως να είναι απαραίτητη για την προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

TEN

Προκειμένου να μειωθεί το ποσό των εκκρεμών υποχρεώσεων (RAL), καταρτίστηκαν μέτρα για την ενίσχυση της διαχείρισης των σχεδίων Διερωπαϊκών Δικτύων. Επί παραδείγματι σχέδια τα οποία δεν τίθενται σε εφαρμογή εντός μίας διετία θα ακυρώνονται (άρθρο 10 του νέου κανονισμού για τα διερωπαϊκά δίκτυα 1655/99).

Παρότι το ποσό των εκκρεμών υποχρεώσεων αυξήθηκε από τα τέλη του 1999 μέχρι τα τέλη του 2000 (από 940 εκατ. ευρώ σε 1078 εκατ. ευρώ) τα μέτρα αυτά σε συνδυασμό με την αυξημένη επιχειρησιακή επαγρύπνηση πρέπει να οδηγήσουν σε πραγματική καθαρή μείωση από το 2001 και μετά.

(vii) ζητεί από τα κράτη μέλη να συμμορφωθούν προς τα κριτήρια επιλεξιμότητας που καθορίζουν οι νέοι κανονισμοί, προκειμένου να αποφευχθεί η επανεμφάνιση των παρατυπιών που σημειώνονται κάθε χρόνο και ζητεί να τηρείται ενήμερο σχετικά με τη δραστηριότητα της Επιτροπής, όσον αφορά τις παρατυπίες στις επιχειρήσεις του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου στα κράτη μέλη, και ιδιαίτερα:

- Κάτω Χώρες: Rijnmond-Drechtsteden και Gelderland·

- Ισπανία: Καταλονία·

- Δανία: Kolding, υπενθυμίζοντας ότι οι εθνικές αρχές δεν ανέφεραν την περίπτωση στην υπηρεσία καταπολέμησης της απάτης·

Απάντηση της Επιτροπής στο σημείο 5. (vii):

Στην επιστολή της προς τον κ. Blak (0541 της 28ης Μαρτίου 2001), η κα Διαμαντοπούλου αναφέρθηκε στη δράση που ανέλαβε το προσωπικό της Επιτροπής στις υποθέσεις Rijnmond-Drechtsteden και Gelderland και Καταλονίας.

- **Στην υπόθεση Rijnmond-Drechtsteden και Gelderland, οι αρμόδιες υπηρεσίες της Επιτροπής οργάνωσαν συνάντηση στις 22 Ιουνίου 2001 με τις αρχές των Κάτω Χωρών προκειμένου να ληφθεί θέση όσον αφορά την ανάκτηση παράνομα καταβληθέντων ποσών στο πλαίσιο της χρήσης κονδυλίων του ΕΚΤ στις Κάτω Χώρες. Επειδή ο ολλανδός υπουργός κοινωνικών υποθέσεων δεν ήταν διατεθειμένος να δεχθεί το πρόγραμμα εξόφλησης που πρότεινε η Επιτροπή (δηλ. την επιστροφή των ποσών για την περίοδο 1994-96 πριν το θέρους του 2001 και των ποσών για το 1998 και το 1999/2000 μετά την ολοκλήρωση των ελέγχων), η Επιτροπή κίνησε τη διαδικασία του συντονιστικού κανονισμού (άρθρο 24 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88: μείωση, αναστολή και ακύρωση της συνδρομής). Η Επιτροπή ενημέρωσε σχετικά τις ολλανδικές αρχές κατά τη διάρκεια της συνάντησης.**
- **Στην υπόθεση της Καταλονίας κινήθηκε διαδικασία του άρθρου 24 από τον Δεκέμβριο του 2000 προκειμένου να ανασταλούν όλες οι συνδρομές του ΕΚΤ που ανατέθηκαν στους δύο ενεχόμενους φορείς.**
- **Δανία: Kolding – Η υποχρέωση αναφοράς παρατυπιών στην OLAF συζητήθηκε κατά τη διάρκεια της ετήσιας συντονιστικής συνάντησης με τους φορείς ελέγχου της Δανίας στις 21 Φεβρουαρίου 2001. Στη συνέχεια οι δανικές αρχές διαβίβασαν επίσημη έκθεση στην OLAF στις 19 Ιουλίου 2001. Την υπόθεση εξακολουθούν να μελετούν οι αστυνομικές αρχές της Δανίας. Η Επιτροπή παρακολουθεί τις εξελίξεις από κοντά και δεν πρόκειται να προβεί σε περαιτέρω πληρωμές για το εν λόγω σχέδιο εν αναμονή της έκθεσης δικαστικής απόφασης στη Δανία.**

(viii) ζητεί από τα κράτη μέλη που δεν το έχουν πράξει ακόμη, να εκχωρήσουν στα εθνικά τους Ελεγκτικά Συνέδρια πλήρεις εξουσίες ελέγχου της χρησιμοποίησης των κοινοτικών κονδυλίων έως το επίπεδο των τελικών αποδεκτών· εκφράζει την ικανοποίησή του για τις εκθέσεις που υπέβαλε το Ελεγκτικό Συνέδριο των Κάτω Χωρών, βάσει των οποίων έλαβε μέτρα η Ολλανδική Κυβέρνηση·

(ix) επισημαίνει ότι κατά την εξέταση των συναλλαγών προκειμένου να καταρτιστεί η δήλωση αξιοπιστίας, το Ελεγκτικό Συνέδριο εντόπισε παράτυπες πληρωμές ύψους 418 εκατ.

ευρώ· καλεί την Επιτροπή να επιβάλει την επιστροφή των ποσών που κατεβλήθησαν αχρεωστήτως σε κράτη μέλη και να προτείνει την απλούστευση της διαδικασίας επί παραβάσει, έτσι ώστε να είναι δυνατή η καταβολή κατ' αποκοπήν ποσών ή προστίμων από τα κράτη μέλη με βάση αποφάσεις του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου, όταν η Επιτροπή θεωρεί ότι ένα κράτος μέλος δεν έχει τηρήσει υποχρεώσεις που του επιβάλλει η Συνθήκη (άρθρο 228).

Απάντηση της Επιτροπής στο σημείο 5. (ix):

Η διαπίστωση παρατυπιών και η ανάκτηση χορηγηθέντων ποσών επιτυγχάνεται με την εφαρμογή ειδικής και κατάλληλης νομοθεσίας στους διάφορους τομείς δραστηριότητας στους οποίους παρεμβαίνει η Επιτροπή. Οι δράσεις που έχουν αναληφθεί σε διάφορους τομείς εξηγούνται αναλυτικά παρακάτω:

Γεωργία: Εγγυήσεις - η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη τα αποτελέσματα της δήλωσης αξιοπιστίας κατά την εκκαθάριση των λογαριασμών ΕΓΤΠΕ- Τμήμα Εγγυήσεων. Όσον αφορά τους λογαριασμούς ΕΓΤΠΕ - Τμήμα Προσανατολισμού - όλες οι υποθέσεις στη δήλωση αξιοπιστίας επαληθεύθηκαν και είτε η διαδικασία ανάκτησης ευρίσκεται εν εξελίξει είτε τα αχρεωστήτως καταβληθέντα ποσά έχουν εισπραχθεί, είτε σε ορισμένες ιδιαίτερα σοβαρές περιπτώσεις, η Επιτροπή κίνησε διαδικασία παράβασης κατά των σχετικών κρατών μελών.

Περιφερειακή ανάπτυξη: Όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, οι υπηρεσίες της Επιτροπής παρακολουθούν όλες τις υποθέσεις ουσιαστικών σφαλμάτων επί πληρωμών τις οποίες εντόπισε το Ελεγκτικό Συνέδριο. Σε ορισμένες περιπτώσεις διεξάγονται περαιτέρω έρευνες με τα κράτη μέλη. Οι έρευνες αυτές θα δώσουν στην Επιτροπή τη δυνατότητα είτε να διαπιστώσει εάν έγιναν οι απαραίτητες διορθώσεις για τα σφάλματα που παραδέχθηκαν τα κράτη μέλη είτε να καταλήξει σε τελικό συμπέρασμα στις υπόλοιπες περιπτώσεις.

Η είσπραξη από τα κράτη μέλη καταβληθέντων ποσών δεν πρόκειται να συμβεί σε όλες τις περιπτώσεις σφαλμάτων που διαπίστωσε το Ελεγκτικό Συνέδριο. Για παράδειγμα, εάν δεν κλείσει ένα πρόγραμμα όπου διαπιστώθηκε κάποιο σφάλμα ενδέχεται να υπάρξει συμψηφισμός των νέων επιλέξιμων δαπανών με τις μη επιλέξιμες δαπάνες.

Οι υπηρεσίες της Επιτροπής που είναι αρμόδιες για θέματα απασχόλησης παρακολουθούν στενά όλα τα ουσιώδη σφάλματα που διαπίστωσε το Ελεγκτικό Συνέδριο κατά την κατάρτιση της δήλωσης αξιοπιστίας του 1999. Όλα τα εν λόγω σφάλματα αναφέρθηκαν στα σχετικά κράτη μέλη προκειμένου να ληφθούν τα κατάλληλα μέτρα. Δεδομένου ότι το 1999 ήταν το τελευταίο έτος της περιόδου προγραμματισμού 1994-99 τα περισσότερα από τα σφάλματα αυτά θα διορθωθούν στο πλαίσιο της διαδικασίας κλεισίματος των λειτουργικών προγραμμάτων (2001-2002). Οι οριστικές αιτήσεις πληρωμών θα προσαρμοσθούν προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι παρατηρήσεις του Ελεγκτικού Συνεδρίου και στις περιπτώσεις που απαιτείται θα εκδοθούν εντολές ανάκτησης.

Πέραν αυτού, ο κανονισμός του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 2236/95 της 18ης Σεπτεμβρίου 1995 περί καθορισμού των γενικών κανόνων για τη χορήγηση κοινωνικής ενίσχυσης στον τομέα των διευρωπαϊκών δικτύων ορίζει ότι τα κράτη μέλη πρέπει να λαμβάνουν τα απαραίτητα μέτρα για την ανάκτηση απολεσθέντων ποσών ως αποτέλεσμα παρατυπιών συμπεριλαμβανομένων των τόκων υπερημερίας σύμφωνα με τους κανόνες που θεσπίζει η Επιτροπή. Οι υπάλληλοι ή εκπρόσωποι της Επιτροπής δύνανται να πραγματοποιούν επιτόπιους ή και δειγματοληπτικούς ελέγχους για σχέδια χρηματοδοτούμενα βάσει του κανονισμού αυτού και δύνανται να εξετάζουν τα συστήματα ελέγχου και τα μέτρα που λαμβάνουν οι εθνικές αρχές οι οποίες οφείλουν να ενημερώνουν την Επιτροπή όσον αφορά τα μέτρα που λαμβάνουν προς τον σκοπό αυτό.

Η Επιτροπή δύναται να απαιτήσει από το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος να διενεργήσει επιτόπιο έλεγχο προκειμένου να εξακριβώσει την κανονικότητα των αιτήσεων πληρωμής. Στους ελέγχους αυτούς δύνανται να συμμετάσχουν υπάλληλοι ή εκπρόσωποι της Επιτροπής, και μάλιστα οφείλουν να το πράξουν εάν το ζητήσει το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος.

Όσον αφορά τη διοίκηση, διαπιστώθηκαν δύο σφάλματα πληρωμών. Το πρώτο παρουσίαζε διαφορά 75,50 ευρώ μεταξύ δηλωθέντος και ορθού ποσού. Δεν έγινε ανάκτηση του ποσού αυτού δεδομένου ότι θεωρήθηκε ότι στην προκειμένη περίπτωση δεν ίσχυε το άρθρο 85 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης. Το δεύτερο σφάλμα αφορούσε διαφορά 3.055,32 ευρώ και εκδόθηκαν δύο εντολές επιστροφής. Ο ενδιαφερόμενος εξοφλεί το υπόλοιπο σε δόσεις. Στις 27 Ιουνίου 2001 το υπόλοιπο ανερχόταν σε 1.444,01 ευρώ. Η Επιτροπή συνεχίζει τις προσπάθειές της για την ανάκτηση του υπολοίπου.

Στον τομέα της αλιείας διαπιστώθηκε σφάλμα πληρωμής ύψους 24.191,87 ευρώ. Στην αίτησή τους για επιστροφή δαπανών συνδεδεμένων με την θαλάσσια εποπτεία το 1999, οι ελληνικές αρχές παρέλειψαν να δηλώσουν στην Επιτροπή τα ποσά που αφαιρέθηκαν ως κυρώσεις ή τόκοι υπερημερίας. Εκτός αυτού εφήρμοσαν μείωση 0,10% σε ορισμένες πληρωμές για τη χρηματοδότηση λειτουργικών δαπανών του Υπουργείου Ανάπτυξης. Στις προκαταρκτικές τους επαφές με τις υπηρεσίες της Επιτροπής για το θέμα αυτό, οι ελληνικές αρχές δεν έφεραν αντίρρηση για την αφαίρεση των υπόψιν ποσών από μία μελλοντική πληρωμή. Στις 8 Σεπτεμβρίου 2000 εστάλη επιστολή στις ελληνικές αρχές με τη θέση της Επιτροπής η οποία στην προκειμένη περίπτωση συνάδει με τη θέση του Ελεγκτικού Συνεδρίου. Δεδομένου ότι οι ελληνικές αρχές δεν αντέδρασαν στην επιστολή της Επιτροπής παρά τα επανειλημμένα υπομνήματα, στις 14 Μαρτίου 2001 εκδόθηκε εντολή ανάκτησης. Κατά τη διάρκεια επιτόπιου ελέγχου τον Ιούλιο του 2001, οι υπάλληλοι της Επιτροπής πληροφορήθηκαν ότι εξαιτίας λανθασμένης μετάφρασης του αιτήματός της για επιστροφή του σχετικού ποσού, οι ελληνικές αρχές θεώρησαν ότι δεν όφειλαν να επιστρέψουν κανένα ποσό. Η Επιτροπή επέμενε στην επιστροφή του σχετικού ποσού.

Η απλούστευση της διαδικασίας παράβασης συνεπάγεται τροποποίηση της Συνθήκης. Το Δικαστήριο των ΕΚ έχει υπογραμμίσει τα μεγάλα περιθώρια ελιγμών που διαθέτει η Επιτροπή όσον αφορά την κίνηση διαδικασιών παράβασης βάσει του άρθρου 228 της Συνθήκης και η Επιτροπή χρησιμοποιεί και άλλες ειδικές και αποτελεσματικές διαδικασίες για την ανάκτηση χρημάτων σε περίπτωση σημαντικών δαπανών με τα κράτη μέλη (ΕΓΤΠΕ και διαρθρωτικά ταμεία). Ως εκ τούτου η Επιτροπή κρίνει ότι δεν υφίσταται επείγουσα ανάγκη τροποποίησης της διαδικασίας επί του παρόντος.

3.5. Ελεγκτικό Συνέδριο

6. (Ελεγκτικό Συνέδριο)

3.6. Υπηρεσία καταπολέμησης της απάτης

7. Τονίζει ότι επείγει η ανάληψη δράσης για τη διευκρίνιση της ενημερωτικής πολιτικής της OLAF, διευκρίνιση η οποία θα πρέπει να επιτρέψει να ληφθούν υπόψη κατά τρόπο αυστηρό και ισόρροπο τρεις αντιφατικές, από ορισμένες απόψεις, απαιτήσεις:

i) απαίτηση για διαφάνεια έναντι της αρμόδιας για την απαλλαγή αρχής,

ii) απαίτηση για απόρρητο χαρακτήρα ορισμένων πληροφοριών η διάδοση των οποίων ενδέχεται να βλάψει έννομα υλικά ή ηθικά συμφέροντα,

iii) απαίτηση για σεβασμό του τεκμηρίου αθωότητας και των δικαιωμάτων της υπεράσπισης των εμπλεκόμενων φυσικών ή νομικών προσώπων.

Απάντηση της Επιτροπής στο σημείο 7:

Η OLAF παραμένει πλήρως αποφασισμένη να συνεχίσει να παρέχει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο πληροφορίες, σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία, για κρούσματα απάτης και παρατυπιών που θίγουν τα οικονομικά συμφέροντα των Κοινοτήτων. Λαμβάνοντας υπόψη την ανάγκη, αφ' ενός, να γίνεται σεβαστή η εμπιστευτικότητα των πληροφοριών ούτως ώστε να μην υποσκάπτονται οι εν εξελίξει έρευνες ή να βλάπτονται τα έννομα δικαιώματα υπεράσπισης και, αφ' ετέρου, να ενημερώνεται το Κοινοβούλιο προκειμένου να είναι σε θέση να εκτελέσει τα περί απαλλαγής καθήκοντά του, η OLAF ανέλαβε την πρωτοβουλία να καταρτίσει ένα σχέδιο εγγράφου σχετικά με την πολιτική επικοινωνίας που τηρεί όσον αφορά τα κρούσματα απάτης και παρατυπιών που θίγουν τα οικονομικά συμφέροντα των Κοινοτήτων, το οποίο αποσκοπεί στην ικανοποίηση των διαφορετικών αυτών στόχων. Επί του παρόντος, το σχέδιο εγγράφου συζητείται από τις αρμόδιες υπηρεσίες της Επιτροπής και υποβλήθηκε στην Επιτροπή εποπτείας της OLAF προκειμένου να εκφέρει γνώμη.

8. Θεωρεί, ως εκ τούτου, απαραίτητη τη συνέχιση της συζήτησης μεταξύ της OLAF, αφενός, και της αρμόδιας επιτροπής του, της επιτροπής ελέγχου του προϋπολογισμού, αφετέρου, ώστε να καθοριστούν με κοινή συμφωνία ακριβείς, ισόρροποι και δεσμευτικοί κανόνες για το θέμα αυτό· αναμένει από την Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης να του διαβιβάσει τηρώντας τις δέουσες προϋποθέσεις περί εμπιστευτικού χαρακτήρα, όπως ορίζονται στο παράρτημα VII του κανονισμού του, τις τελικές εσωτερικές και εξωτερικές εκθέσεις σχετικά με έρευνες για προγράμματα ή οργανισμούς που υπάγονται στην αρμοδιότητα των ακόλουθων Γενικών Διευθύνσεων, καλεί την Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης να αναφέρει την ημερομηνία παραλαβής της κατηγορίας, το συνολικό κόστος, τα κύρια προβλήματα που προσδιορίστηκαν και τις συστάσεις προς την Επιτροπή ή/και άλλα μέρη:

Γενική Διεύθυνση Γεωργίας	Λαθρεμπόριο προϊόντων με βάση το βούτυρο
Γενική Διεύθυνση Εξωτερικών Σχέσεων:	Αντιπροσωπείες της Επιτροπής συμπεριλαμβανομένης της Αντιπροσωπείας στην Ουάσιγκτον, IRELA (ίδρυμα για τις σχέσεις μεταξύ Ευρώπης και Λατινικής Αμερικής), ACEAL (σύνδεσμος για τη συνεργασία Ευρώπης-Λατινικής Αμερικής),
Γραφείο ανθρώπινης βοήθειας:	ECHOFLIGHT - Αφρική, Διεθνής Ομοσπονδία του Ερυθρού Σταυρού - πρώην Γιουγκοσλαβία,
Γενική Διεύθυνση Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων:	Φόρουμ μεταναστών της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
Γενική Διεύθυνση Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων:	Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο, στις Κάτω Χώρες, στην Ισπανία και στη Δανία,
Γενική Διεύθυνση Προσωπικού και Διοίκησης:	κτίριο Berlaymont,

Απάντηση της Επιτροπής στο σημείο 8:

Η OLAF συμφωνεί με την ανάγκη να θεσπισθούν ακριβείς κανόνες για την κοινοποίηση στο Κοινοβούλιο υποθέσεων απάτης και παρατυπιών που επηρεάζουν τα οικονομικά συμφέροντα της Κοινότητας. Όσον αφορά τις ειδικές περιπτώσεις που αναφέρονται, η κατάσταση έχει ως εξής:

ΒΟΥΤΥΡΟ

Η υπόθεση νοθευμένου βουτύρου είναι πολύπλοκη διότι σ' αυτήν ενέχονται εγκληματικές οργανώσεις και διότι εκτείνεται σε διάφορα κράτη μέλη. Οι έρευνες συνεχίζονται. Πρόσφατα ολοκληρώθηκε διαδικασία δικαστικής συνδρομής στην Ιταλία από τις γαλλικές αρχές παρουσία ερευνητών της OLAF και υπαλλήλων της Επιτροπής που σκοπό είχε να διαπιστωθεί εάν υπάρχουν κίνδυνοι για τη δημόσια υγεία βάσει των στοιχείων που είναι γνωστά όσον αφορά τη σύσταση του νοθευμένου βουτύρου και τον προορισμό του τελικού προϊόντος. Επίσης κινήθηκε διαδικασία ανάκτησης κατά των επιχειρήσεων που είχαν προμηθευτεί το τελικό προϊόν. Για ορισμένες από τις επιχειρήσεις αυτές εφαρμόστηκε ο κανονισμός της μαύρης λίστας.

ΟΥΑΣΙΓΚΤΟΝ

Η OLAF επανεξετάζει την εσωτερική έκθεση της Επιτροπής για την αντιπροσωπεία στην Ουάσιγκτον μετά την εκ νέου υποβολή της έκθεσης αυτής από τις υπηρεσίες της Επιτροπής τον Αύγουστο. Ωστόσο, λαμβάνοντας υπόψη τα συμπεράσματα της έκθεσης είναι απίθανο να κινηθεί έρευνα της OLAF.

IRELA

Η OLAF εξακολουθεί να ερευνά την υπόθεση αυτή. Λαμβάνοντας υπόψη το πολύπλοκο χαρακτήρα της και την ανάγκη να ερωτηθεί ένας μεγάλος αριθμός ατόμων, αναμένεται ότι ο φάκελος αυτός δεν πρόκειται να ολοκληρωθεί τουλάχιστον για άλλους δύο ή τρεις μήνες.

ACEAL

Η OLAF συνεχίζει τις έρευνές της για την υπόθεση αυτή.

ECHOFLIGHT

Η OLAF ολοκλήρωσε πρόσφατα την έρευνά της για την υπόθεση ECHO FLIGHT. Δεν διαπιστώθηκε απάτη και ως εκ τούτου η υπόθεση έκλεισε.

ΦΟΡΟΥΜ ΜΕΤΑΝΑΣΤΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Η OLAF ολοκλήρωσε την έρευνά της και ο φάκελος διαβιβάσθηκε στις βελγικές δικαστικές αρχές.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ

Η OLAF παρακολουθεί στενά τις εξελίξεις όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο στις Κάτω Χώρες και είναι έτοιμη να παράσχει βοήθεια στις δικαστικές αρχές των Κάτω Χωρών εφ' όσον παραστεί ανάγκη.

BERLAYMONT

Οι εργασίες για την υπόθεση Berlaymont συνεχίζονται. Πρόκειται για πολύπλοκη υπόθεση με πολλά και ποικίλα επίπεδα ευθύνης. Η OLAF θα υποβάλει έκθεση με τα αποτελέσματα των ερευνών της.

3.7. Επιτροπή

9. Αναμένει από την Επιτροπή ότι θα το ενημερώνει σχετικά με τις εξελίξεις στις περιπτώσεις που εξετάζονται κατωτέρω, ιδιαίτερα όσον αφορά την άρση των αδυναμιών του συστήματος που έρχονται στο φως λόγω των υποθέσεων αυτών:

(i) αναδρομικότητα και αναλογικότητα - υπόθεση Flechard

(α) Υπενθυμίζει ότι το 1991 μια γαλλική επιχείρηση, η Flechard, συμφώνησε να μεταφέρει 6750 τόνους ιρλανδικού βουτύρου στην πρώην Σοβιετική Ένωση, με καταβολή εγγύησης 17.617.500 ecu· επισημαίνει ότι μεικτή αποστολή της ΓΔ VI και των ιρλανδικών αρχών στην Πολωνία, το Μάιο του 1992, αποφάνθηκε ότι η συναλλαγή "ήταν οργανωμένη από την αρχή ως απάτη",

- επισημαίνει ότι η Επιτροπή ενέκρινε στις 22 Ιουλίου 1993 τον κανονισμό 1938/93 της Επιτροπής σύμφωνα με τον οποίο η εγγύηση μειώθηκε σε 6.277.500 ecu, με αναδρομική εφαρμογή για την Flechard,

- γνωρίζει ότι κατά τη συνεδρίαση της 7ης Ιανουαρίου 1994, υπό την προεδρία του υποδιευθυντή του γραφείου του Προέδρου της Επιτροπής και παρουσία του δημοσιονομικού ελεγκτή, του γενικού διευθυντή της νομικής υπηρεσίας και του διευθυντή του ΕΓΤΠΕ, ελήφθη απόφαση για τη μείωση της εγγύησης σε 3.003.750 ecu,

- επισημαίνει ότι η Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης, η νομική υπηρεσία του Κοινοβουλίου, το Ελεγκτικό Συνέδριο, και η επιτροπή ανεξάρτητων εμπειρογνομόνων αμφισβήτησαν τη νομική βάση της απόφασης της Επιτροπής για τη μείωση του προστίμου σε 3.003.750 ecu.

(β) εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι η Επιτροπή έλαβε ειδική απόφαση:

- χωρίς επαρκή νομική βάση,

- χωρίς να διεξαγάγει ολοκληρωμένη έρευνα για απάτη,

- χωρίς την εμπλοκή του σώματος των Επιτρόπων ή του αρμόδιου Επιτρόπου, στη βάση συνεδρίασης των ανωτέρων υπαλλήλων της οποίας τα πρακτικά έχουν εξαφανιστεί.

(γ) εκφράζει, ωστόσο, ικανοποίηση για το γεγονός ότι η Επιτροπή:

- αναγνώρισε, για πρώτη φορά, ενώπιον του Κοινοβουλίου, ότι ο χειρισμός της υπόθεσης Flechard επιδέχεται κριτική,

- αναγνώρισε ότι θα έπρεπε να έχει διεξαχθεί έρευνα σε μεγαλύτερο βάθος,

- αναγνώρισε το μέγεθος των προβλημάτων που ήλθαν στην επιφάνεια με αφορμή την υπόθεση.

(δ) ζητεί από την Επιτροπή:

- να δηλώσει ρητά και κατηγορηματικά ότι σήμερα δεν θα χειριζόταν παρόμοια υπόθεση με τον ίδιο τρόπο,

- να υποβάλει, έως το Νοέμβριο του 2001, κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με την εφαρμογή της αρχής της αναλογικότητας, όπως έχει υποσχεθεί,

- να διασφαλίσει ότι το σώμα των Επιτρόπων θα λαμβάνει επίσημη απόφαση για υποθέσεις που αφορούν την εφαρμογή της αναλογικότητας για άφεση χρεών άνω του ενός εκατομμυρίου ευρώ ή 100.000 ευρώ, αν τούτο αντιπροσωπεύει ποσοστό μείωσης μεγαλύτερο του 25%.

Απάντηση της Επιτροπής στο σημείο 9. (i):

Κατά την ολομέλεια του Απριλίου του 2001, η κα Schreyer έκανε σαφή δήλωση επί του θέματος αυτού. Σε ανταπόκριση στο αίτημα του Κοινοβουλίου συστάθηκε διυπηρεσιακή ομάδα εργασίας για την υποβολή κατευθυντήριων γραμμών όσον αφορά την εφαρμογή της αρχής της αναλογικότητας. Η Επιτροπή προγραμματίζει να εκδώσει ανακοίνωση σχετικά με την έγκριση των εν λόγω κατευθυντήριων γραμμών. Με τον τρόπο αυτό η Επιτροπή πρόκειται σύντομα να θεσπίσει ένα σύνολο κανόνων που κατοχυρώνουν την ασφαλή και διαφανή προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Κοινοτήτων σε περίπτωση άφεσης χρεών για λόγους αναλογικότητας.

(ii) Λινάρι

Θέτει το ερώτημα, γιατί δεν λήφθηκαν επαρκή μέτρα εκ μέρους των ελεγκτικών αρχών της Ισπανίας, αν και είχαν επισημανθεί αδυναμίες των συστημάτων ελέγχου από την Επιτροπή (Γενικές Διευθύνσεις Δημοσιονομικού Ελέγχου και Γεωργίας) και από την Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης· ζητεί από την Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης να ερευνήσει παρόμοιες παρατυπίες στον τομέα του λίνου σε άλλα κράτη μέλη· αναμένει από την Επιτροπή να επιβάλει αυστηρές οικονομικές επανορθώσεις στην Ισπανία και στα άλλα κράτη μέλη στο πλαίσιο της διαδικασίας εκκαθάρισης λογαριασμών· ζητεί από την επιτροπή ελέγχου του προϋπολογισμού να συνεχίσει να παρακολουθεί την εξέλιξη της υπόθεσης αναμένει από την Επιτροπή να επιβάλει επαρκείς κυρώσεις για την παραβίαση της κοινοτικής νομοθεσίας τόσο από τους παραγωγούς λίνου όσο και από τα εργοστάσια επεξεργασίας·

Απάντηση της Επιτροπής στο σημείο 9. (ii):

Βάσει των τελικών αποτελεσμάτων της συνεχιζόμενης έρευνας της OLAF και των ερευνών που πραγματοποιούν οι αρμόδιες αρχές της Ισπανίας, η Επιτροπή θα υπολογίσει το μέρος των δαπανών βάσει του καθεστώτος αυτού το οποίο θα εξαιρεθεί από την κοινοτική χρηματοδότηση. Η Επιτροπή εξετάζει, επί του παρόντος, στο πλαίσιο των κοινοτικών κανονισμών ποιες οικονομικές ρυθμίσεις μπορούν να εφαρμοσθούν στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος στο πλαίσιο της διαδικασίας εκκαθάρισης λογαριασμών. Πραγματοποιήθηκε ήδη διμερής συνάντηση μεταξύ των υπηρεσιών της Επιτροπής, της OLAF και των ισπανικών αρχών. Η απόφαση για τις διορθώσεις είναι υπό προπαρασκευή. Οι ισπανικές αρχές ενημερώθηκαν δι' επιστολής ότι λαμβάνονται υπόψη όλες οι δαπάνες στον τομέα του λιναριού για τα οικονομικά έτη από το 1996 έως και το 2000.

Η έκθεση σχετικά με την έρευνα της OLAF στον τομέα του λιναριού, στο βαθμό που αφορά την Ισπανία, ήδη διαβιβάστηκε στην επιτροπή δημοσιονομικού ελέγχου του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου. Συνεχίζονται επίσης, περαιτέρω έρευνες στον τομέα του λίνου σε άλλα κράτη μέλη στη βόρεια και νότια Ευρώπη.

(iii) Νόθευση γαλακτοκομικών προϊόντων

Το Κοινοβούλιο έχει θορυβηθεί από τα δημοσιεύματα σχετικά με τη νοθεία 35200 τόνων βουτύρου, από πολυεθνικό συνδικάτο οργανωμένου εγκλήματος· υπενθυμίζει ότι έχουν καταβληθεί κοινοτικές επιδοτήσεις για είδος που δηλώθηκε παράνομα ως βούτυρο· παροτρύνει την Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης να συνεχίσει το συντονισμό των ελέγχων σε κράτη μέλη, συμπεριλαμβανομένων της Ιταλίας, της Γαλλίας και του Βελγίου· ζητεί από την Επιτροπή να επιβάλει, στο πλαίσιο της διαδικασίας εκκαθάρισης λογαριασμών, τις μέγιστες οικονομικές επανορθώσεις, όταν ολοκληρωθεί η έρευνα που διεξάγει η Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης·

Απάντηση της Επιτροπής στο σημείο 9. (iii):

Η OLAF συνεχίζει να συντονίζει τις πραγματοποιούμενες έρευνες για ύποπτες παρατυπίες σχετικά με νοθευμένα προϊόντα βουτύρου (βλ. απάντηση στο σημείο 8). Δημοσιονομικές διορθώσεις θα συμπεριληφθούν, εφόσον κριθεί απαραίτητο, σε απόφαση εκκαθάρισης βασιζόμενη στα αποτελέσματα των εθνικών δικαστικών ερευνών στις οποίες συμμετέχει η OLAF και μάλιστα σύμφωνα με την επίσημη διαδικασία του άρθρου 4 (υποχρεώσεις των οργανισμών πληρωμών των κρατών μελών) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1258/1999 περί χρηματοδότησης της κοινής γεωργικής πολιτικής.

(iv) Διεύρυνση

(α) εκφράζει τη λύπη του, όσον αφορά την ενίσχυση της δημόσιας διοίκησης, για την έλλειψη στρατηγικής, τους υπερβολικά γενικούς στόχους και το γεγονός ότι οι υποψήφιος χώρες δεν φαίνεται να έχουν την ικανότητα εφαρμογής, διαχείρισης και εποπτείας των προγραμμάτων προενταξιακής προετοιμασίας· χαιρετίζει εν τούτοις τις βελτιώσεις στα προγράμματα αδελφοποίησης·

(β) αποδοκιμάζει, σε ό,τι αφορά το Phare, το γεγονός ότι η λήψη των οικονομικών αποφάσεων συγκεντρώνεται στα τέλη του έτους· επισημαίνει ότι η Επιτροπή αναγκάστηκε να προβεί σε καθυστερημένες πληρωμές λόγω του ότι οι συμπληρωματικοί και διορθωτικοί προϋπολογισμοί εγκρίθηκαν στο τέλος του χρόνου· ανησυχεί για τις οικονομικές επιπτώσεις αυτής της κατάστασης για τους δικαιούχους των προγραμμάτων και έργων· αναμένει ότι η έγκριση νέων κατευθυντηρίων γραμμών θα βελτιώσει τις διαδικασίες πρόσκλησης για υποβολή προσφορών·

(γ) ζητεί από την Επιτροπή να διασφαλίσει ότι, πριν ενταχθούν στην Ένωση, όλες οι υποψήφιος χώρες θα καθιερώσουν κατάλληλα συστήματα ελέγχου στους τομείς μεικτής διαχείρισης των κοινοτικών κονδυλίων·

Απάντηση της Επιτροπής στο σημείο 9. (iv):

(α) Όπως τονίζεται στην επισκόπηση του προγράμματος Phare, η Επιτροπή συμμερίζεται τον προβληματισμό του Κοινοβουλίου όσον αφορά την ικανότητα των υποψήφιος χωρών και τα προβλήματα που αυτό συνεπάγεται για την αποτελεσματική απορρόφηση της κοινοτικής συνδρομής. Μόνον οι ίδιος οι υποψήφιος χώρες δύνανται να αντιμετωπίσουν ικανοποιητικά το ζήτημα αυτό. Η Επιτροπή θα τις συνδράμει, πρώτον, με την προβολή του θέματος αυτού (ιδίως με περιοδικές εκθέσεις και εταιρικές σχέσεις για την προσχώρηση) και, δεύτερον, χορηγώντας στις ενδιαφερόμενες χώρες συνδρομή για την αντιμετώπισή του. Πρόκειται για θέμα μεγάλης προτεραιότητας για το πρόγραμμα Phare.

(β) Τα εθνικά προγράμματα Phare κάθε χρόνο θεραπεύουν τις αδυναμίες που εντοπίζονται στις περιοδικές εκθέσεις οι οποίες οριστικοποιούνται στα τέλη του προηγούμενου έτους. Κατά κανόνα απαιτούνται έξι μήνες για την ανάπτυξη ενός εθνικού προγράμματος Phare. Το πρόγραμμα απαρτίζεται από σχέδια σε διάφορους τομείς. Γίνονται δεκτά μόνο πλήρως ανεπτυγμένα σχέδια και ο χρόνος που απαιτείται για την ανάπτυξη του προγράμματος εξαρτάται από την ταχύτητα εκτέλεσης του βραδύτερου σχεδίου. Απαιτούνται τέσσερις επιπλέον μήνες για να περάσει το πρόγραμμα από όλες τις διαδικασίες έγκρισης (διωπηρεσιακές διαβουλεύσεις, μετάφραση, έγκριση από τη διαχειριστική επιτροπή, απόφαση της Επιτροπής, δημοσιονομικές αναλήψεις υποχρεώσεων, υπογραφή χρηματοδοτικού μνημονίου). Για το 2002 η Επιτροπή θα χωρίσει τα εθνικά προγράμματα των διαφόρων χωρών ούτως ώστε τα σχέδια θεσμικής ανάπτυξης και συναφών επενδύσεων τα οποία είναι έτοιμα να μπορέσουν να προχωρήσουν ταχύτερα. Αυτό θα επιτρέψει τη διάθεση ενός σημαντικού μέρους του προϋπολογισμού μέσα στο πρώτο εξάμηνο του έτους.

Η Επιτροπή πιστεύει ότι θα τηρηθούν τα χρονοδιαγράμματα πληρωμών για το πρόγραμμα Phare, υπό την προϋπόθεση να υπάρξουν επαρκείς πιστώσεις πληρωμών

(γ) Η Επιτροπή συνεργάζεται στενά με τις υποψήφιες προς ένταξη χώρες προκειμένου να τις βοηθήσει να εισαγάγουν ένα σύστημα "εκτεταμένης αποκέντρωσης" για την προενταξιακή συνδρομή, στο πλαίσιο του οποίου η Επιτροπή παραιτείται από το δικαίωμα να ασκεί ελέγχους ex ante για τους διαγωνισμούς και τις δημόσιες συμβάσεις που συνάπτουν οι χώρες και βασίζεται αποκλειστικά σε ελέγχους ex post. Αυτό μπορεί να γίνει μόνον με λεπτομερή ανάλυση των συστημάτων δημοσιονομικής διαχείρισης και ελέγχου που εφαρμόζονται στις υποψήφιες χώρες. Ει δυνατόν, η Επιτροπή θα ήθελε να τεθούν σε λειτουργία τα συστήματα αυτά πριν την ένταξή τους ούτως ώστε να εξασφαλισθεί ότι λειτουργούν ορθά.

(ν) Επισιτιστική βοήθεια προς τη Ρωσία

αμφιβάλλει για τη σκοπιμότητα του προγράμματος παροχής γεωργικών προϊόντων στη Ρωσική Ομοσπονδία και διερωτάται αν έχουν επιτευχθεί οι επιδιωκόμενοι στόχοι· εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι η Επιτροπή δεν κατάφερε να υποστηρίξει τις κατευθύνσεις της ενώπιον των ομόσπονδων ρωσικών αρχών· αναμένει από την Επιτροπή να ανακοινώσει την έκθεση του τελικού λογιστικού ελέγχου στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο πριν από τα τέλη του 2001·

Απάντηση της Επιτροπής στο σημείο 9. (ν):

Η Επιτροπή κατέβαλε κάθε δυνατή προσπάθεια υπό δύσκολες συνθήκες προκειμένου να εξασφαλίσει ότι το πρόγραμμα, όπως το αποφάσισε το Συμβούλιο, υπήρξε γενικά επιτυχές ως προς τον πρωταρχικό στόχο της παράδοσης της επισιτιστικής βοήθειας στη Ρωσία με αποτελεσματικό τρόπο. Μεταξύ άλλων, εμφανίστηκαν προβλήματα όσον αφορά τον έλεγχο της διανομής της βοήθειας στο εσωτερικό της Ρωσίας μέσω ρωσικών οργανισμών. Η Επιτροπή διέκοψε το πρόγραμμα τον Δεκέμβριο του 1999. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο θα ενημερωθεί ως προς τα αποτελέσματα του ελέγχου μόλις καταστούν διαθέσιμα.

(vi) Πυρηνική ασφάλεια

παροτρύνει την Επιτροπή να συνεχίσει τις προσπάθειές της όσον αφορά:

(α) τις δράσεις που αναλαμβάνει η Ευρωπαϊκή Ένωση στον τομέα της πυρηνικής ασφάλειας στην Κεντρική και Ανατολική Ευρώπη (ΚΑΕ) και τα νέα ανεξάρτητα κράτη (ΝΑΚ), και τη βελτίωση της διαχείρισης της βοήθειας αυτής στο πλαίσιο της διαδικασίας μεταρρύθμισης, ιδίως όπως περιγράφεται στο έγγραφο της 12ης Μαΐου 2000 σχετικά με την "εξωτερικοποίηση της διαχείρισης των κοινοτικών προγραμμάτων", της ομάδας σχεδιασμού και συντονισμού για την εξωτερικοποίηση, και

(β) τον αναπροσανατολισμό των κονδυλίων με τη δημιουργία ειδικής γραμμής στον προϋπολογισμό για τα κράτη TACIS, με στόχο την ενδυνάμωση της συνεργασίας στον τομέα της πυρηνικής ασφάλειας·

Απάντηση της Επιτροπής στο σημείο 9. (vi):

(α) Η Επιτροπή συνεχίζει να βελτιώνει τη διαχείριση της εξωτερικής βοήθειας, περιλαμβανομένης και της βοήθειας για την ενίσχυση της πυρηνικής ασφάλειας.

(β) Στις 6 Σεπτεμβρίου 2000, η Επιτροπή αποφάσισε να αναδιοργανώσει τις αρμοδιότητες όσον αφορά τα προγράμματα εθνικής ασφάλειας για την υποστήριξη των χωρών της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης και των Νέων Ανεξάρτητων Κρατών. Η απόφαση αυτή αποσαφήνισε τις αρμοδιότητες και συγκεκριμένα, όσον αφορά την προενταξιακή συνδρομή στο πλαίσιο του προγράμματος PHARE, μείωσε τον αριθμό των διεπαφών μεταξύ των διαφόρων παραγόντων της Επιτροπής.

Όσον αφορά το χρηματοδοτικό μέσο PHARE μία διεύθυνση της Επιτροπής ανέλαβε την αρμοδιότητα για ολόκληρο τον κύκλο του προγράμματος. Η εν λόγω διεύθυνση συνέστησε, στη συνέχεια, μία "ομάδα κρούσης για την πυρηνική ασφάλεια" για την αντιμετώπιση τόσο των πολιτικών θεμάτων που άπτονται της πυρηνικής ασφάλειας στο πλαίσιο της διεύθυνσης όσο και την χορήγηση της συνδρομής που χρηματοδοτείται μέσω του προγράμματος PHARE. Η εν λόγω ομάδα κρούσης τέθηκε σε λειτουργία κατά το πρώτο εξάμηνο του 2001. Η αρμόδια διεύθυνση έχει την υποστήριξη της διεύθυνσης μεταφορών η οποία αποτελεί την επιχειρησιακή υπηρεσία που είναι αρμόδια για θέματα πυρηνικής ασφάλειας. Η συγκέντρωση αρμοδιοτήτων στην ΓΔ Διεύθυνσης επιτρέπει στην υπηρεσία που είναι αρμόδια για τη διαδικασία ένταξης να συνδυάσει τη χρηματοδοτική υποστήριξη με τις προενταξιακές συζητήσεις που διεξάγονται με τις υποψήφιες χώρες και ως εκ τούτου συμβάλει στην συγκέντρωση των προσπαθειών της Επιτροπής στην αύξηση του επιπέδου πυρηνικής ασφάλειας στις υποψήφιες χώρες. Ταυτόχρονα, η συμμετοχή των αντιπροσωπειών της ΕΕ στις υποψήφιες χώρες και οι εκθέσεις που υποβάλλουν στις κεντρικές υπηρεσίες της Επιτροπής βελτιώθηκαν ούτως ώστε να αυξηθεί ο αντίκτυπος των παρεμβάσεων της Επιτροπής.

Ως επιπλέον μέτρο βελτίωσης της διαχείρισης της συνδρομής που παρέχεται στον τομέα αυτόν, η Επιτροπή εξέδωσε νέους κανόνες για τις συμβάσεις που συνάπτονται στον τομέα της πυρηνικής ασφάλειας (βλ. λεπτομέρειες στο παράρτημα της ανακοίνωσης COM(2000) 493 τελικό). Οι κανόνες αυτοί αποσκοπούν στη βελτίωση της επίτευξης των στόχων των εν λόγω προγραμμάτων..

Ήδη στον προϋπολογισμό του 2001 συστάθηκε ειδικό κονδύλιο αριθ. B7-524 "Συνδρομή στον πυρηνικό τομέα" με την ένδειξη "προς υπόμνηση" (p.m.). Το κονδύλιο για τον πυρηνικό τομέα θα τροφοδοτηθεί με μεταφορά πιστώσεων. Στο προσχέδιο προϋπολογισμού για το 2002 η Επιτροπή πρότεινε την εγγραφή 85 εκατ. ευρώ προς το σκοπό της ενίσχυσης της συνεργασίας στον πυρηνικό τομέα για τις χώρες TACIS. Επιπλέον στο κονδύλιο B7-525 "Ταμείο προστατευτικού καλύμματος του Chernobyl" προτάθηκε η εγγραφή 25 εκατ. ευρώ.

(vii) "Αξιολόγηση" των Αντιπροσωπειών

(α) εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι το προσωπικό και οι πόροι που διατίθενται στις αντιπροσωπείες της Επιτροπής δεν είναι πάντα στο ύψος των τρεχουσών πολιτικών προτεραιοτήτων της Ένωσης ή του ποσού της διατιθέμενης βοήθειας· επισημαίνει ότι υπάρχει

ανισοκατανομή των πόρων, αναφέροντας ως παράδειγμα ότι η αντιπροσωπεία στο Μάλι, που διαχειρίζεται ετήσιο προϋπολογισμό 152 εκατ. ευρώ διαθέτει έξι υπαλλήλους, ενώ η αντιπροσωπεία στα Μπαρμπάντος, με αμελητέο προϋπολογισμό βοήθειας, διαθέτει επίσης έξι υπαλλήλους· επισημαίνει ότι δεν υπάρχουν αντιπροσωπείες σε περιφέρειες-κλειδιά, όπως η Σιγκαπούρη, η Μαλαισία και τα κράτη του Κόλπου·

(β) επισημαίνει ότι λόγω των παροχών που χορηγούνται με βάση το παράρτημα 10 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, το μέσο κόστος ενός υπαλλήλου εκτός έδρας είναι 270000 ευρώ για το πρώτο έτος και 207.000 ευρώ για τα επόμενα έτη, ενώ το μέσο κόστος ενός υπαλλήλου στις Βρυξέλλες ή το Λουξεμβούργο είναι 120.000 ευρώ· επισημαίνει ότι το κόστος ενός επιτοπίως προσληφθέντος εκπατρισμένου αντιστοιχεί στο ένα τρίτο του κόστους ενός μόνιμου υπαλλήλου· επισημαίνει ότι το κόστος ενός επιτοπίως προσληφθέντος εκπατρισμένου αντιστοιχεί στο ένα τρίτο του κόστους ενός μόνιμου υπαλλήλου· ενθαρρύνει την Επιτροπή να συνεχίσει το πρόγραμμα αναδιάρθρωσης που ξεκίνησε το 1996, βάσει του οποίου θα εδημιουργούνται περιφερειακές αντιπροσωπείες· επισημαίνει ότι, από το 1996, έχουν ανακαταταχθεί 70 θέσεις υπαλλήλων μεταξύ αντιπροσωπειών και 50 θέσεις από την έδρα στις αντιπροσωπείες· θεωρεί ότι ορισμένες θέσεις μόνιμων υπαλλήλων στις χώρες ΑΚΕ θα μπορούσαν να αντικατασταθούν δικαιολογημένα από θέσεις επιτοπίως προσληφθέντων εκπατρισμένων·

(γ) επιθυμεί να διευκρινιστούν με σαφήνεια τα καθήκοντα που πρέπει να ανατίθενται σε κάθε κατηγορία υπαλλήλων· θεωρεί ότι πρέπει να ακολουθηθεί μια συνεπής προσέγγιση όσον αφορά την αναλογία μόνιμων υπαλλήλων προς επιτοπίως προσληφθέν προσωπικό· ζητεί να υπάρξει πρόταση για το πώς απλοποιείται η διαχείριση του επικουρικού, εκτάκτου και μόνιμου προσωπικού, για να αποφεύγεται η εφαρμογή διαφορετικών αντιμετώπισεων της αυτής περιπτώσεως·

Απάντηση της Επιτροπής στο σημείο 9. (vii):

(α) Όσον αφορά την αναφερθείσα ανισοκατανομή πόρων στις αντιπροσωπείες, το Σώμα των Επιτρόπων έλαβε πρόσφατα απόφαση (COM(2001)381 της 03.07.01) σχετικά με την ανακατανομή πόρων στο εσωτερικό της υπηρεσίας εξωτερικών σχέσεων περιλαμβανομένης και της σύστασης νέων αντιπροσωπειών και της αναδιοργάνωσης ορισμένων άλλων. Όσον αφορά τους πόρους για την αντιπροσωπεία της Επιτροπής στο Barbados, τονίζεται ότι η αντιπροσωπεία αυτή έχει περιφερειακές αρμοδιότητες που καλύπτουν δεκατρείς χώρες. Όσον αφορά την επιθυμία του Κοινοβουλίου να συνεχισθεί το πρόγραμμα ανακατανομής θέσεων, το θέμα αυτό αποτέλεσε επίσης αντικείμενο πρόσφατης ανακοίνωσης σχετικά με την υπηρεσία εξωτερικών σχέσεων.

(β) Όσον αφορά τη δυνατότητα αντικατάστασης μόνιμων υπαλλήλων με επιτοπίως προσλαμβανόμενους εκπατρισμένους, πρόκειται για ένα από τα μέσα τα οποία χρησιμοποιεί η Επιτροπή εφόσον το επιτρέπουν τα απαιτούμενα επαγγελματικά προσόντα.

(γ) Η έκκληση του Κοινοβουλίου για τον σαφή προσδιορισμό των καθηκόντων που ανατίθενται σε όλες τις κατηγορίες προσωπικού το θέμα αυτό αντιμετωπίζεται στο πλαίσιο του συνεχιζόμενου προγράμματος διοικητικής μεταρρύθμισης. Όσον αφορά την αναλογία μόνιμων υπαλλήλων προς το τοπικό προσωπικό, η ανακατανομή θέσεων που ξεκίνησε το 1996 συνιστά εξισορρόπηση του τύπου αυτού. Η προσπάθεια αυτή θα συνεχισθεί. Όσον αφορά την έκκληση του Κοινοβουλίου για την υποβολή προτάσεων ως προς τον τρόπο με

τον οποίο θα απλουστευθεί η διαχείριση προσωπικού προκειμένου να αποφευχθεί η εφαρμογή διαφορετικών μέτρων και σταθμών, τα διάφορα είδη σύμβασης εργασίας που εφαρμόζονται στην υπηρεσία εξωτερικών σχέσεων προσαρμόζονται στις διαφορετικές πτυχές της περιγραφής καθηκόντων (προσωρινά ή μόνιμα καθήκοντα). Το πρόγραμμα διοικητικής μεταρρύθμισης περιλαμβάνει την ανασκόπηση του νομικού πλαισίου που αφορά το μη μόνιμο προσωπικό (επικουρικό προσωπικό, αποσπασμένοι εθνικοί εμπειρογνώμονες). Το παράρτημα Χ του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης δεν επιτρέπει συμβάσεις επικουρικής απασχόλησης ούτε έκτακτο προσωπικό σε τρίτες χώρες.

(viii) Αντιπροσωπεία στο Σεράγεβο

εκφράζει την ικανοποίησή του για την προτροπή του Κοινοβουλίου προς την Επιτροπή να εκχωρήσει μεγαλύτερες αρμοδιότητες στην αντιπροσωπεία τον Σεράγεβο, που αποτελεί πλέον πρότυπο για τα άλλα γραφεία.

(ix) Αντιπροσωπεία στην Ιερουσαλήμ

(α) εκφράζει την ικανοποίησή του για το γεγονός ότι άλλες 23 αντιπροσωπείες επιλέχθηκαν για να αναλάβουν άμεσες οικονομικές ευθύνες, συμπεριλαμβανομένης της αντιπροσωπείας στην Ιερουσαλήμ· επισημαίνει ότι μολονότι η βοήθεια προς την Παλαιστίνη ανέρχεται σε 132 εκατομμύρια ευρώ, το 1999 το γραφείο της Ιερουσαλήμ ήταν επανδρωμένο ουσιαστικά με δύο υπαλλήλους κατηγορίας Α, έναν υπάλληλο κατηγορίας Β και έναν υπάλληλο κατηγορίας C· ζητεί από την Επιτροπή, ενόψει των νέων της καθηκόντων, να αυξήσει τον αριθμό τον προσωπικού της Ιερουσαλήμ πέρα από το ανώτατο όριο για τους μόνιμους υπαλλήλους και τους εμπειρογνώμονες που έχουν καθορίσει οι ισραηλινές αρχές, αρχίζοντας διαπραγματεύσεις με το Ισραήλ, όπως εισηγήθηκε η ίδια η αντιπροσωπεία το 1999.

(β) υπογραμμίζει τη σημασία της βοήθειας εκ μέρους της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο της ειρηνευτικής διαδικασίας στη Μέση Ανατολή· επισημαίνει ότι τόσο η ανεξάρτητη εξωτερική αξιολόγηση όσο και η ειδική έκθεση αριθ. 19/2000 του Ελεγκτικού Συνεδρίου επισημαίνουν ότι ο θετικός αντίκτυπος της βοήθειας μειώθηκε λόγω ορισμένων παραγόντων όπως ο κατακερματισμός αρμοδιοτήτων, η έλλειψη δεικτών απόδοσης και ο ανεπαρκής συντονισμός με τους άλλους χορηγούς βοήθειας, ζητεί από την Επιτροπή, στο πλαίσιο της μεταρρύθμισης της εξωτερικής βοήθειας, που ξεκίνησε το Μάιο τον 2000, να καταρτίσει σχέδιο δράσης σε συνέχεια του λογιστικού ελέγχου και της αξιολόγησης, και να υποβάλει έκθεση προόδου, αρχής γενομένης έξι μήνες μετά και στη συνέχεια τουλάχιστον σε ετήσια βάση.

(γ) διαπιστώνει ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση, ως ο σημαντικότερος χορηγός βοήθειας προς την Παλαιστινιακή Αρχή, πρέπει να μεριμνά ώστε η βοήθειά της να προωθεί την ειρήνη και την συμφιλίωση· η Επιτροπή πρέπει να διασφαλίζει ότι η ενίσχυση που χορηγεί για την παλαιστινιακή εκπαίδευση δεν χρηματοδοτεί ούτε άμεσα ούτε έμμεσα εκδηλώσεις φυλετικού μίσους, αλλά, αντίθετα, ότι η επιθυμία της να διαδραματίσει κάποιο ρόλο στην ειρηνευτική διαδικασία έχει ως αποτέλεσμα την προώθηση της ειρήνης και της συμφιλίωσης στις νέες γενεές σε μια περιοχή όπου οι λαοί ζουν επί μακρόν υπό το κράτος του τρόμου.

Απάντηση της Επιτροπής στο σημείο 9. (ix):

(α) Τον Ιούνιο του 2001 οι ισραηλινές αρχές έδωσαν την άδεια να αυξήσει η Επιτροπή το προσωπικό της κατά 8 το πολύ άτομα. Έχοντας αποκτήσει την άδεια αυτή η Αντιπροσωπεία της Επιτροπής στην Ιερουσαλήμ θα προσλάβει πρόσθετο προσωπικό στο πλαίσιο της αποσυγκέντρωσης του οικονομικού ελέγχου από τις Βρυξέλλες το 2002· το ακριβές χρονοδιάγραμμα θα εξαρτηθεί από την κατάσταση ασφαλείας.

(β) Η μεταρρύθμιση της διαχείρισης των προγραμμάτων εξωτερικής βοήθειας της Επιτροπής αποσκοπεί στην αύξηση της αποτελεσματικότητας και περιλαμβάνει μέτρα τόσο για τον σαφέστερο προσδιορισμό των αρμοδιοτήτων με την ενοποίηση του κύκλου των σχεδίων και την αποσυγκέντρωση αρμοδιοτήτων προς τις Αντιπροσωπείες όσο και για την ποιοτική βελτίωση της προπαρασκευής των σχεδίων και της παρακολούθησής τους με την καλύτερη εκμετάλλευση των δεικτών επιδόσεων. Τον Ιανουάριο εγκρίθηκαν μέτρα για τη βελτίωση του συντονισμού τα οποία πρέπει να έχουν σταλεί από όλα τα κράτη μέλη στους κατά τόπους αντιπροσώπους τους (όλες οι αντιπροσωπείες της Επιτροπής έχουν ενημερωθεί σχετικά). Η έκθεση προόδου της εφαρμογής του προγράμματος δράσης βρίσκεται υπό προπαρασκευή.

(γ) Η Ευρωπαϊκή Ένωση στο σύνολό της και ιδιαίτερα η Επιτροπή έχουν ένα τεκμηριωμένο ιστορικό προσπαθειών για την προώθηση της ειρήνης, της ανεκτικότητας και των ανθρώπινων δικαιωμάτων στη Μέση Ανατολή. Η Επιτροπή χορήγησε το 1999-2000 50 εκατ. ευρώ για ειρηνευτικά προγράμματα που προωθούν την ανάπτυξη ειρηνικών σχέσεων μέσω κοινών σχεδίων και ενημερωτικών εκστρατειών. Μεταξύ των σχεδίων αυτών είναι το "Δημοκρατική εκπαίδευση της νεολαίας" και το "Εκπαίδευση για την ειρήνη - εμπλουτισμός διδακτέας ύλης". Το τελευταίο αναπτύσσει κατευθυντήριες γραμμές και περιγραφές για προγράμματα μαθημάτων στο πλαίσιο κοινών εκπαιδευτικών προσπαθειών που προωθούν τις αξίες της ειρηνευτικής διαδικασίας.

Το θέμα της υποστήριξης της εκπαίδευσης των Παλαιστινίων έχει θηγεί σε διάφορες περιπτώσεις. Η Επιτροπή εκφράζει τη λύπη της για το γεγονός ότι εξακολουθούν να χρησιμοποιούνται εκπαιδευτικά βιβλία που περιέχουν μηνύματα φυλετικού μίσους σε ορισμένα σχολεία στην Δυτική Όχθη του Ιορδάνη και στη Γάζα και υποστηρίζει ολόψυχα τις πρωτοβουλίες που ανέλαβαν οι παλαιστινιακές αρχές το 2000 για την προοδευτική εγκατάλειψη της χρήσης των βιβλίων αυτών.

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν χρηματοδοτεί άμεσα ή έμμεσα την παραγωγή και διανομή σχολικών βιβλίων στα παλαιστινιακά εδάφη. Κανένα από τα σχέδια της Επιτροπής για την υποστήριξη της παλαιστινιακής αρχής δεν περιλαμβάνει την παραγωγή ή διανομή σχολικών βιβλίων.

(x) Αντιπροσωπεία στη Στοκχόλμη

σε ό,τι αφορά τους χειρισμούς της Επιτροπής στην υπόθεση του γραφείου της Στοκχόλμης, εκφράζει τη λύπη του για την έλλειψη ανοιχτού χαρακτήρα στις επαφές της Επιτροπής με την αρμόδια για την απαλλαγή αρχή, τις καθυστερήσεις στην πειθαρχική διαδικασία κατά των εμπλεκόμενων υπαλλήλων και την παράλειψη της έρευνας σε άλλα γραφεία για παρόμοιες περιπτώσεις:

(α) επισημαίνει ότι ο έλεγχος που διεξήγαγε η Επιτροπή στο γραφείο της Στοκχόλμης το Μάρτιο του 1999 δεν φαίνεται να κατέδειξε προβλήματα, μολονότι οι κατηγορίες για

κακοδιαχείριση, το Νοέμβριο του 1999, μετά από σχετικά δημοσιεύματα του τύπου, αποδείχθηκαν εν μέρει βάσιμες· καλεί την Επιτροπή να βελτιώσει την ποιότητα των ελέγχων· εκφράζει τη λύπη του για τις διαδικαστικές καθυστερήσεις, επισημαίνοντας ότι μολονότι η Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης συνέστησε τη διεξαγωγή πειθαρχικών διαδικασιών το Μάιο του 2000, το Μάρτιο του 2001 είχαν παραπεμφθεί στο πειθαρχικό συμβούλιο μόνο τρεις πειθαρχικές διαδικασίες αναμένει την περάτωση των πειθαρχικών διαδικασιών κατά τρόπο συνεπή, επαγγελματικό και θεμιτό·

(β) ζητεί από την Επιτροπή να ενημερώσει το Κοινοβούλιο σχετικά με τους κανόνες που ισχύουν για τους υπαλλήλους για τους οποίους διεξάγει έρευνες, και την εφαρμογή των κανόνων αυτών·

(γ) εκφράζει ικανοποίηση για το γεγονός ότι διεξήχθησαν λογιστικοί έλεγχοι στις αντιπροσωπείες της Επιτροπής στο Ελσίνκι, τη Βιέννη, τη Μαδρίτη και τη Βαρκελώνη· ζητεί από την Επιτροπή να αναθέσει προληπτικούς ελέγχους σε όλες τις υπόλοιπες αντιπροσωπείες της και να ενημερώσει το Κοινοβούλιο σχετικά με τα αποτελέσματα·

Απάντηση της Επιτροπής στο σημείο 9. (x):

(α) Σκοπός των ελέγχων δεν είναι να διαπιστωθούν περιπτώσεις κακοδιαχείρισης αλλά να εξακριβωθεί αν τηρούνται οι κανόνες και αν η υπό έλεγχο διάρθρωση λειτουργεί με τον καλύτερο δυνατό τρόπο. Δημοσιονομικές παρατυπίες που εντοπίζονται κατά τη διάρκεια ενός ελέγχου κατά κανόνα δεν συνιστούν απάτη. Ωστόσο, οποιεσδήποτε ύποπτες περιπτώσεις απάτης, οι οποίες διαπιστώνονται με τον τρόπο αυτό, αναφέρονται στην OLAF.

Οι πειθαρχικές διαδικασίες για ορισμένα άτομα του προσωπικού της Αντιπροσωπείας της Επιτροπής στη Σουηδία πραγματοποιήθηκαν με τη δέουσα αυστηρότητα και με πλήρη συμμόρφωση στις απαιτήσεις της σουηδικής νομοθεσίας. Οι αποφάσεις λήφθηκαν από την αρμόδια για τη σύναψη συμβάσεων εργασίας αρχής εντός των χρονικών περιθωρίων που θεσπίζει η σουηδική νομοθεσία και δεν καθυστέρησαν κατά κανένα τρόπο. Το τοπικό προσωπικό είχε κάθε ευκαιρία να κάνει προσφυγές όπως προβλέπεται στο πλαίσιο της εφαρμοσθείσας διαδικασίας και οι σχετικές υποθέσεις εκκρεμούν ενώπιον των εθνικών δικαστηρίων.

Όσον αφορά τις τρεις περιπτώσεις της "Στοκχόλμης" οι πειθαρχικές διαδικασίες δεν έχουν ακόμη ολοκληρωθεί. Το πειθαρχικό συμβούλιο εξέδωσε γνώμη για μία από τις υποθέσεις αυτές. Μία δεύτερη γνώμη αναμένεται συντόμως και η τρίτη και τελική γνώμη πιθανολογείται για το φθινόπωρο. Κατ' αρχήν, η διορίζουσα αρχή θα πρέπει μετά να λάβει αποφάσεις βάσει των γνωματεύσεων αυτών σύμφωνα με το άρθρο 7 του παραρτήματος IX του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης. Όσον αφορά, όμως, την έρευνα που διεξάγουν οι σουηδικές δικαστικές αρχές δεν έχει ακόμη διευκρινισθεί εάν ο σουηδός δημόσιος κατήγορος θα κινήσει δικαστική αγωγή κατά των υπόψη τριών υπαλλήλων. Εάν κινηθεί δίωξη κατά των τριών εν λόγω υπαλλήλων οι πειθαρχικές διαδικασίες θα πρέπει να ανασταλούν βάσει του άρθρου 88 παράγραφος 5 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης.

(β) Οι κανόνες που διέπουν τους υπό έρευνα υπαλλήλους θεσπίζονται στον τίτλο VI και στο παράρτημα IX του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης και αναπτύσσονται περαιτέρω στη νομολογία του Πρωτοδικείου και του Δικαστηρίου των ΕΚ και τη διοικητική πρακτική της Επιτροπής. Για λόγους διαφάνειας, η Επιτροπή επί του παρόντος ενοποιεί τους κανόνες αυτούς και κωδικοποιεί την πρακτική της σε έναν περιεκτικό κώδικα διοικητικών διαδικασιών αντίγραφο του οποίου θα σταλεί στο Κοινοβούλιο.

(γ) Έλεγχοι θα πραγματοποιηθούν στις Αντιπροσωπείες της Επιτροπής στα υπόλοιπα κράτη μέλη.

(xi) Αντιπροσωπεία στην Ουάσιγκτον

(α) επισημαίνει ότι ο δημοσιονομικός ελεγκτής, μετά από σύγκριση με τις πρεσβείες της Γερμανίας, της Μεγάλης Βρετανίας και των Κάτω Χωρών, επεσήμανε άκρως αμφιλεγόμενες πρακτικές όσον αφορά την ανακαίνιση του κτιρίου της αντιπροσωπείας της Ουάσιγκτον, το κόστος της οποίας υπερέβη την αξία πώλησης, με προσωρινή στέγαση, επί μία διετία, με κόστος υψηλότερο από το μέσο κόστος της αγοράς·

(β) πιστεύει ότι είναι αμφισβητήσιμες, τόσο η εκ των υστέρων έγκριση των υπερβάσεων δαπανών για την ανακαίνιση, εκ μέρους της συμβουλευτικής επιτροπής προμηθειών και συμβάσεων όσο και η έγκριση από την έδρα της στέγασης του προσωπικού της αντιπροσωπείας, κατά παράβαση των ισχυόντων προτύπων· ζητεί από την Επιτροπή να ερευνήσει το περιστατικό και να αναθεωρήσει την κτιριακή της πολιτική όσον αφορά τις αντιπροσωπείες·

Απάντηση της Επιτροπής στο σημείο 9. (xi):

Η Συμβουλευτική Επιτροπή Προμηθειών και Συμβάσεων δεν εξέδωσε γνώμη δεδομένου ότι η υπόθεση υποβλήθηκε ex post.

Η έκθεση που καταρτίστηκε μετά από διοικητική έρευνα σχετικά με τις καταγγελίες που έγιναν για την ανακαίνιση του κτιρίου της Αντιπροσωπείας στην Ουάσιγκτον, εστάλη στην OLAF στις 6 Αυγούστου 2001.

Ωστόσο, λαμβάνοντας υπόψη τα συμπεράσματα της έκθεσης είναι απίθανο να κινηθεί έρευνα από την OLAF.

Όσον αφορά τους εσωτερικούς κανόνες στέγασης, βρίσκονται υπό εξέταση με σκοπό να αυξηθεί η διαφάνεια και η αποδοτικότητα. Η λήψη αποφάσεων αναμένεται τον Δεκέμβριο του 2001.

(xii) Europe Aid

διαπιστώνει ότι η νέα υπηρεσία "Europe aid" αποτελεί σημαντικό βήμα προς την επίλυση των υφιστάμενων προβλημάτων όσον αφορά τις καθυστερήσεις στη χρησιμοποίηση των πιστώσεων πληρωμών. Ωστόσο, είναι της άποψης ότι ένα τέτοιο βήμα δεν είναι επαρκές για να επιτευχθεί το επιθυμητό επίπεδο αποτελεσματικότητας· για το λόγο αυτό, καλεί την Επιτροπή, κατά την επιτόπια εκτέλεση προγραμμάτων εξωτερικών ενισχύσεων, να χρησιμοποιεί την εμπειρία εξωτερικών υπηρεσιών, εάν αυτές μπορούν να επιδείξουν υψηλότερες επιδόσεις αποτελεσματικότητας από τις ήδη υφιστάμενες κεντρικές και αποκεντρωμένες υπηρεσίες· υπενθυμίζει ότι σε τέτοιες περιπτώσεις οι δραστηριότητες των εν λόγω υπηρεσιών πρέπει να πραγματοποιούνται με σεβασμό των πολιτικών κατευθύνσεων που έχει ορίσει η Επιτροπή καθώς και του νομικού πλαισίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στον οικονομικό και λογιστικό τομέα·

Απάντηση της Επιτροπής στο σημείο 9. (xii):

Βασικός στόχος των μέτρων της μεταρρύθμισης της διαχείρισης της εξωτερικής βοήθειας, που δημοσιεύθηκαν στην απόφαση της Επιτροπής της 16ης Μαΐου 2000, είναι να αυξηθεί η ταχύτητα και η ποιότητα της συνδρομής που χορηγεί η Κοινότητα προς τρίτες χώρες. Συγκεκριμένα, η σύσταση της EuropeAid αποσκοπεί εν μέρει στην αντιμετώπιση των προβλημάτων χαλαρής άσκησης πολιτικού ελέγχου και ευθύνης που προκλήθηκαν από την ακατάλληλη χρήση γραφείων τεχνικής βοήθειας στον τομέα αυτόν.

Μετά τη σύσταση της EuropeAid καταβλήθηκαν σημαντικές προσπάθειες για την ανάπτυξη δεσμών με τους φορείς που ορισμένα κράτη μέλη ίδρυσαν για την εφαρμογή των διμερών προγραμμάτων βοήθειας - πράγμα το οποίο είναι σαφώς αναγκαίο για λόγους συντονισμού και συμπληρωματικότητας. Η Επιτροπή προτίθεται να συνεργασθεί πλήρως με τους φορείς αυτούς εντός του πλαισίου των κανονισμών και διαδικασιών της Επιτροπής και ταυτόχρονα υπογραμμίζει την ανάγκη κοινοτικών δράσεων για να διατηρηθεί ο καθαρά κοινοτικός τους χαρακτήρας.

(xiii) IRELA

(α) επισημαίνει ότι τα προβλήματα σχετικά με τη διαχείριση του ινστιτούτου Ευρώπης-Λατινικής Αμερικής (IRELA) είχαν επισημανθεί στις υπηρεσίες της Επιτροπής τόσο από τον δημοσιονομικό ελεγκτή, στην έκθεσή του της 6ης Ιουνίου 1997, όσο και από το Ελεγκτικό Συνέδριο, στις τομεακές επιστολές του της 12ης Μαΐου 1998 και της 13ης Νοεμβρίου 1998, καθώς και στην ειδική έκθεσή του αριθ. 12/2000 της 18ης Μαΐου 2000· εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι ο λογιστικός έλεγχος της Επιτροπής ολοκληρώθηκε μόλις το 2001·

(β) ζητεί από την Επιτροπή να εξετάσει αμελλητί τα μέσα για την επίλυση του προβλήματος του προσωπικού που δεν έχει πληρωθεί και δεν εμπλέκεται στις παρατυπίες και την κακοδιαχείριση, ζητεί από την Επιτροπή να απαιτήσει την επιστροφή των απολεσθέντων κονδυλίων 4,4 εκατ. ευρώ που αποκαλύφθηκε από το λογιστικό έλεγχο ότι χάθηκαν λόγω καταφανούς κακής διαχείρισης, συμπεριλαμβανομένων απωλειών λόγω μη εξουσιοδοτημένων δαπανών, μη προβλεπόμενων από τη σύμβαση αποδοχών του διευθυντή, διπλοπληρωμών από τα τμήματα Α και Β του γενικού προϋπολογισμού και πληρωμών μη καλυπτόμενων εξόδων ταξιδιού·

(γ) ζητεί από την Επιτροπή να κινήσει διοικητικές έρευνες και, αν χρειαστεί, υπό το φως της εσωτερικής έρευνας της Υπηρεσίας Καταπολέμησης της Απάτης, πειθαρχικές διαδικασίες·

Απάντηση της Επιτροπής στο σημείο 9. (xiii):

(α) Ο εξωτερικός έλεγχος κινήθηκε το συντομότερο δυνατό μετά την ολοκλήρωση του ελέγχου του Ελεγκτικού Συνεδρίου.

(β) Το IRELA αποτελεί ανεξάρτητο φορέα. Η Επιτροπή δεν δύναται να θεωρηθεί υπεύθυνη για το κλείσιμο του IRELA. Μετά τον τελευταίο έλεγχο, η Επιτροπή εξέδωσε εντολές ανάκτησης για τα 3,4 εκατ. ευρώ που υπολείπονται από το IRELA.

(γ) Η Επιτροπή θα ενεργήσει με βάση τα αποτελέσματα της έρευνας της OLAF.

(xiv) ACEAL

να διεξαγάγει ολοκληρωμένο έλεγχο της ACEAL και έρευνα των συνδέσμων της με υπαλλήλους της Επιτροπής, της ζητεί δε να μην διστάσει να κινήσει διοικητικές ή πειθαρχικές διαδικασίες σε περίπτωση προφανούς ευνοιοκρατίας στη χορήγηση συμβάσεων από υπαλλήλους σε πρώην συνεργάτες της Επιτροπής·

Απάντηση της Επιτροπής στο σημείο 9. (xiv):

Η υπόψη υπόθεση ερευνάται από την υπηρεσία για την καταπολέμηση της απάτης. Εάν προκύψουν αποδείξεις για ευνοιοκρατία κατά την χορήγηση συμβάσεων, η Επιτροπή πρέπει να αποφασίσει εάν θα κινήσει τις απαιτούμενες διοικητικές και πειθαρχικές έρευνες και αν θα λάβει κατάλληλα μέτρα.

(xv) Επιδοτήσεις από το κεφάλαιο A-3 0

να συνεργαστεί με την υπηρεσία καταπολέμησης της απάτης και το Ελεγκτικό Συνέδριο για το λογιστικό έλεγχο σε ιδρύματα ή κέντρα χρηματοδοτούμενα σχεδόν κατ' αποκλειστικότητα από τον προϋπολογισμό της Ένωσης, και να υποβάλει στο Κοινοβούλιο σχετική έκθεση εγκαίρως, πριν από τη δεύτερη ανάγνωση του προϋπολογισμού του 2002· ζητεί από τους βουλευτές του Κοινοβουλίου που κατέχουν θέσεις σε διοικητικά συμβούλια ή παρεμφερή όργανα οργανισμών που χρηματοδοτούνται ως επί το πλείστον από την Ένωση να δηλώνουν γραπτώς το συμφέρον τους πριν από τις συζητήσεις και τις ψηφοφορίες του προϋπολογισμού, σύμφωνα με τον κανονισμό του Κοινοβουλίου·

Απάντηση της Επιτροπής στο σημείο 9. (xv):

Τον Ιούλιο του 1998 η Επιτροπή ενέκρινε τον Οδηγό για τη διαχείριση των επιδοτήσεων με σκοπό:

- **Τον καθορισμό χρηστών και διαφανών κριτηρίων για τη διαχείριση των κοινοτικών κονδυλίων.**
- **Να δοθεί στις υπηρεσίες της Επιτροπής ένα κοινό πλαίσιο χορήγησης και παρακολούθησης άμεσων επιδοτήσεων.**
- **Την ανάπτυξη ενός οδηγού αναφοράς για την εξήγηση της πολιτικής που ακολουθεί η Επιτροπή στα άλλα θεσμικά όργανα καθώς και στο ευρύτερο κοινό δεδομένου ότι το έγγραφο διατίθεται σε αιτούντες και αποδέκτες στον ιστοκόμβο EUROPA.**

Ο Οδηγός προβλέπει τυποποιημένες συμφωνίες επιχορήγησης στις οποίες επισυνάπτονται οι γενικοί όροι που ισχύουν για τις συμβάσεις επιδότησης των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων. Οι γενικοί όροι δεν δύνανται να τροποποιηθούν από τις Γενικές Διευθύνσεις και περιλαμβάνουν ειδική ρήτρα "τεχνικού και οικονομικού ελέγχου" όπου αναφέρεται ρητά ότι ο αποδέκτης συγκατατίθεται στην άσκηση ελέγχου από την Επιτροπή και το Ελεγκτικό Συνέδριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων όσον αφορά τον τρόπο χρησιμοποίησης της επιδότησης, καθόλη τη διάρκεια της συμφωνίας και επί μία πενταετία μετά τη λήξη της.

Ο Οδηγός περιλαμβάνει επίσης ένα κεφάλαιο για τους ελέγχους (γενικοί στόχοι, προγραμματισμός, εκθέσεις) καθώς και συγκεκριμένα μέσα σχεδιασμένα να βοηθούν τους ελεγκτές κατά τη διεξαγωγή επιτόπιων ελέγχων. Ο Οδηγός τέθηκε σε εφαρμογή από 1ης Ιανουαρίου 1999. Από την έκθεση προς την Επιτροπή για το πρώτο έτος εφαρμογής του προέκυψε ότι από τότε που τέθηκε σε ισχύ ο οδηγός οι ΓΔ αύξησαν τον αριθμό των επιτόπιων ελέγχων.

Η Επιτροπή επιβεβαιώνει ότι πραγματοποιούνται ή πρόκειται να πραγματοποιηθούν έλεγχοι π.χ. για το ECRE, το Φόρουμ μεταναστών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και το Soul for Europe.

Η OLAF δεν πραγματοποιεί ελέγχους η ίδια αλλά εξετάζει τις ύποπτες περιπτώσεις απάτης ή παρατυπίας που της αναφέρουν οι υπηρεσίες της Επιτροπής ή το Ελεγκτικό Συνέδριο μετά τη διεξαγωγή ερευνών στα υπόψη ιδρύματα. Μεταξύ αυτής και του Ελεγκτικού Συνεδρίου υπάρχει συμφωνία βάσει της οποίας οποιεσδήποτε ύποπτες περιπτώσεις παρατυπίας τις οποίες διαπιστώνει το Συνέδριο κατά τη διάρκεια των ελέγχων τους οποίους πραγματοποιεί, μεταβιβάζονται αυτομάτως στην OLAF.

Μεταξύ των δικαιούχων του A-30 περιλαμβάνονται, εκτός του IRELA, πέντε ιδρύματα που ειδικεύονται στις σχέσεις με χώρες που δεν είναι μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καθένα από τα ιδρύματα αυτά υποβάλλει λογαριασμούς στην Επιτροπή επικαιροποιημένους είτε από εξωτερικό ορκωτό ελεγκτή είτε από αντίστοιχη δημόσια διαδικασία. Εκτός αυτού, οι υπηρεσίες της Επιτροπής πραγματοποιούν δειγματοληπτικούς οικονομικούς ελέγχους. Το 2001, μέχρι τον Σεπτέμβριο, είχε ελεγχθεί ένα από τα πέντε ιδρύματα. Η επίσκεψη δεν αποκάλυψε ιδιαίτερα προβλήματα.

(xvi) ζητεί να αναπτύξει η Επιτροπή μια πολιτική πληροφόρησης που να προωθεί τον διάλογο επιτρέποντας σε όλες τις οργανώσεις που σέβονται τα θεμελιώδη δικαιώματα του ανθρώπου να υποβάλλουν αίτηση χρηματοδότησης·

Απάντηση της Επιτροπής στο σημείο 9. (xvi):

Η Επιτροπή συμφωνεί ολόψυχα με το Κοινοβούλιο ότι είναι απαραίτητο να αναπτυχθεί μία πολιτική πληροφόρησης που προωθεί το διάλογο. Στις 27 Ιουνίου 2001 εξέδωσε ανακοίνωση για "ένα νέο πλαίσιο συνεργασίας σε δραστηριότητες της πολιτικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης στον τομέα της πληροφόρησης και επικοινωνίας". Όπως αναφέρει το έγγραφο αυτό, ένας από τους πρωταρχικούς του στόχους είναι "να συγκεντρώσει τα μέσα στήριξης που απαιτούνται για την επίτευξη των στόχων στους οποίους περιλαμβάνεται η ανάπτυξη του διαλόγου με το κοινό, η γεφύρωση του χάσματος μεταξύ Ένωσης και κοινού εξασφαλίζοντας ότι το κοινό έχει πρόσβαση στη σωστή πληροφόρηση". Στόχος είναι να υποστηριχθεί η μεγαλύτερη κατανόηση της Ένωσης και των πολιτικών που εφαρμόζει. Η ανακοίνωση υιοθετήθηκε από τη διοργανική ομάδα για την πληροφόρηση κατά τη συνεδρίασή της 3ης Ιουλίου 2001.

Είναι σαφές ότι η πρόσβαση σε πληροφορίες για θέματα χρηματοδότησης είναι μέγιστης σπουδαιότητας. Ως εκ τούτου, οι αρμόδιες γενικές διευθύνσεις επιδιώκουν να εξασφαλίσουν την ευρεία διάδοση των πληροφοριών και την εύκολη πρόσβαση σε αυτές από οργανισμούς που επιθυμούν να υποβάλουν αίτηση χρηματοδότησης. Λαμβάνονται επίσης συνεχώς μέτρα για τη βελτίωση της παροχής των πληροφοριών αυτών.

Η τήρηση των θεμελιωδών δικαιωμάτων αποτελεί υποχρέωση την οποία κατοχυρώνει η Συνθήκη (άρθρο 6).

(xvii) Διεθνής συντονισμός χορηγών (συμπεριλαμβανομένων των Ηνωμένων Εθνών (ΟΗΕ))

(α) εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι σε κανένα από τα δύο ερωτηματολόγια της απαλλαγής δεν κατάφερε η Επιτροπή να αναφέρει το συνολικό ύψος των κονδυλίων που διοχετεύθηκαν μέσω του ΟΗΕ συνολικά, καθώς και μέσω των επιμέρους υπηρεσιών του ζητεί λεπτομέρειες, συμπεριλαμβανομένων των στόχων στήριξης, των υποχρεώσεων που αναλήφθηκαν, των ποσών που δαπανήθηκαν, του αντίκτυπου της βοήθειας και των ενεργειών που αναλήφθηκαν σε συνέχεια των λογιστικών ελέγχων και των αξιολογήσεων·

(β) εκφράζει ανησυχία για τα κονδύλια που διοχετεύθηκαν μέσω του διεθνούς προγράμματος των Ηνωμένων Εθνών για τον έλεγχο των ναρκωτικών, και ζητεί ενημέρωση και συνέχεια επισημαίνει ότι οι έλεγχοι της Επιτροπής αποκάλυψαν αυξημένο κίνδυνο διπλοπληρωμών στους αποδέκτες, μια φορά από την Επιτροπή και άλλη μια φορά από υπηρεσίες του ΟΗΕ, όπως η ύπατη αρμοστέια για τους πρόσφυγες· εκφράζει τη λύπη του διότι το παγκόσμιο επισιτιστικό πρόγραμμα, δεν έχει επιτρέψει τη διενέργεια λογιστικού ελέγχου, με αποτέλεσμα να καθυστερεί ή ακόμη και να εμποδίζεται η εκτέλεση έργων·

(γ) εκφράζει τη λύπη του διότι δεν εξασφαλίστηκε ότι οι δραστηριότητες προώθησης επενδύσεων τις οποίες χρηματοδοτεί η ΕΕ τηρούν πλήρως τις βασικές προδιαγραφές της διεθνούς οργανώσεως εργασίας και άλλα διεθνή πρότυπα για τα ανθρώπινα δικαιώματα·

(δ) καλεί την Επιτροπή να διασφαλίσει τον έλεγχο και τη διαφάνεια των κονδυλίων των οποίων η διαχείριση ανατίθεται σε διεθνείς οργανισμούς· να εξαρτήσει την οικονομική ενίσχυση που χορηγεί από τη λήψη επαρκών πληροφοριών σχετικά με τη χρήση των πιστώσεων οι οποίες δαπανώνται από τις διεθνείς μη κυβερνητικές οργανώσεις που δραστηριοποιούνται παράλληλα με την Επιτροπή και, σε περίπτωση ανεπαρκούς διαφάνειας, να διακόψει τις εισφορές στις αντίστοιχες υπηρεσίες του ΟΗΕ·

Απάντηση της Επιτροπής στο σημείο 9 (xvii):

(α) Στην ανακοίνωσή της της 2ας Μαΐου 2001 "Οικοδόμηση μιας αποτελεσματικής εταιρικής σχέσης με τα Ηνωμένα Έθνη στους τομείς της ανάπτυξης και των ανθρωπιστικών υποθέσεων" η Επιτροπή αναφέρει το ποσό της συνολικής συνεισφοράς της Ευρωπαϊκής Ένωσης στις δραστηριότητες των υπηρεσιών των Ηνωμένων Εθνών (κατά μέσο όρο 354 εκατ. ευρώ ετησίως). Η Επιτροπή προβλέπει ότι θα είναι σε θέση να παράσχει σύντομα αναλυτικότερες πληροφορίες για το έτος 1999 και τις περαιτέρω βελτιώσεις για τα έτη 2000 και εφεξής. Επί του παρόντος γίνεται επανεκτίμηση των εν λόγω προβλέψεων. Αφού γίνει η σύγκριση με τα στοιχεία των υπηρεσιών των Ηνωμένων Εθνών θα είναι δυνατό να πραγματοποιηθεί μια πιο ποιοτική προσέγγιση και ανάλυση των εντολών των εταίρων μας. Η Επιτροπή, σύμφωνα με τους στόχους της ανακοίνωσης όπως επιβεβαιώθηκαν από τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 31ης Μαΐου 2001, έχει αναλάβει να αναπτύξει μια πιο επιλεκτική προσέγγιση βασισμένη στα αποτελέσματα και στις επιδόσεις με στόχο να προσδιορίσει τους πλέον στρατηγικούς εταίρους των Ηνωμένων Εθνών.

(β) Παρά το γεγονός ότι δεν έχουν συναφθεί νέες συμβάσεις με το διεθνές πρόγραμμα των Ηνωμένων Εθνών για τον έλεγχο των ναρκωτικών (UNDCP), η ΕΚ ενημέρωσε το UNDCP (επιστολή του κ. Prodi στον κ. Arlacchi της 21ης Μαρτίου 2001) ότι οι υπηρεσίες της προτίθενται να διεξάγουν έλεγχο σε όλες τις τρέχουσες συμβάσεις. Το UNDCP διαβεβαίωσε επίσημα ότι θα δοθεί πρόσβαση στην Επιτροπή σε κάθε απαιτούμενη πληροφορία στο πλαίσιο της συμφωνίας ΕΚ/ΗΕ. Επιπλέον, η Επιτροπή ζήτησε τις εκθέσεις του Γραφείου εσωτερικού ελέγχου των ΗΕ για το θέμα αυτό. Τα αποτελέσματα της επισκόπησης αυτής και τα ευρήματα του οργάνου εξωτερικού ελέγχου των ΗΕ, θα έχουν ιδιαίτερη σημασία για την αξιολόγηση και τον προγραμματισμό οποιασδήποτε δραστηριότητας ελέγχου που θα κριθεί απαραίτητη από την ΕΚ.

Στις περιπτώσεις όπου η Επιτροπή και οι υπηρεσίες των ΗΕ χρηματοδοτούν τα ίδια τρίτα μέρη, οι ελεγκτές της Επιτροπής οφείλουν να διεξάγουν το έργο τους σύμφωνα με τις συνήθεις μεθόδους λογιστικού ελέγχου. Οι μέθοδοι αυτοί προβλέπουν ότι οι ελεγκτές εξετάζουν τα λογιστικά συστήματα των τρίτων μερών προκειμένου να διασφαλίσουν την καταλληλότητα και την αξιοπιστία των συστημάτων. Μέχρι σήμερα η ECHO δεν χρειάστηκε να εκδώσει εντολή ανάκτησης της χρηματοδότησης σε βάρος ΜΚΟ λόγω διπλής καταβολής της χρηματοδότησης μέσω της ύπατης αρμοστείας των ΗΕ για τους πρόσφυγες (UNHCR).

(γ) Σε γενικό επίπεδο, η ενίσχυση της Επιτροπής έχει ως στόχο να βοηθήσει τις χώρες εταίρους να αναλύσουν τη γενική τους πολιτική και το θεσμικό και κανονιστικό πλαίσιο στο οποίο αναπτύσσεται ο ιδιωτικός τομέας τόσο ο εξωτερικός όσο και ο εγχώριος. Ο στόχος είναι να στηριχθούν ή να ενισχυθούν εργασιακοί κανόνες και πρότυπα στις εθνικές νομοθεσίες για τα διάφορα θέματα όπως η καταναγκαστική εργασία, η παιδική εργασία, η προστασία της υγείας και της ασφάλειας:

- Η Επιτροπή, κατά την άμεση παροχή ενισχύσεων στις επιχειρήσεις τονίζει τη σημασία της εθελοντικής φύσης των "κωδικών δεοντολογίας" ή/και των "κοινωνικών σημάτων". Ωστόσο, ο κώδικας δεοντολογίας δεν υποκαθιστά τις εθνικές νομοθεσίες που σέβονται τα θεμελιώδη δικαιώματα των εργαζομένων. Στον τομέα αυτό η Επιτροπή στηρίζει την εδραίωση των υπαρχόντων διεθνών κανόνων, όπως αναπτύσσονται από τις κατευθυντήριες γραμμές της ΔΟΕ και του ΟΟΣΑ, ή, για παράδειγμα, των καλουμένων αρχών "Sullivan" (ορθές πρακτικές κατά των ρατσιστικών διακρίσεων στους χώρους εργασίας).

- Επιπλέον, η Επιτροπή απαιτεί δέσμευση για δίκαιη και κοινωνικά ευαίσθητη συμπεριφορά από την δικαιούχο επιχείρηση που λαμβάνει άμεση ενίσχυση π.χ. ζητώντας της δήλωση αποχής από την παιδική εργασία και συμμόρφωση με τους διεθνείς κανόνες για την υγεία και την ασφάλεια.

- Σε άλλα σχέδια η ενίσχυση της Επιτροπής βοήθησε σημαντικά τις ΜΚΟ να συζητήσουν, να εξορθολογήσουν και να αξιολογήσουν τη συμπεριφορά των πολυεθνικών επενδυτών ενώ επίσης στήριξε ενημερωτικές εκστρατείες σε αναπτυσσόμενες χώρες.

- Η Επιτροπή συμβάλλει στην ανάπτυξη δυναμικού των τοπικών οργανώσεων προκειμένου να ενισχυθούν οι εργατικές ενώσεις στην προώθηση του διαλόγου με το δημόσιο τομέα και τις επιχειρήσεις. Η Επιτροπή παρέχει επίσης βοήθεια σε εμπορικά επιμελητήρια προκειμένου να κάνουν χρήση τεχνογνωσίας σχετικής με τις σύγχρονες πρακτικές και απαιτήσεις π.χ. όσον αφορά τα μέτρα ασφάλειας και υγιεινής ή τους τρόπους βελτίωσης της διοίκησης επιχειρήσεων.

(δ) Στην ανακοίνωσή της της 2ας Μαΐου 2001, η Επιτροπή ανέλαβε να αναπτύξει τις δυνατότητες συνεργασίας με τα Ηνωμένα Έθνη συμμορφούμενη με τις απαιτήσεις των κοινοτικών κανόνων για την επαλήθευση και τη δημοσιονομική πληροφόρηση.

Το 1994 επιτεύχθηκε η συμφωνία για την εφαρμογή της ρήτρας επαλήθευσης και η συμφωνία αυτή επεκτάθηκε στη συνέχεια. Η συνήθης συμφωνία επιχορήγησης που εφαρμόζει η Επιτροπή με τους διεθνείς οργανισμούς και η οποία έχει ήδη χρησιμοποιηθεί με πολλούς διεθνείς οργανισμούς, περιλαμβάνει ιδιαίτερα αυστηρές ρήτρες σε θέματα διαφάνειας όπως η επαλήθευση και η υποβολή εκθέσεων. Σε ορισμένες περιπτώσεις οι ρυθμίσεις για την εφαρμογή της ρήτρας επαλήθευσης αποτέλεσαν την πηγή προβλημάτων.

Η Επιτροπή εφιστά την προσοχή στο γεγονός ότι οι ρυθμίσεις συνεργασίας και ειδικότερα οι ρυθμίσεις για την εφαρμογή της ρήτρας επαλήθευσης στις ενέργειες που τίθενται σε εφαρμογή από τις υπηρεσίες των Ηνωμένων Εθνών και οι ρυθμίσεις υποβολής εκθέσεων αποτελούν επί του παρόντος το αντικείμενο διαπραγματεύσεων για την αναθεώρηση της συμφωνίας πλαισίου ΕΚ-ΗΕ το 1999. Τα αποτελέσματα θα γίνουν γνωστά το φθινόπωρο.

(xviii) Στήριξη μη κυβερνητικών οργανώσεων

(α) ενθαρρύνει την Επιτροπή να συνεχίσει το γενικό της σχέδιο λογιστικού ελέγχου για τις ΜΚΟ, με βάση ανάλυση κινδύνου, και δέχεται με ικανοποίηση τις ενέργειες του Επιτρόπου για θέματα Ανάπτυξης, που δεν δίστασε να επιβάλει την επιστροφή απολεσθέντων κονδυλίων λόγω κακοδιαχείρισης εκ μέρους διαφόρων ΜΚΟ.

(β) επισημαίνει ότι, μολονότι η Επιτροπή γνώριζε τα προβλήματα από το Μάρτιο του 2000, ο λογιστικός έλεγχος του CLONG (Συντονιστική Επιτροπή των αναπτυξιακών ΜΚΟ στην ΕΕ) άρχισε μόλις τον Οκτώβριο του 2000· αναμένει την παραλαβή της έκθεσης του λογιστικού ελέγχου μόλις αυτή ολοκληρωθεί.

(γ) επισημαίνει ότι ο CLONG δεν έθεσε στη διάθεση των ελεγκτών όλα τα τεκμηριωτικά στοιχεία, ούτε κατά την πρώτη επίσκεψη στις ΜΚΟ ούτε κατά τη διαδικασία κατ' αντιμωλίαν· ενθαρρύνει τον CLONG να γνωστοποιήσει πάραυτα οποιαδήποτε περαιτέρω πληροφορία· καλεί την Επιτροπή να λάβει πλήρως υπόψη οιαδήποτε περαιτέρω τεκμηρίωση κατά τη διαδικασία ανάκτησης· αναμένει ότι η Επιτροπή θα αποδεσμεύσει τα κεφάλαια που παρακρατούνται, μόλις διευθετηθεί το θέμα της ανάκτησης και παρασχεθούν επαρκείς εγγυήσεις όσον αφορά τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση.

(δ) χαιρετίζει το ότι μετά τους ισχυρισμούς που διατυπώθηκαν για κατάχρηση και παρεκτροπή της ανθρωπιστικής βοήθειας στη Γιουγκοσλαβία τον Νοέμβριο 1999 η ECHO από κοινού με τη Διεθνή Ομοσπονδία του Ερυθρού Σταυρού ανέθεσαν τη διεξαγωγή λογιστικού ελέγχου του Γιουγκοσλαβικού Ερυθρού Σταυρού· εκφράζει την ανησυχία του για τον κίνδυνο διενεργείας διπλών καταβολών, υπερβολής στην κατάρτιση τιμολογίων και

αδυναμιών στα συστήματα διαχείρισης του ελέγχου· καλεί την Επιτροπή να εφαρμόσει όσα διδάχθηκε από το λογιστικό έλεγχο του Ερυθρού Σταυρού στη Γιουγκοσλαβία σε παρόμοιες επιχειρήσεις σε άλλες χώρες·

Απάντηση της Επιτροπής στο σημείο 9 (xviii):

(α) - Η Επιτροπή θα συνεχίσει το γενικό της σχέδιο λογιστικού ελέγχου για τις ΜΚΟ.

(β) - Η εν λόγω έκθεση λογιστικού ελέγχου εστάλη στο Κοινοβούλιο στις 20 Φεβρουαρίου 2001.

(γ) - Για το σκοπό αυτό εγκρίθηκε συμφωνία από την Επιτροπή, τον Απρίλιο του 2001.

(δ) - Τα μαθήματα από το λογιστικό έλεγχο είναι ξεκάθαρα:

- Συχνά είναι αποτελεσματικότερο για την Επιτροπή να διεξάγει άμεσα λογιστικό έλεγχο παρά να βασιστεί σε ενδιάμεσο οργανισμό με τον οποίο έχει συνάψει σύμβαση.

- Σημαντικός παράγον για την επιτυχία είναι να συμμετέχουν οι ελεγκτές στη διαδικασία όσο το δυνατόν νωρίτερα, μόλις διατυπωθούν οι καταγγελίες.

- Απαιτούνται και θα διεξαχθούν περισσότεροι επιτόπιοι λογιστικοί έλεγχοι και όχι μόνο στις έδρες των οργανισμών.

Τα στοιχεία αυτά θα ληφθούν υπόψη από την Επιτροπή σε αντίστοιχες καταστάσεις στο μέλλον.

(xix) Αναπτυξιακή βοήθεια

επισημαίνει ότι το 1999, από τα 6,5 δισ. ευρώ που δαπανήθηκαν για εξωτερικές δραστηριότητες συνεργασίας, συμπεριλαμβανομένης της αναπτυξιακής βοήθειας, μόνο 1% του συνόλου δαπανήθηκε για την υγεία· επισημαίνει περαιτέρω ότι εξακολουθούν να μην υπάρχουν λεπτομερή στοιχεία για τις τομεακές δαπάνες της κατηγορίας 4 στη Λατινική Αμερική και στην Ασία, μολονότι αυτά ήταν διαθέσιμα επί περισσότερο από είκοσι χρόνια όσον αφορά τις χώρες ΑΚΕ· προτρέπει την Επιτροπή να υποβάλει διεξοδική έκθεση για όλη την εξωτερική βοήθεια που χορηγήθηκε, σύμφωνα με τη μεθοδολογία DAC του ΟΟΣΑ·

Απάντηση της Επιτροπής στο σημείο 9. (xix):

Η Επιτροπή αποδέχεται ότι υπάρχει ανάγκη περαιτέρω βελτίωσης των συστημάτων διαχείρισης της πληροφόρησης. Με το ποσοστό του 1% υποτιμάται η συνολική ενίσχυση προς τον τομέα της υγείας· η υγεία στις δραστηριότητες συνεργασίας αποτελεί κεντρική πολιτική προτεραιότητα για την Επιτροπή. Η Επιτροπή εφαρμόζει μέτρα για την καθιέρωση προτύπων ΟΟΣΑ/DAC σε όλες τις περιφέρειες όσον αφορά την υποβολή εκθέσεων σχετικά με τις αναλήψεις υποχρεώσεων και τις εκταμιεύσεις κατά το 2001. Θα απαιτηθεί σημαντική προσπάθεια κατά την εφαρμογή προκειμένου να διασφαλισθεί υψηλή ποιότητα στην υποβολή των εκθέσεων και η Επιτροπή προβλέπει ότι μέχρι το 2003 θα πληροί τις προδιαγραφές.

(xx) Οι ενεργειακοί τομείς

εκφράζει τη λύπη του για την απόφαση της Επιτροπής να μη συνεχιστεί το πρόγραμμα SYNERGY το οποίο επικεντρώνεται σε μικρής κλίμακας εύκαμπτα έργα που ευνοούν τον

διάλογο και τη συνεργασία ΕΕ-τρίτων κρατών, απόφαση που σημαίνει ότι θα παραμείνουν αχρησιμοποίητα 5 εκ. ευρώ επί συνόλου 15 εκ. ευρώ· ζητεί την άμεση υλοποίηση των καλύτερων προγραμμάτων της πρόσκλησης για υποβολή προτάσεων του 1999, προκειμένου να απορροφηθούν τα κονδύλια που προβλέπονται στον προϋπολογισμό του 2001· ζητεί νέα πρόσκληση για υποβολή προτάσεων με χαμηλότερο κατώφλι (ελάχιστο όριο) αλλά με κριτήρια υψηλής ποιότητας που να επιτρέπουν να ληφθούν υπόψη προγράμματα όχι μόνο μεγάλου, αλλά και μικρού και μεσαίου μεγέθους·

Απάντηση της Επιτροπής στο σημείο 9. (xx):

-Στις 8 Ιουνίου 2001 δημοσιεύτηκε νέα πρόσκληση υποβολής προτάσεων (ΕΕ C αριθ. 165/10) με νέο ελάχιστο ποσό κατωφλίου 250.000. Το ποσό αυτό εντάσσεται στις νέες κατευθυντήριες γραμμές που θεσπίστηκαν από το Συμβούλιο στις 9 Απριλίου 2001 και αντιστοιχεί σε αύξηση σε σύγκριση με τις προηγούμενες προσκλήσεις υποβολής προτάσεων με μέσο ποσό κατωφλίου από 100.000 έως 150.000. Η ευελιξία όσον αφορά το ποσό κατωφλίου θα συνεχίσει να ισχύει για τα σχέδια που παρουσιάζουν χαρακτηριστικά υψηλής ποιότητας καθώς και προφανή οφέλη για το πρόγραμμα.

-Ζητήθηκε εγγράφως από όσους συμμετείχαν στην πρόσκληση του 1999 να υποβάλουν εκ νέου τις αρχικές τους προτάσεις. Εφόσον χρειαστεί, μπορεί να προταθεί η ομαδική υποβολή σχεδίων από τους υποβάλλοντες τα σχέδια. Η ακύρωση της πρόσκλησης υποβολής προτάσεων έδωσε τη δυνατότητα για επαναπροσανατολισμό και ενίσχυση του προγράμματος. Η δαπάνη υπόκειται σήμερα σε νέες ενισχυμένες δημοσιονομικές διαδικασίες που θεσπίστηκαν με τη δημιουργία της νέας Γενικής Διεύθυνσης Ενέργειας και Μεταφορών.

-Το συνολικό ποσό αναφοράς που προβλέπει ο κανονισμός του Συμβουλίου είναι πράγματι 15 εκατομμύρια. Λαμβάνοντας υπόψη τα ποσά που εγκρίθηκαν το 1999 για το ΠΠ 2002, το συνολικό ποσό για το πρόγραμμα θα είναι 22,7εκατ. ευρώ. Λαμβανομένων υπόψη των αριθμητικών στοιχείων της εκτέλεσης του 1999 και των προσδοκιών για το 2001 και το ΠΠ 2002, η συνολική εκτέλεση του προϋπολογισμού θα ανέλθει σε 17,2 εκατ. ευρώ. Η υπέρβαση του δημοσιονομικού ποσού αναφοράς θα είναι 2,2 εκατ. ευρώ. Συνεπώς η ακύρωση της πρόσκλησης υποβολής προτάσεων για το 1999 δεν προβλέπεται να έχει αρνητική επίπτωση στην εφαρμογή του προϋπολογισμού.

Οι αναλήψεις υποχρεώσεων για το 2001 και 2002 θα πραγματοποιηθούν στο πλαίσιο των ενισχυμένων δημοσιονομικών διαδικασιών.

(xxi) Εσωτερικές πολιτικές

(α) ζητεί από την Επιτροπή να προβλέψει συμβατικές κυρώσεις σε περίπτωση απαίτησης υπερβολικού κόστους·

(β) ζητεί από την Επιτροπή να απαιτεί από τους δικαιούχους, τουλάχιστον από ένα ορισμένο μέγεθος και πάνω, να υποβάλλουν βεβαίωση εκδιδόμενη από ανεξάρτητο ελεγκτή η οποία θα πιστοποιεί την ορθότητα του διεκδικούμενου κόστους και της επιλεξιμότητας των δαπανών για επιχορήγηση σύμφωνα με τους όρους της σύμβασης·

Απάντηση της Επιτροπής στο σημείο 9. (xxi):

Οι περισσότερες δαπάνες για τις εσωτερικές πολιτικές αφορούν την έρευνα. Οι απαντήσεις που ακολουθούν αναφέρονται στον βασικό αυτό τομέα.

(α) Η ενίσχυση των διατάξεων για τους ελέγχους και τις ποινές αποτελεί για την Επιτροπή θέμα πρώτης προτεραιότητας. Το πρόγραμμα δράσης για το 2001 που περιλαμβάνεται στην ανακοίνωση της Επιτροπής COM(2001)254, εμπεριέχει κατευθυντήριες γραμμές για το στόχο αυτό στο πλαίσιο μιας συνολικής στρατηγικής.

Το τρέχον νομικό πλαίσιο για τις άμεσες δαπάνες και ιδίως για τις συμβάσεις του 5ου προγράμματος πλαισίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας περιλαμβάνει ήδη μέτρα για την προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Κοινότητας, μεταξύ των οποίων περιλαμβάνεται ειδικότερα η επιστροφή της κοινοτικής επιχορήγησης στο σύνολό της.

Διεξάγονται συζητήσεις μεταξύ των αρμοδίων υπηρεσιών, περιλαμβανομένης της OLAF και της Νομικής Υπηρεσίας της Επιτροπής, προκειμένου να σχεδιασθεί η μορφή και το περιεχόμενο ενός σχεδίου τομεακού κανονισμού για την καταπολέμηση της απάτης βάσει του άρθρου 280 της συνθήκης ΕΚ (συναπόφαση) και ιδίως το θέμα της εφαρμογής στις τρέχουσες συμβάσεις.

Η Επιτροπή, στην πρότασή της για το πρόγραμμα πλαίσιο 2002-2006 της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για την έρευνα, την τεχνολογική ανάπτυξη και την επίδειξη, αναλαμβάνει συγκεκριμένες πρωτοβουλίες για να διασφαλίσει την προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων με αποτελεσματικούς ελέγχους και, στην περίπτωση της επισήμανσης παρατυπιών, με τη λήψη των κατάλληλων μέτρων καθώς και αποτρεπτικών και αναλογικών ποινών.

Για την εξασφάλιση ενισχυμένου νομικού πλαισίου στις συμβάσεις, έχει επικεντρωθεί η προσοχή στα ακόλουθα σημεία:

- στη θέσπιση συγκεκριμένων και αναλυτικών συμβατικών κυρώσεων για την προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Κοινότητας, πέρα από τον τεχνικό δημοσιονομικό έλεγχο και τους ελέγχους όσον αφορά το εκτελεσθέν έργο·*
- στην εφαρμογή διοικητικών κυρώσεων για όλες τις παρατυπίες που οφείλονται σε πρόθεση ή σε αμέλεια στο πλαίσιο της εφαρμογής των συμβάσεων, σύμφωνα με τον κανονισμό-πλαίσιο αριθ. 2988/95, ή/και τον προαναφερόμενο τομεακό κανονισμό, ενώ προβλέπεται η μη επιλεξιμότητα όσων διαπράττουν τέτοιες παραβάσεις σε τρέχουσες ή μελλοντικές έμμεσες δράσεις·*
- στο γεγονός ότι οι εντολές ανάκτησης σε περιπτώσεις παρατυπιών ή απατών μπορούν να εφαρμοστούν ευκολότερα αξιοποιώντας τις δυνατότητες που παρέχει το άρθρο 256 της συνθήκης ΕΚ.*

(β) Όσον αφορά την βεβαίωση που εκδίδεται από ανεξάρτητο ελεγκτή με την οποία πιστοποιείται η ορθότητα του διεκδικούμενου κόστους, η Επιτροπή έχει ξεκινήσει πιλοτικά σχέδια στο πλαίσιο των συμβάσεων CRAFT καθώς και των προσκλήσεων υποβολής προτάσεων για το πρόγραμμα IST που ξεκίνησε από το 2001.

Έχουν καθορισθεί ειδικές ρυθμίσεις εφαρμογής και έχουν αποφασισθεί συμβατικές ρυθμίσεις. Το πιλοτικό σχέδιο IST περιλαμβάνει την υποχρέωση για τους περισσότερους από τους εταίρους, να υποβάλουν βεβαιώσεις ελέγχου μετά τη λήξη του σχεδίου ενώ, σε επιλεγμένες περιπτώσεις, απαιτούνται βεβαιώσεις και για την πρώτη περίοδο αναφοράς, προκειμένου να είναι σε θέση η Επιτροπή να αξιολογήσει τα αρχικά αποτελέσματα των εν λόγω πιλοτικών σχεδίων σε αρχικό στάδιο. Θα πραγματοποιηθεί παρακολούθηση και αξιολόγηση των εν λόγω πιλοτικών σχεδίων.

Η Επιτροπή διερευνά στο μεταξύ την δυνατότητα έκδοσης βεβαίωσης από ανεξάρτητο ελεγκτή η οποία θα πιστοποιεί την ορθότητα του διεκδικούμενου κόστους για την εφαρμογή των νέων μέσων του προσεχούς προγράμματος πλαισίου για την έρευνα 2002-2006, ιδίως στην περίπτωση των ολοκληρωμένων σχεδίων.

Πρέπει να εκτιμηθούν οι δαπάνες και τα οφέλη από την βεβαίωση από ανεξάρτητο ελεγκτή καθώς και το ποσό κατωφλίου προς εφαρμογή.

Οι βεβαιώσεις αυτές δεν θα περιορίσουν την Επιτροπή ούτε θα την εμποδίσουν να διεξάγει τους δικούς της ελέγχους.

(γ) Καλεί την Επιτροπή να καταρτίσει λεπτομερή ανάλυση της εκτέλεσης, κατά το οικονομικό έτος 2000, των προγραμμάτων SOCRATES (B3-1001), YOUTH (B3-1010) και CULTURE (B3-2008).

Απάντηση της Επιτροπής στο σημείο 9. (xxi) - (γ):

Λεπτομερής ανάλυση της εκτέλεσης του προϋπολογισμού για τα εν λόγω προγράμματα δημοσιεύεται στους λογαριασμούς εσόδων και δαπανών για το 2000 (τόμος I τμήμα II) σελίδες 148 έως 158 (SOCRATES), 159 έως 165 (YOUTH) και 173 έως 178 (CULTURE).

(xxii) Agencies

(α) επισημαίνει ότι οι αξιολογήσεις των περιφερειακών υπηρεσιών από το Ελεγκτικό Συνέδριο και την Επιτροπή επικεντρώθηκαν στο σύνολό τους σε χρηματοοικονομικά θέματα· ζητεί τη διεξαγωγή τακτικών ανεξάρτητων αξιολογήσεων για να προσδιοριστεί με ποιο τρόπο κάθε υπηρεσία θα εκπληρώνει αποτελεσματικότερα τον προορισμό της· ζητεί τη δημοσιοποίηση των αποτελεσμάτων των αξιολογήσεων και των συστάσεων·

Απάντηση της Επιτροπής στο σημείο 9. (xxii) (α):

Η ανακοίνωση της Επιτροπής στο πλαίσιο της αξιολόγησης του Ιουλίου 2000 (SEC(2000)1051) αναφέρει ότι όλες οι ΓΔ και οι Υπηρεσίες οφείλουν να διασφαλίσουν ότι οι δραστηριότητές τους υπόκεινται σε συνολική εκ των υστέρων ή ενδιάμεση αξιολόγηση σε διαστήματα που δεν υπερβαίνουν τα έξι έτη, ανάλογα με τη φύση της κάθε δραστηριότητας. Στην περίπτωση των πολυετών προγραμμάτων, πρέπει να γίνεται σε βάθος αξιολόγηση κατά τη συνολική περίοδο εφαρμογής του προγράμματος. Οι υπηρεσίες της Επιτροπής εκπονούν τα προγράμματά τους για την αξιολόγηση κατά τρόπο ώστε να πληρείται η εν λόγω απαίτηση, προσαρμόζοντας την επιλογή και την χρονική στιγμή αξιολόγησης των σχεδίων στις ανάγκες όσον αφορά τη λήψη των αποφάσεων. Σε γενικές γραμμές, οι διατάξεις αυτές ισχύουν και για την αξιολόγηση των περιφερειακών οργανισμών.

Ορισμένοι οργανισμοί έχουν ήδη αποτελέσει το αντικείμενο αξιολόγησης (για παράδειγμα ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Περιβάλλοντος, το 2000), ενώ για άλλους (CEDEFOP, Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Υγεία και την Ασφάλεια στην Εργασία) τα αποτελέσματα της αξιολόγησης θα εκδοθούν σύντομα. Η Επιτροπή εκπονεί άπαξ ετησίως έκθεση για όλες τις δραστηριότητες αξιολόγησης και δημοσιεύει ετήσια επισκόπηση αξιολόγησης στην οποία περιλαμβάνεται συνοπτική παρουσίαση του κάθε ολοκληρωμένου σχεδίου αξιολόγησης και πληροφορίες για εάν υπάρχει διαθέσιμη η τελική έκθεση. Η ετήσια αυτή επισκόπηση διαβιβάζεται στο Συμβούλιο και στο Κοινοβούλιο.

Καθεστώς των αξιολογήσεων στους οργανισμούς:

• *Η Arthur Andersen διεξήγε αξιολόγηση του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Περιβάλλοντος το 1999/2000. Ο συντονιστής αξιολογήσεων των υπηρεσιών της Επιτροπής ήταν μέλος της οργανωτικής επιτροπής. Τα χαρακτηριστικά της αξιολόγησης βασίστηκαν σε μεγάλο βαθμό στις αξιολογήσεις προγραμμάτων που διεξήχθησαν από τις υπηρεσίες της Επιτροπής και ακολούθησαν σε μεγάλο βαθμό τον οδηγό αξιολογήσεων που κατήρτισαν οι υπηρεσίες της Επιτροπής το 1997. Η αξιολόγηση αυτή πραγματοποιήθηκε κατ'εφαρμογή της απαίτησης που περιλαμβάνεται στον κανονισμό του οργανισμού. Σχεδιάστηκε για να εκτιμηθεί η εφαρμογή του εν λόγω κανονισμού και ιδίως η απόδοση του οργανισμού, το δίκτυο περιβαλλοντικής πληροφόρησης και παρατήρησης και τα θεματικά του κέντρα. Ενώ εξετάστηκαν οι πτυχές που αφορούν τους πόρους, δόθηκε έμφαση στην ουσία των επιτευγμάτων του παρελθόντος και στις συστάσεις για το μέλλον. Τα αποτελέσματα και οι συστάσεις διαβιβάστηκαν στο Κοινοβούλιο, ενώ ένας εμπειρογνώμονας σε περιβαλλοντικά θέματα από το Κοινοβούλιο ήταν μέλος της οργανωτικής επιτροπής.*

• *Όσον αφορά τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό για την Αξιολόγηση των Φαρμακευτικών Προϊόντων (EMEA) η αξιολόγηση διεξήχθη από εταιρία εξωτερικών συμβούλων. Η Επιτροπή θα εγκρίνει τον Οκτώβριο την επίσημη έκθεση σχετικά με την αξιολόγηση της λειτουργίας του EMEA και τις ρυθμίσεις για την αξιολόγηση των φαρμακευτικών προϊόντων. Η έκθεση αυτή θα σταλεί στη συνέχεια επισήμως στο Συμβούλιο και στο Κοινοβούλιο.*

• *Η έκθεση αξιολόγησης του CEDEFOP έχει ολοκληρωθεί.*

• *Η αξιολόγηση των οργανισμών και παρατηρητηρίων (Μπιλμπάο, Δουβλίνο, Βιέννη) έχει ξεκινήσει. Τα αποτελέσματα θα είναι διαθέσιμα το 2001 (Μπιλμπάο) και το 2002 (Δουβλίνο, Βιέννη). Η αξιολόγηση θα καλύψει τον τρόπο με τον οποίο κάθε οργανισμός διεκπεραιώνει την επιμέρους αποστολή του καθώς και τα οφέλη που προκύπτουν από την εφαρμογή της· τα οικονομικά θέματα θα εξετασθούν στο πλαίσιο της σχέσης ποιότητας-τιμής.*

(β) Ειδικά για την περίπτωση των υπηρεσιών που δεν εδρεύουν σε πρωτεύουσα κράτους μέλους, επισημαίνει τη σημαντική διαφορά μεταξύ του κόστους ζωής στον τόπο εγκατάστασης της υπηρεσίας και την πρωτεύουσα του αντίστοιχου κράτους μέλους· ζητεί από την Επιτροπή να επανεξετάσει το σύστημα των συντελεστών στάθμισης που εφαρμόζεται στις υπηρεσίες·

Απάντηση της Επιτροπής στο σημείο 9. (xxii) (β):

Το σύστημα των συντελεστών στάθμισης που εφαρμόζεται για τους μόνιμους υπαλλήλους και το λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων προβλέπει ήδη ότι εφόσον προκύψει από αντικειμενικούς παράγοντες ουσιαστική και μόνιμη διαφορά στο κόστος διαβίωσης, μπορούν να θεσπιστούν συντελεστές για τόπους απασχόλησης εκτός των πρωτευουσών, περιλαμβανομένων των εδρών αποκεντρωμένων κοινοτικών οργανισμών. Ωστόσο, λόγω του κόστους που συνεπάγονται οι στατιστικές μελέτες εκτός των πρωτευουσών, η Επιτροπή διεξάγει παρόμοιες επαληθεύσεις μόνο εφόσον περιέλθουν στη γνώση της τέτοιοι αντικειμενικοί παράγοντες. Η Επιτροπή επισημαίνει ότι το σύστημα συντελεστών στάθμισης που εφαρμόζεται για τους οργανισμούς και τα υπόλοιπα όργανα είναι το ίδιο.

(γ) Αναμένει από το διοικητικό συμβούλιο και τη διεύθυνση του Ευρωπαϊκού Παρατηρητηρίου των Φαινομένων Ρατσισμού και Ξενοφοβίας, στο πλαίσιο του σεβασμού των αντίστοιχων ρόλων τους, ότι θα λάβουν τα αναγκαία μέτρα ώστε στο μέλλον να εκσυγχρονισθούν τα λογιστικά συστήματα καθώς και η πρόσληψη προσωπικού και η υπογραφή συμβάσεων υλικού, κινητών αγαθών και παροχής υπηρεσιών να γίνονται με την τήρηση όλων των σχετικών κανόνων

Απάντηση της Επιτροπής στο σημείο 9. (xxii) (γ):

Τα σχόλια του Κοινοβουλίου έχουν ληφθεί υπό σημείωση. Επιπλέον, η Επιτροπή θα λάβει υπόψη, στις σχέσεις της με το Παρατηρητήριο των φαινομένων ρατσισμού και ξενοφοβίας, τις παρατηρήσεις που διατύπωσε το Ελεγκτικό Συνέδριο μετά από την πρόσφατη αποστολή του.

(xxiii) Κοινό Κέντρο Ερευνών - -

Υπενθυμίζει ότι, στην ειδική έκθεσή του αριθ. 10/2000 για τις δημόσιες συμβάσεις που αναθέτει το Κοινό Κέντρο Ερευνών, το Ελεγκτικό Συνέδριο ζήτησε να τερματιστούν με τα κατάλληλα μέσα, όλες οι παράτυπες, αμφισβητήσιμες και αμφιλεγόμενες πρακτικές που διαπιστώθηκαν κατά τη διάρκεια του λογιστικού ελέγχου· υπενθυμίζει ότι στο Δημοσιονομικό Κανονισμό, που υπάρχει εδώ και περισσότερα από 20 χρόνια, δεν έχουν ακόμη καθοριστεί χρηματικά πρόστιμα για τους διατάκτες και τους υπολόγους· για τον λόγο αυτό καλεί την Επιτροπή να υποβάλει αμελλητί σχετικές προτάσεις στο πλαίσιο της αναθεώρησης του δημοσιονομικού κανονισμού·

Απάντηση της Επιτροπής στο σημείο 9. (xxiii):

Η Επιτροπή ανέλαβε άμεση και αποφασιστική δράση ούτως ώστε τη στιγμή της δημοσίευσης της ειδικής έκθεσης, οι διοικητικές αδυναμίες που επεσήμανε το Συνέδριο είχαν ήδη διευθετηθεί.

Διεξήχθησαν επίσης διοικητικές έρευνες, κινήθηκαν πειθαρχικές διαδικασίες και επιβλήθηκαν ποινές. Η Επιτροπή θεωρεί κατά συνέπεια ότι το πρόβλημα στο οποίο αναφέρεται το Συνέδριο έχει επιλυθεί, αλλά θα εξακολουθήσει να παρακολουθεί την κατάσταση με τακτικούς εσωτερικούς ελέγχους.

Όσον αφορά τον δημοσιονομικό κανονισμό, η Επιτροπή, στην τροποποιημένη πρότασή της, έδωσε συνέχεια στη δράση 66 της Λευκής Βίβλου για την μεταρρύθμιση και σε αντίστοιχη τροπολογία που υποβλήθηκε από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο. Πρότεινε λοιπόν τη σύσταση σε κάθε όργανο ειδικού φορέα για τις δημοσιονομικές παρατυπίες ο οποίος θα αποφασίζει εάν έχει διαπραχθεί παρατυπία και θα γνωμοδοτεί για το εάν πρέπει να κινηθεί πειθαρχική διαδικασία σε βάρος του εξουσιοδοτημένου ή υποεξουσιοδοτημένου διατάκτη με ενδεχόμενη επιβολή χρηματικών ποινών. Σύμφωνα με τη δράση 67 της Λευκής Βίβλου, η δημοσιονομική ευθύνη των οικονομικών παραγόντων διέπεται αποκλειστικά από τους κανονισμούς για το προσωπικό.

(xxiv) Leonardo

Σημειώνει ότι, σε ότι αφορά την ονομασία του προϋπολογισμού για το πρόγραμμα Leonardo da Vinci, η Επιτροπή τερμάτισε τη σύμβαση με το γραφείο εξωτερικής βοήθειας AGENOR λόγω, μεταξύ άλλων, της πίεσης του Κοινοβουλίου και εξαιτίας της καταγγελίας που υποβλήθηκε στο γραφείο του Γενικού Εισαγγελέα στις Βρυξέλλες· παραδέχεται ότι η Επιτροπή έχει εν τω μεταξύ υιοθετήσει μέτρα σχετικά με τη διαχείριση κοινοτικών προγραμμάτων και εξωτερικής τεχνικής βοήθειας· ζητεί όπως η Επιτροπή διαβιβάσει στο Κοινοβούλιο, εντός έξι μηνών, λεπτομερή εκτίμηση της παρούσας κατάστασης σε ότι αφορά το όλο θέμα της εξωτερικής τεχνικής βοήθειας·

Απάντηση της Επιτροπής στο σημείο 9. (xxiv):

1. Όσον αφορά την ανάθεση δραστηριοτήτων σε τρίτους, η Επιτροπή υπέβαλε στα όργανα:

- Την πρόταση για την ανασύνταξη του δημοσιονομικού κανονισμού που απαγορεύει σε φορείς του ιδιωτικού τομέα (γραφεία τεχνικής βοήθειας - ΓΤΒ.) να συμμετέχουν στην εκτέλεση του κοινοτικού προϋπολογισμού και περιορίζει τη συμμετοχή τους σε καθήκοντα που απαιτούν τεχνική εξειδίκευση, σε διοικητικά, προπαρασκευαστικά ή βοηθητικά καθήκοντα στα οποία δεν περιλαμβάνονται καθήκοντα δημόσιας αρχής ούτε η χρήση διακριτικών εξουσιών κρίσης·

- την πρόταση για κανονισμό πλαίσιο όσο αφορά τους εκτελεστικούς οργανισμούς, τους δημόσιους φορείς που ορίζονται ως μέσο για ανάθεση σε τρίτους της διαχείρισης των κοινοτικών προγραμμάτων που επί του παρόντος εκτελούνται εν μέρει ή πλήρως από τα ΓΤΒ.

2. Η Επιτροπή προετοίμασε επίσης νέο οδηγό και πρότυπη σύμβαση για την τεχνική βοήθεια (χρησιμοποίηση φορέων του ιδιωτικού τομέα) που θα διανεμηθούν προσεχώς στις υπηρεσίες.

Η Επιτροπή έχει ήδη διαβιβάσει στο Κοινοβούλιο πληροφορίες και θα προβεί σε ενημέρωση για την τρέχουσα κατάσταση των ΓΤΒ.

(xxv) Ναρκωτικά και σεξουαλικός τουρισμός

Επικρίνει την προφανή διαχειριστική ανεπάρκεια που παρατηρείται στα ακόλουθα κονδύλια του προϋπολογισμού:

B7-6210"Συνεργασία Βορρά-Νότου για την καταπολέμηση των ναρκωτικών και της τοξικομανίας"

B7-663"Καταπολέμηση του σεξουαλικού τουρισμού στις τρίτες χώρες".

Απάντηση της Επιτροπής στο σημείο 9. (xxv):

Το 1999 ενεγράφησαν στο κονδύλιο του προϋπολογισμού B7-6210 (Συνεργασία Βορρά-Νότου.....) 9,8 εκατ. ευρώ. Ο προγραμματισμός για το εν λόγω κονδύλιο προετοιμάστηκε και εφαρμόστηκε σύμφωνα με τους κανόνες. Για τη ζώνη ΑΚΕ προετοιμάστηκε αριθμός σχεδίων που αντιστοιχεί σε ποσό 3,5 εκατ. ευρώ για το τέλος τους έτους. Οι υπηρεσίες, στο πλαίσιο των οποίων η ευθύνη για τον καθορισμό, την προετοιμασία και την οριστικοποίηση των προτάσεων χρηματοδότησης υπάγεται στις γεωγραφικές και όχι στις θεματικές μονάδες, είχαν αποφασίσει να δώσουν έμφαση στη χρησιμοποίηση των κονδυλίων ανά γεωγραφική περιοχή έναντι των μικρών κονδυλίων του προϋπολογισμού ανά θέμα. Κατά αντίστοιχο τρόπο διατάθηκαν οι ανθρώπινοι πόροι. Η προσέγγιση αυτή είχε ως αποτέλεσμα να αναληφθεί σημαντικά χαμηλότερο ποσό για τις χώρες της Μεσογείου και της Λατινικής Αμερικής (ALAMED)· αναλήφθηκαν μόνο 2,2 εκατ. ευρώ για τις χώρες αυτές (ειδικότερα για τη Λατινική Αμερική) από την προβλεφθείσα πίστωση των 7 εκατ. ευρώ. Η ανάληψη για τις χώρες ΑΚΕ, παρόλο που υπερβαίνει σαφώς τις αρχικά προβλεφθείσες πιστώσεις, δεν μπορεί να αντισταθμίσει το χαμηλό ποσοστό χρησιμοποίησης των προβλεπομένων για τις χώρες ALAMED πιστώσεων.

Επιπλέον κατά τη διάρκεια της αναδιοργάνωσης της Επιτροπής, το Νοέμβριο του 1999, τροποποιήθηκαν οι εσωτερικοί κανόνες σε θέματα διαχείρισης του προϋπολογισμού και άλλαξαν οι αρμοδιότητες σε σχέση με το εν λόγω κονδύλιο με άκαιρη μεταφορά των εν λόγω αρμοδιοτήτων στα τέλη του έτους. Η αναδιοργάνωση είχε επίσης ως συνέπεια να καθυστερήσει η προετοιμασία των σχεδίων. Ωστόσο, προκειμένου να αποφύγει τη μη χρησιμοποίηση μέρους των διατεθέντων πόρων, η Επιτροπή αποφάσισε να μεταφέρει τις πιστώσεις στη θέση του προϋπολογισμού για το περιβάλλον στην οποία δεν υπήρχαν την εποχή εκείνη επαρκή κονδύλια.

Κατά το οικονομικό έτος 2000 λήφθηκαν διαρθρωτικά μέτρα και αναλήφθηκαν στο σύνολό τους οι διατεθέντες πόροι για τις χώρες ΑΚΕ και ALAMED μετά από συμφωνία μεταξύ των υπηρεσιών της Επιτροπής η οποία οδήγησε στην σύσταση διοργανικής task force για τον συντονισμό και τον προγραμματισμό.

Το κονδύλιο του προϋπολογισμού B7-663 (καταπολέμηση του σεξουαλικού τουρισμού στις τρίτες χώρες) θεσπίστηκε το 1997 προκειμένου να δώσει τη δυνατότητα στην Επιτροπή να εφαρμόσει το γενικό πλαίσιο για την καταπολέμηση του παιδεραστικού σεξουαλικού τουρισμού όπως προβλέπεται από το COM (96)547. Στο πλαίσιο αυτό οι δραστηριότητες επικεντρώθηκαν στη μείωση της ζήτησης από τα κράτη μέλη και στην καταστολή των παραγόντων που είναι υπεύθυνοι για το φαινόμενο αυτό τόσο στη χώρα καταγωγής όσο και στη χώρα προορισμού.

Το αρχικό ποσό (500.000 ECU) διπλασιάστηκε το 1999. Οι πιστώσεις αναλήψεως υποχρεώσεων (1 εκατ. ευρώ) διατηρήθηκαν στο ίδιο επίπεδο το 2000.

Από επιχειρησιακή άποψη, κατά το 1999, αναλήφθηκαν 768.652 ευρώ για την εφαρμογή τριών σχεδίων που εντάσσονται στο γενικότερο πλαίσιο των εκστρατειών ευαισθητοποίησης και επικοινωνίας:

Ανάπτυξη διαδικτυακής πλατφόρμας για την καταπολέμηση της σεξουαλικής εκμετάλλευσης των παιδιών στο πλαίσιο του τουρισμού

Έκδοση κώδικα δεοντολογίας για τουριστικούς πράκτορες σχετικά με την καταπολέμηση του παιδεραστικού τουρισμού

Εκπόνηση κατευθυντηρίων γραμμών για τους δημοσιογράφους και τα μέσα ενημέρωσης όσον αφορά την κάλυψη θεμάτων σχετικών με την σεξουαλική εκμετάλλευση των παιδιών.

Επιπλέον, η Επιτροπή συμμετείχε στη συνέχεια ενεργά σε αρκετές τουριστικές εμπορικές εκθέσεις και παρήγε και δημοσίευση με σχετικό ενημερωτικό υλικό.

Αναλυτικές πληροφορίες όσον αφορά την εν λόγω ανάληψη των 768.652 ευρώ δίδονται κατωτέρω:

	<i>αναλ. Υποχρεώσεων 1999</i>			
	<i>γραμμή του προϋπολογισμού Β7-663</i>			
<i>Terre des hommes (TDH) Γερμανία</i>	<i>60%</i>	<i>122,954</i>	<i>Διαδικτυακή πλατφόρμα κατά της σεξουαλικής εκμετάλλευσης των παιδιών στο πλαίσιο του τουρισμού για τουρίστες και επαγγελματίες του τομέα του τουρισμού - Φάση I</i>	<i>Δημιουργία των απαιτούμενων δομών, υλοποίηση ερευνών στο διαδίκτυο και σχεδιασμός της διαδικτυακής πλατφόρμας</i>
<i>ECPAT Σουηδία</i>	<i>60%</i>	<i>239,396</i>	<i>Κώδικας δεοντολογίας για τουριστικούς πράκτορες σχετικά με την καταπολέμηση του παιδεραστικού τουρισμού - Φάση I</i>	<i>Ανάπτυξη του δικτύου των συμμετεχόντων κρατών, σχεδιασμός της διαδικασίας αξιολόγησης..</i>
<i>Διεθνής Ομοσπονδία δημοσιογράφων (IFJ)</i>	<i>60%</i>	<i>32,610</i>	<i>Σχέδιο "Ενίσχυση της ευαισθητοποίησης των μέσων ενημέρωσης σχετικά με την δεοντολογική διάσταση του υπευθύνου τουρισμού" - Φάση I</i>	<i>Εκπόνηση κατευθυντηρίων γραμμών για δημοσιογράφους σε σχέση με την δεοντολογική και επαγγελματική στάση κατά την άσκηση της δημοσιογραφίας, την ανάπτυξη κοινής προσέγγισης μεταξύ δημοσιογράφων και επαγγελματιών σωματείων για κοινές στρατηγικές πληροφόρησης</i>
<i>STRATCOM-σύμβουλοι</i>	<i>100%</i>	<i>111,270</i>	<i>τεχνικός εξοπλισμός,</i>	
<i>Ευρωπαϊκή Επιτροπή</i>	<i>100%</i>	<i>188,759</i>	<i>Συμμετοχή στις εκθέσεις τουρισμού 1999 και 2000</i>	<i>Παραγωγή και διάδοση ενημερωτικού υλικού για τη δράση της ΕΕ για την καταπολέμηση του παιδεραστικού τουρισμού και διοργάνωση ομάδων συζήτησης με τους φορείς του τομέα του τουρισμού</i>
<i>Ευρωπαϊκή Επιτροπή</i>	<i>100%</i>	<i>73,663 (10.075+10.588+53.000)</i>	<i>Ενημερωτικό υλικό</i>	<i>Εκτεταμένη αύξηση της ευαισθητοποίησης</i>

Τρέχουσες δαπάνες διοικητικής φύσεως

(α) υπενθυμίζει ότι, το 1999, το ετήσιο κόστος για συντάξεις αναπηρίας σε όλα τα θεσμικά όργανα, που χορηγούνται σε υπαλλήλους σε περιπτώσεις ολικής μόνιμης αναπηρίας, ήταν της τάξης των 114 εκατ. ευρώ, για 2700 υπαλλήλους περίπου· επισημαίνει ότι κατά το 1999 εργάζονταν στα ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα 28779 υπάλληλοι· δηλώνει ότι η υψηλή συχνότητα συντάξεων αναπηρίας υποδεικνύει κατάχρηση των ρυθμίσεων περί συντάξεων

αναπηρίας ως μέρους της πολιτικής προσωπικού· θα επιθυμούσε την πραγματοποίηση συγκριτικής μελέτης, από το Ελεγκτικό Συνέδριο, των συχνοτήτων αναπηρίας στα κράτη μέλη και σε άλλους διεθνείς οργανισμούς· ζητεί από την Επιτροπή να υποβάλει έκθεση σχετικά με τα αίτια των εν λόγω προβλημάτων και να διασφαλίσει την αυστηρή τήρηση των ισχυουσών διατάξεων·

(β) υπενθυμίζει ότι εδώ και είκοσι χρόνια έχει θεσπιστεί πρόγραμμα ακαδημαϊκής συνεργασίας ΕΕ-ΗΠΑ και ότι στο πλαίσιο αυτό υπάλληλοι της ΕΕ με τουλάχιστον πενταετή πείρα μπορούν να μεταβαίνουν σε αποστολές μεγάλης διάρκειας σε ακαδημαϊκά ιδρύματα των ΗΠΑ· εκφράζει τη λύπη του που δεν υπάρχουν τέτοια προγράμματα για ευρωπαϊκά πανεπιστήμια· ζητεί από την Επιτροπή να προβεί σε αξιολόγηση της οικονομικής αποδοτικότητας του προγράμματος πριν από την έναρξη της προσεχούς διαδικασίας απαλλαγής·

<i>Απάντηση της Επιτροπής στο σημείο 9. (xxvi):</i>						
<i>(a) <u>ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ ΑΝΑΠΗΡΙΑΣ</u></i>						
<i>1. Αποχωρήσεις λόγω αναπηρίας</i>						
<i>Κατά τα τελευταία 10 έτη, ο αριθμός των αποχωρήσεων λόγω αναπηρίας στα ευρωπαϊκά όργανα παρουσιάζεται ως εξής:</i>						
<i>Έτος</i>	<i>Σε όλα τα όργανα</i>			<i>Επιτροπή</i>		
	<i>Συντάξεις αναπηρίας</i>	<i>Αριθ. υπαλλήλων</i>	<i>%</i>	<i>Συντάξεις αναπηρίας</i>	<i>Αριθ. υπαλλήλων</i>	<i>%</i>
<i>1990</i>	<i>143</i>	<i>24 018</i>	<i>0.59</i>	<i>108</i>	<i>16 720</i>	<i>0.65</i>
<i>1991</i>	<i>134</i>	<i>24 629</i>	<i>0.54</i>	<i>104</i>	<i>17 175</i>	<i>0.61</i>
<i>1992</i>	<i>126</i>	<i>25 567</i>	<i>0.49</i>	<i>89</i>	<i>17 952</i>	<i>0.50</i>
<i>1993</i>	<i>140</i>	<i>26 359</i>	<i>0.53</i>	<i>99</i>	<i>18 576</i>	<i>0.53</i>
<i>1994</i>	<i>142</i>	<i>26 984</i>	<i>0.53</i>	<i>109</i>	<i>19 027</i>	<i>0.57</i>
<i>1995</i>	<i>153</i>	<i>28 868</i>	<i>0.53</i>	<i>113</i>	<i>20 143</i>	<i>0.56</i>
<i>1996</i>	<i>153</i>	<i>29 651</i>	<i>0.52</i>	<i>119</i>	<i>20 831</i>	<i>0.57</i>
<i>1997</i>	<i>157</i>	<i>30 048</i>	<i>0.52</i>	<i>107</i>	<i>21 190</i>	<i>0.50</i>
<i>1998</i>	<i>202</i>	<i>30 384</i>	<i>0.66</i>	<i>140</i>	<i>21 495</i>	<i>0.65</i>
<i>1999</i>	<i>205</i>	<i>30 599</i>	<i>0.67</i>	<i>151</i>	<i>21 603</i>	<i>0.70</i>
<i>2000</i>	<i>212</i>	<i>30 819</i>	<i>0.69</i>	<i>153</i>	<i>21 703</i>	<i>0.70</i>

Το ποσοστό των συντάξεων αναπηρίας παρέμεινε σχετικά σταθερό - περίπου 0.53% - μέχρι το 1997 και στη συνέχεια το 2000 αυξήθηκε σε 0,69%.

Στην Επιτροπή, η αύξηση αυτή οφείλεται εν μέρει σε αντικειμενικούς παράγοντες που αφορούν τη γήρανση του εργατικού δυναμικού. Επιπλέον, επισημαίνεται ότι οι περισσότερες από τις αποχωρήσεις λόγω αναπηρίας σχετίζονται με ψυχολογικές αιτίες (το 46% των εν λόγω αποχωρήσεων κατά τα τελευταία 4 έτη).

2. Έλεγχοι των αποχωρήσεων λόγω αναπηρίας - διαδικασία λήψης αποφάσεων

Η διαδικασία συνταξιοδότησης λόγω αναπηρίας κινείται είτε μετά από αίτημα του υπαλλήλου, είτε από την διοίκηση στην περίπτωση που ο υπάλληλος έχει απουσιάσει για περισσότερες από 365 ημέρες λόγω ασθένειας σε περίοδο τριών ετών. Σε αμφότερες τις περιπτώσεις η αρμόδια για τους διορισμούς αρχή ζητεί τη γνώμη της ιατρικής υπηρεσίας η οποία, εφόσον δεν προβλέπεται η βελτίωση της κατάστασης της υγείας του υπαλλήλου εντός μιας περιόδου που θα του επέτρεπε να επαναλάβει την άσκηση των καθηκόντων του, συγκαλεί την επιτροπή αναπηρίας.

Στην επιτροπή αναπηρίας συμμετέχουν τρεις γιατροί: ο ένας ορίζεται από την ιατρική υπηρεσία, ο δεύτερος από τον υπάλληλο και ο τρίτος με κοινή συμφωνία μεταξύ των δύο. Η επιτροπή αυτή διατυπώνει γνώμη σχετικά με την αναπηρία, εάν οφείλεται ή όχι σε επαγγελματικές αιτίες και αν η κατάσταση της υγείας του υπαλλήλου πρέπει να υποβάλλεται περιοδικά σε εξέταση. Η αρμόδια για τους διορισμούς αρχή λαμβάνει την απόφασή της επί της βάσης αυτής.

Οι περισσότερες αιτήσεις για σύνταξη αναπηρίας είναι αιτιολογημένες και ικανοποιούνται. Το υπεύθυνο έργο των επιτροπών αναπηρίας τεκμηριώνεται από στατιστικά στοιχεία³:

. ο μέσος όρος ηλικίας των υπαλλήλων που λαμβάνουν σύνταξη αναπηρίας είναι 52,2 έτη και

. ο μέσος όρος αρχαιότητας στην υπηρεσία είναι 20,6 έτη (στοιχεία για τα τελευταία 4 έτη),

. το ποσοστό των συντάξεων αναπηρίας στον ΟΟΣΑ είναι 0,55%, αντίστοιχο δηλαδή με εκείνο της Επιτροπής,

. το ποσοστό των συντάξεων αναπηρίας στις εθνικές δημόσιες υπηρεσίες ποικίλει από 0,36% έως 1,07% (στοιχεία του EUROSTAT). Τα στοιχεία αυτά και οι ενδεχόμενες συγκρίσεις πρέπει να γίνουν με προσοχή δεδομένου ότι ορισμένα από αυτά ελήφθησαν προ 10 ετών και ότι η EUROSTAT έχει λάβει ελάχιστες πληροφορίες από τα κράτη μέλη (ιδίως όσον αφορά τον πληθυσμό που καλύπτουν τα εν λόγω στοιχεία),

. τέλος, ο μέσος όρος ζωής των συνταξιοδοτηθέντων λόγω αναπηρίας είναι κατά 10 έτη χαμηλότερος από εκείνο των υπαλλήλων που λαμβάνουν σύνταξη αρχαιότητας. Ολοκληρώνοντας, ο ισχυρισμός ότι "η υψηλή συχνότητα συντάξεων αναπηρίας υποδεικνύει κατάχρηση των ρυθμίσεων περί συντάξεων αναπηρίας ως μέρους της πολιτικής προσωπικού" δεν στηρίζεται σε αποδεικτικά στοιχεία.

Το Ελεγκτικό Συνέδριο ολοκληρώνει επί του παρόντος έλεγχο των δαπανών του Ταμείου Ασφάλισης Ασθενείας προ και μετά της συνταξιοδότησης λόγω αναπηρίας και στη συνέχεια προτίθεται να διεξάγει έλεγχο όσον αφορά τη λειτουργία των επιτροπών αναπηρίας.

3. Δημοσιονομική επίπτωση των συντάξεων αναπηρίας

Οι συντάξεις αναπηρίας ισοδυναμούν:

- στην περίπτωση επαγγελματικής αναπηρίας: με το 70% του τελευταίου βασικού μισθού

- σε άλλες περιπτώσεις αναπηρίας: με τη σύνταξη αναπηρίας που θα λάμβανε ο υπάλληλος εάν παρέμενε σε ενεργό υπηρεσία μέχρι την ηλικία των 65 ετών.

Κατά το 2000 οι πληρωμές για συντάξεις αναπηρίας (για όλα τα όργανα) ανήλθαν στο ποσό των 124 εκατ. ευρώ και διατέθηκαν σε 2.885 άτομα τα οποία κατανέμονται ως εξής:

- 1 159 ηλικίας κάτω των 60 ετών

- 586 ηλικίας από 60 έως 65 ετών

- 1 141 ηλικίας άνω των 65 ετών.

Από δημοσιονομικής απόψεως η κατάσταση στρεβλώνεται λόγω του ότι τα άτομα ηλικίας άνω των 65 ετών συνεχίζουν να λαμβάνονται υπόψη παρόλο που θα έπρεπε κανονικά να υπολογισθούν στο καθεστώς συνταξιοδότησης. Εάν υπολογισθούν μόνο τα 1.159 άτομα ηλικίας κάτω των 60 ετών ο προϋπολογισμός για το 2000 θα ανερχόταν περίπου σε 50 εκατ. ευρώ.

³

Θα επιβεβαιωθεί το 2001 από το Ελεγκτικό Συνέδριο το οποίο ολοκληρώνει προσεχώς έλεγχο των δαπανών του Ταμείου ασφάλισης ασθενείας προ και μετά τις συντάξεις αναπηρίας ενώ σκοπεύει στη συνέχεια να διεξάγει έλεγχο όσον αφορά τη λειτουργία των επιτροπών αναπηρίας.

4. Βελτιώσεις που προτείνονται στο πλαίσιο της μεταρρύθμισης

Το έγγραφο προσανατολισμού "Μισθοί και συντάξεις" που εγκρίθηκε από την Επιτροπή στις 28 Φεβρουαρίου 2001 ως μέρος της μεταρρύθμισης προτείνει ορισμένα μέτρα για τον εξορθολογισμό των ρυθμίσεων που αφορούν τις συντάξεις αναπηρίας. Στα μέτρα αυτά περιλαμβάνεται η κατάργηση διατάξεων που σε ορισμένες περιπτώσεις καθιστούν τη σύνταξη αναπηρίας πιο ελκυστική από την κανονική σύνταξη αρχαιότητας. Τα μέτρα αυτά περιλαμβάνουν:

- *την αντικατάσταση της σύνταξης αναπηρίας από επίδομα αναπηρίας το οποίο ακολουθείται από σύνταξη αρχαιότητας η οποία λαμβάνεται από την ηλικία των 65 ετών, εκτός εάν το μέγιστο ποσοστό επιτευχθεί νωρίτερα,*
- *καθορισμός του επιδόματος αναπηρίας στο 70% του τελευταίου βασικού μισθού αντί να υπολογίζεται η υποθετική σύνταξη που θα λαμβανόταν στο τέλος μιας πλήρους σταδιοδρομίας,*
- *δεν παρέχονται περαιτέρω μισθολογικά κλιμάκια,*
- *το ελάχιστο επίδομα αναπηρίας αντιστοιχεί στο βασικό μισθό ενός υπαλλήλου D4/1 (έναντι του 120% του μισθού του υπαλλήλου D4/1),*
- *αποφυγή καταβολής εις διπλούν: σε περίπτωση καταβολής επιδόματος του ιδίου τύπου ή ποσού για οιαδήποτε αμειβόμενη δραστηριότητα, το μέρος του ποσού που προστιθέμενο στο επίδομα αναπηρίας υπερβαίνει τον τελευταίο βασικό μισθό, αφαιρείται από το επίδομα.*

(β) ΑΚΑΔΗΜΑΪΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΗΠΑ

1. Σκοπός και ιστορικό

Πρόκειται για ετήσιο πρόγραμμα (το οποίο διαχειρίζεται διοικητική μονάδα της Επιτροπής) που παρέχεται από ορισμένα αμερικανικά πανεπιστήμια και ερευνητικά κέντρα, τα οποία, προκειμένου να εξοικειωθούν οι φοιτητές και το προσωπικό τους με τα ευρωπαϊκά θέματα, παρέχουν τη δυνατότητα σε υπαλλήλους των Ευρωπαϊκών Οργάνων να παραδώσουν μαθήματα ή/και να διεξάγουν έρευνα.

Η συνεργασία αυτή χρονολογείται από τις αρχές της δεκαετίας του 1970 όταν ζητήθηκε από την Επιτροπή να στείλει συνεργάτες της σε ορισμένα πανεπιστήμια ή ερευνητικά κέντρα στις ΗΠΑ (Πανεπιστήμιο Harvard και Brooking Institute στην Ουάσινγκτον) προκειμένου να εξοικειωθούν οι φοιτητές τους με τα ευρωπαϊκά θέματα.

Το πρόγραμμα αυτό ανταποκρίνεται στη συγκεκριμένη ανάγκη και αποσκοπεί στο να προσφέρει κατάρτιση και ανταλλαγές με τον κύριο εμπορικό εταίρο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Θα ήταν συνεπώς δύσκολο να επεκταθεί ένα τόσο εξειδικευμένο πρόγραμμα στα ευρωπαϊκά πανεπιστήμια. Εάν παραστεί τέτοια ανάγκη θα ήταν σκοπιμότερο να αντιμετωπισθεί με άλλα μέσα εκτός του εν λόγω προγράμματος.

Το εν λόγω πρόγραμμα ενώ στην αρχική φάση αποτελούσε ένα σποραδικό μέτρο στη συνέχεια αναπτύχθηκε λόγω της όλο και μεγαλύτερης επιτυχίας του και επεκτάθηκε σε 9 από τα καλύτερα αμερικάνικα πανεπιστήμια και ερευνητικά κέντρα, τόσο δημόσια όσο και ιδιωτικά, παρέχοντας υψηλή ποιότητα εκπαίδευσης που προωθεί τις ευρωπαϊκές υποθέσεις (παράρτημα Ι). Ενώ στο αρχικό στάδιο το πρόγραμμα περιοριζόταν μόνο στους υπαλλήλους της Επιτροπής, στη συνέχεια επεκτάθηκε και σε υπαλλήλους από τα υπόλοιπα ευρωπαϊκά όργανα (Κοινοβούλιο, Συμβούλιο, Δικαστήριο κλπ).

Στο διάστημα 1977-2001, από τους 106 συνεργάτες που συμμετείχαν στο πρόγραμμα οι 22 προήλθαν από τα υπόλοιπα όργανα εκτός της Επιτροπής.

Για το ακαδημαϊκό έτος 2000-2001 εγκρίθηκαν 7 ακαδημαϊκές συνεργασίες για αποστολές στα Harvard University, Texas University, Duke University, George Mason University (Virginia), Tufts University, University of Washington στο Seattle.

2. Πρόγραμμα της ακαδημαϊκής συνεργασίας

Η αποστολή των συνεργατών περιλαμβάνει, ανάλογα με το πρόγραμμα και τα ενδιαφέροντα, συνδυασμό των ακόλουθων στοιχείων:

. διδασκαλία ευρωπαϊκών και διεθνών θεμάτων σε προπτυχιακό ή μεταπτυχιακό κύκλο σπουδών ή σε σεμινάρια·

. προσωπική έρευνα (π.χ. μελέτη για τη μεταφορά τεχνολογίας στη Βόρειο Αμερική: προτάσεις για τη βελτίωση της μεταφοράς τεχνολογίας στα προγράμματα έρευνας και ανάπτυξης της ΕΕ, πολιτική των ΗΠΑ και της ΕΕ στην Ανατολική Ασία, κλπ) ενώ μέρος της έρευνας αυτής δημοσιεύεται (π.χ. Το ευρώ από την οπτική της Ευρωπαϊκής Ένωσης Φίλική προς το περιβάλλον λήψη αποφάσεων στις διαρθρωτικές πολιτικές - ανάλυση των μηχανισμών και πρακτική στις ΗΠΑ και συμπεράσματα για την Ευρωπαϊκή Ένωση, κλπ)·

. βοηθητικό έργο σε φοιτητές και διδακτικό προσωπικό επί των ευρωπαϊκών θεμάτων·

. διαλέξεις για τις ευρωπαϊκές υποθέσεις στο πανεπιστήμιο αλλά και σε πολιτικούς και επιχειρηματικούς κύκλους.

Στο τέλος της περιόδου διαμονής του ο συνεργάτης υποβάλλει έκθεση για τις δραστηριότητες που ανέπτυξε κατά την παραμονή του στην εξελεγκτική επιτροπή.

3. Επιλογή των συμμετεχόντων

- Οι υποψήφιοι υπόκεινται σε επιλογή από επιτροπή υψηλού επιπέδου που καλείται επιτροπή ακαδημαϊκών συνεργασιών και ακαδημαϊκών επισκέψεων και η οποία συστάθηκε το 1978.

Η εν λόγω επιτροπή προεδρεύεται επί του παρόντος από γενικό διευθυντή και επικεφαλής γραφείου επιτρόπου με συμμετοχή εκπροσώπων από πέντε άλλες υπηρεσίες. Τα υπόλοιπα όργανα συμμετέχουν στο έργο της Επιτροπής με αντιπροσώπους από τη Γραμματεία του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου.

Οι συνεργάτες που επιλέγονται, επειδή οφείλουν να μοιραστούν τις γνώσεις και τις εμπειρίες τους σε πανεπιστημιακά προγράμματα υψηλού επιπέδου ενώ αποτελούν παράλληλα άτυπους πρέσβεις των ευρωπαϊκών οργάνων, πρέπει εκτός από τη γνώση της αγγλικής και πολύ υψηλά διαπροσωπικά και ερευνητικά προσόντα, να διαθέτουν εξαιρετικές γνώσεις και εμπειρία των ευρωπαϊκών θεμάτων στον πολιτικό, οικονομικό ή νομικό τομέα. Στην πράξη οι υπάλληλοι που επιλέγονται διαθέτουν πολύ περισσότερα προσόντα από την απαιτούμενη ελάχιστη εμπειρία 5 ετών στα ευρωπαϊκά όργανα και στις πολιτικές, ενώ οι βαθμοί των περισσότερων που επιλέγονται κυμαίνονται από Α5-Α3.

4. Ανάλυση κόστους-οφέλους

4.1 Όφελος

Τα άμεσα οφέλη από το είδος αυτό κατάρτισης δεν μπορούν εύκολα να υπολογισθούν. Ωστόσο, μπορούν να αναφερθούν ως οφέλη τόσο για τους υπαλλήλους όσο και για τα όργανα τα ακόλουθα:

. Για τους υπαλλήλους: το πρόγραμμα αυτό τους παρέχει τη δυνατότητα να διευρύνουν τις γνώσεις και την εμπειρία τους συμμετέχοντας στα προγράμματα διδασκαλίας και έρευνας των πανεπιστημίων υποδοχής, συνήθως σε ιδιαίτερα ενδιαφέρον περιβάλλον. Το πρόγραμμα αποτελεί επίσης την ευκαιρία να αναπτυχθούν χρήσιμοι δεσμοί και άτυπες επαφές με τον ακαδημαϊκό, πολιτικό και επιχειρηματικό κόσμο της Αμερικής.

Ενώ τα οφέλη όσον αφορά τη γνώση, την εμπειρία και τη διασύνδεση εξαρτώνται βεβαίως από το κάθε πρόγραμμα, η ακόλουθη παρατήρηση συνοψίζει τα θετικά στοιχεία που μπορούν να αποκομίσουν οι συμμετέχοντες: "Η ακαδημαϊκή συνεργασία με το Harvard εξασφαλίζει εξαιρετική ευρύτητα πνεύματος, υψηλό επίπεδο κατάρτισης και τη δυνατότητα να εξετάσει κανείς εις βάθος ένα ερευνητικό τομέα. Το συνολικό αποτέλεσμα είναι ιδιαίτερα θετικό και η εμπειρία εμπλουτίζει τον συμμετέχοντα τόσο σε επαγγελματικό όσο και σε ανθρώπινο επίπεδο".

Για το εκπαιδευτικό ίδρυμα στο οποίο παρέχει τις υπηρεσίες του ο συμμετέχων: το πρόγραμμα αυτό αποτελεί μια (μικρής έκτασης) ενότητα της επιχειρησιακής κατάρτισης που παρέχεται σε προσωπικό μεσαίου και υψηλού επιπέδου.

Παρέχει στους συμμετέχοντες την ευκαιρία να διευρύνουν τις γνώσεις τους και να αποκτήσουν νέες και συχνά εξειδικευμένες γνώσεις στον τομέα των διεθνών σχέσεων, των πολιτικών, οικονομικών και εμπορικών σχέσεων ιδίως μεταξύ ΗΠΑ και Ευρωπαϊκής Ένωσης. Το πρόγραμμα αυτό υψηλής εξειδίκευσης θα συνεχίσει να περιλαμβάνεται στα προγράμματα κατάρτισης για μάντζερ.

Όπως τονίζεται σε πολλές εκθέσεις, οι επαφές που αναπτύσσονται στο πλαίσιο του προγράμματος, όχι μόνο με τον ακαδημαϊκό κόσμο αλλά και με τον πολιτικό και επιχειρηματικό κόσμο, καθιστούν το πρόγραμμα μια απaráμιλλη μέθοδο παρουσίασης, διάδοσης και άσκησης επιρροής υπέρ των ευρωπαϊκών οργάνων και των πολιτικών τους.

Στο πλαίσιο αυτό ένας από τους συμμετέχοντες επεσήμανε ότι "οι διαλέξεις αυτές αποτέλεσαν οπωσδήποτε μια καλή ευκαιρία προκειμένου να διεκρινισθούν ορισμένες εσφαλμένες αντιλήψεις σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση". Αντίστοιχα ένας άλλος συμμετέχων δήλωσε ότι "το πρόγραμμα ακαδημαϊκής συνεργασίας της ΕΕ δικαιολογείται σε μεγάλο βαθμό από τη θετική επίδραση που ενδέχεται να έχει σε εν δυνάμει ηγετικά στελέχη των ΗΠΑ".

4.2. Δαπάνες

Οι δαπάνες για τις εν λόγω επισκέψεις καλύπτονται από τις αποζημιώσεις αποστολής.

Οι επισκέψεις εκλαμβάνονται ως μακροχρόνιες αποστολές (μακροχρόνια αποστολή λογίζεται εκείνη κατά την οποία ο υπάλληλος παραμένει στον ίδιο τόπο τουλάχιστον 4 εβδομάδες) και συνεπώς, όπως προβλέπει το άρθρο 13 σημείο 7 του παραρτήματος VII στον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης, το ποσό της αποζημίωσης αποστολής (περιλαμβανομένων των εξόδων ξενοδοχείου) μειώνεται κατά ένα τέταρτο.

Ο προϋπολογισμός του 2000 για όλες τις ακαδημαϊκές συνεργασίες (προγράμματα 2000/01) ανέρχεται σε 340.000 ευρώ ή περίπου 0,8% το συνολικού προϋπολογισμού της Επιτροπής για τις αποστολές.

Στην άμεση αυτή δαπάνη προστίθεται η έμμεση δαπάνη από την απουσία των υψηλόβαθμων υπαλλήλων κατά την εν λόγω χρονική περίοδο και η οποία ανέρχεται στο ένα τοις χιλίσις του ποσού που διατίθεται για τις αμοιβές (7-9 υπάλληλοι ετησίως από το σύνολο των επιλέξιμων υπαλλήλων του βαθμού A, για περίοδο 9 μηνών).

Τα θετικά στοιχεία που αποκομίζονται όσον αφορά τη γνώση, την εμπειρία και τη διασύνδεση σε συνδυασμό με την επιρροή στους αμερικανούς φοιτητές συνιστούν σαφές όφελος για τα όργανα και υπερκαλύπτουν τις άμεσες και έμμεσες δαπάνες οι οποίες είναι σχετικά περιορισμένες σε σχέση με το εν λόγω πρόγραμμα και μπορούν συνεπώς να θεωρηθούν ως μια λογική επένδυση για την κατάρτιση περιορισμένου αριθμού υπαλλήλων.

3.8. Ten Point Plan

10. συγχαίρει και ενθαρρύνει την Επίτροπο για θέματα προϋπολογισμού, που καταβάλλει προσπάθειες για την προώθηση της πολυπόθητης αλλαγής· αναγνωρίζει ότι η Επιτροπή, αποκρινόμενη στα επανειλημμένα αιτήματα του Κοινοβουλίου για μείωση των απαράδεκτα υψηλών ποσοστών σφαλμάτων, υπέβαλε σχέδια δράσης, το Φεβρουάριο του 2000 και το Φεβρουάριο του 2001· είναι αποφασισμένο να παρακολουθεί εκ του σύνεγγυς τη συνέχεια που δίδεται και την εκτέλεση του σχεδίου δράσης· εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι δεν υπάρχει "πίνακας επιδόσεων" για να κρίνονται η αποτελεσματικότητα και αποδοτικότητα της διαχείρισης των χρημάτων των φορολογουμένων από τις Γενικές Διευθύνσεις της Επιτροπής στο πλαίσιο των προγραμμάτων μεταρρύθμισης MAP2000 και SEM2000· εκφράζει την ικανοποίησή του για το γεγονός ότι, με προτροπή του Κοινοβουλίου, η Επιτροπή δρομολόγησε εκτεταμένες μεταρρυθμίσεις σε όλα τα επίπεδα και πρότεινε αναμόρφωση του Δημοσιονομικού Κανονισμού με σκοπό να βελτιώσει την δημοσιονομική διαχείριση· αναμένει από την Επιτροπή να αναλάβει δέσμευση για τα ζητήματα αυτά στο ακόλουθο σχέδιο δέκα σημείων που δεν έχουν ήδη θιγεί από την μεταρρύθμιση της Επιτροπής και να υποβάλει σχετική έκθεση προόδου για τη μεταρρύθμιση της Επιτροπής πριν από την έναρξη της προσεχούς διαδικασίας απαλλαγής το Νοέμβριο του 2001· καλεί την Επιτροπή:

Απάντηση της Επιτροπής στο σημείο 10.

Η Επιτροπή ευχαριστεί τον εισηγητή, την αρμόδια επιτροπή και το Κοινοβούλιο για την ενθάρρυνση που της παρέχουν.

Η Επιτροπή θα υποβάλει, κατά το τελευταίο τρίμηνο του 2001, έκθεση προόδου που θα παρουσιάζει συνοπτικά την εφαρμογή της μεταρρύθμισης μέχρι το Σεπτέμβριο του 2001.

I. Ετήσια σχέδια: να υποβάλει, για πρώτη φορά, περίληψη ανά Γενική Διεύθυνση όλων των εργασιών που ολοκληρώθηκαν και εκκρεμούν για το 2000, δεδομένου ότι δεν καταρτίστηκαν, ούτε το 1999 ούτε τα προηγούμενα έτη, ετήσια σχέδια εργασίας για εκάστη των 29 Γενικών Διευθύνσεων και περιγραφή καθηκόντων των 59 υπαλλήλων που κατέχουν θέσεις Α1· εκφράζει την ικανοποίησή του για το γεγονός ότι, βάσει της δράσης 22 της Λευκής Βίβλου για τη μεταρρύθμισή της, η Επιτροπή θα πρέπει να προβεί σε ατομικές αξιολογήσεις των υπαλλήλων βαθμών Α1 και Α2 τον Απρίλιο του 2001· εκφράζει τη λύπη του για τις σημαντικές καθυστερήσεις που σημειώνονται, δεδομένου ότι η πρώτη αξιολόγηση δεν θα αρχίσει παρά στο τέλος του 2001, όπως αναφέρεται στην απόφαση της Επιτροπής της 22ας Δεκεμβρίου 2000 σχετικά με την αξιολόγηση, την επιλογή και το διορισμό των υψηλόβαθμων υπαλλήλων της Επιτροπής (SEC(2000) 2305)· ζητεί να του διαβιβάζονται τα ετήσια προγράμματα εργασιών και, σε εμπιστευτική βάση, οι αξιολογήσεις των υπαλλήλων βαθμού Α1· που έφυγαν στο πλαίσιο της εφαρμογής των άρθρων 50 και 51 του κανονισμού Υπηρεσιακής Κατάστασης· ζητεί από την Επιτροπή να λαμβάνει υπόψη τις εκθέσεις αξιολόγησης των υπαλλήλων· καλεί την Επιτροπή να εφαρμόσει μέτρα που να επιτρέπουν την απόλυση υπαλλήλων βαθμού Α1 των οποίων εκθέσεις εξέλιξης της σταδιοδρομίας μαρτυρούν ανεπαρκή απόδοση·

Απάντηση τη Επιτροπής στο σημείο 10.Ι.: Περιγραφή καθηκόντων για υπαλλήλους βαθμού Α1

Η Επιτροπή επαναβεβαιώνει την πρόθεσή της να καταρτίσει περιγραφές καθηκόντων για το σύνολο του προσωπικού, περιλαμβανομένων των υπαλλήλων που κατέχουν θέσεις Α1 και Α2. Με βάση πιλοτικό σχέδιο του 2000, οι υπηρεσίες της Επιτροπής προετοιμάζουν κατευθυντήριες γραμμές οι οποίες, μόλις ολοκληρωθούν οι διαπραγματεύσεις, θα αποτελέσουν το αντικείμενο απόφασης της Επιτροπής εντός του φθινοπώρου του 2001. Μετά από την λήψη της εν λόγω απόφασης, θα εκδοθούν οι περιγραφές καθηκόντων και η Επιτροπή επιβεβαιώνει εκ νέου τη δέσμευσή της να κοινοποιήσει στο Κοινοβούλιο τις περιγραφές καθηκόντων που αφορούν τους υπαλλήλους βαθμού Α1. .

Αξιολόγηση των υπαλλήλων βαθμού Α1

Χρονοδιάγραμμα

Η απόφαση της Επιτροπής της 22 Δεκεμβρίου 2000 προβλέπει την εκπόνηση και την προσεκτική εφαρμογή ενός συστήματος αξιολόγησης των επιδόσεων των υψηλόβαθμων υπαλλήλων της Επιτροπής, χρησιμοποιώντας τις μεθόδους που προσαρμόζονται καλύτερα στο ρόλο, στη διάρθρωση και στην πολιτική του οργάνου. Στο έργο αυτό η Επιτροπή θα χρησιμοποιήσει τη βοήθεια εξωτερικών επαγγελματικών συμβούλων.

Η κίνηση της διαδικασίας υποβολής προσφορών και η ολοκλήρωσή της τηρώντας αυστηρά τους κανόνες των οδηγιών για τις δημόσιες συμβάσεις είναι χρονοβόρα και για το λόγο αυτό η πρώτη αξιολόγηση δεν μπορεί να ολοκληρωθεί πριν το 2002.

Κοινοποίηση των αξιολογήσεων των υπαλλήλων βαθμού Α1 στο ΕΚ

Στην απόφαση της Επιτροπής για το υψηλόβαθμο προσωπικό απαριθμούνται τα όργανα που δύνανται να έχουν πρόσβαση στις αξιολογήσεις και οι λόγοι για τους οποίους μπορεί να ζητηθεί η εν λόγω πρόσβαση:

"Οι αξιολογήσεις των υπαλλήλων τίθενται στο προσωπικό τους φάκελο αλλά παραμένουν εμπιστευτικές για εσωτερική χρήση στο όργανο. Πρόσβαση στις αξιολογήσεις, εκτός Επιτροπής, μπορεί να επιτραπεί μόνο σε εντεταλμένα όργανα της ΕΕ (ιδίως το Δικαστήριο των ΕΚ και το Ελεγκτικό Συνέδριο) προκειμένου να εκπληρώσουν τις κύριες υποχρεώσεις τους που απορρέουν από τη Συνθήκη, σύμφωνα πάντα με το άρθρο 287 της Συνθήκης".

Απόλυση υπαλλήλων βαθμού Α1

Η απόφαση προβλέπει για το υψηλόβαθμο προσωπικό ότι μετά από δύο μη ικανοποιητικές διαδοχικές αξιολογήσεις, η Επιτροπή μπορεί να αποφασίσει να τοποθετήσει τον υπάλληλο σε άλλη θέση μετά από κανονική διαδικασία επιλογής ή με απόφαση που λαμβάνεται δυνάμει του άρθρου 7 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης. Στους υπαλλήλους με ανεπαρκή απόδοση μπορεί επίσης να εφαρμοστεί η μείωση βαθμού.

Αριθμός υπαλλήλων για τους οποίους εφαρμόστηκε το άρθρο 50

<i>Κατά την περίοδο 95-99:</i>	<i>25</i>
<i>Το 2000:</i>	<i>5 Α1 και 2 Α2</i>
<i>Μέχρι τις 30 Ιουνίου 2001:</i>	<i>2 Α1 και 10 Α2</i>
<i>Ο συνολικός αριθμός σήμερα είναι:</i>	<i>254</i>

Κατά το 2000 δεν εφαρμόστηκε για κανέναν υπάλληλο το άρθρο 51 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης. Η Επιτροπή θα θεσπίσει νέες διαδικασίες όσον αφορά την επαγγελματική ανεπάρκεια. Όπως προβλέπεται στην απόφαση της Επιτροπής της 22 Δεκεμβρίου 2000 για την αξιολόγηση, την επιλογή και το διορισμό υψηλόβαθμων υπαλλήλων στην Επιτροπή, οι νέες αυτές διαδικασίες θα εφαρμοστούν κατ'αναλογία και στους υπαλλήλους των βαθμών Α1 και Α2.

Στο πλαίσιο της διοικητικής διαχείρισης με βάση τις δραστηριότητες (ΑΒΜ) το ετήσιο σχέδιο διαχείρισης (ΙΜΡ) αποτελεί το πρώτο μέσο που χρησιμοποιείται από την κάθε υπηρεσία προκειμένου να οργανώσει και να βελτιώσει τη διαχείριση των δραστηριοτήτων και των πόρων της με βάση τους στόχους που έχουν τεθεί. Αποτελεί επίσης το μέσο με το οποίο μετατρέπονται οι πολιτικές προτεραιότητες της Επιτροπής σε συγκεκριμένες ενέργειες ενώ παράλληλα διασφαλίζει την παρακολούθηση, τον έλεγχο και την αξιολόγησή τους. Το εν λόγω σχέδιο περιλαμβάνει επίσης όλα τα στοιχεία (στόχοι, δείκτες, περιγραφή συστημάτων παρακολούθησης και αναφοράς και σχέδια αξιολόγησης, ανθρώπινοι και δημοσιονομικοί πόροι) που παρέχουν τη δυνατότητα σε κάθε υπηρεσία να παρακολουθεί ενεργά και αποτελεσματικά την εφαρμογή των δραστηριοτήτων της. Οι εργασίες για το ΑΜΡ του 2002 θα ξεκινήσουν κατά το δεύτερο εξάμηνο του 2001. Το πρόγραμμα εργασίας δημοσιεύεται κάθε χρόνο.

Π. Ετήσια δήλωση: να διασφαλίσει ότι όλοι οι Επίτροποι, Γενικοί Διευθυντές και επικεφαλής αντιπροσωπειών θα υπογράψουν ετήσια δήλωση αξιοπιστίας, αρχής γενομένης τον Ιούνιο του 2001, σχετικά με την καθιέρωση κατάλληλων εσωτερικών ελέγχων· να διασφαλίσει επίσης ότι όλα τα ανωτέρω πρόσωπα θα υπογράψουν σε ετήσια βάση, αρχής γενομένης το Μάρτιο του 2002, δήλωση ότι όλα τα κονδύλια που διαχειρίζονται δαπανήθηκαν, εξ όσων γνωρίζουν, σύμφωνα με τις αρχές της χρηστής και αποτελεσματικής διαχείρισης· σημειώνει ότι οι συνέπειες της μη υπογραφής και της μη ανταπόκρισης στις προσδοκίες που απορρέουν από τις διασφαλίσεις και δηλώσεις αυτές, καθώς και οι συνέπειες για την αλυσίδα ευθυνών θα πρέπει να διευκρινίζονται·

Απάντηση της Επιτροπής στο σημείο 10.Π.:

Όπως προβλέπει η δράση 82 της Λευκής Βίβλου για την διοικητική μεταρρύθμιση καθώς και τα σημεία 4.9 και 4.10 του Χάρτη για τους εξουσιοδοτημένους διατάκτες που εκδόθηκε από την Επιτροπή στις 13 Δεκεμβρίου 2000, κάθε γενικός διευθυντής και επικεφαλής υπηρεσίας οφείλει, από το 2002 και εφεξής, να συντάσσει ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων στην οποία θα επισυνάπτονται πληροφορίες σχετικά με τη λογιστική και δημοσιονομική διαχείριση της αντίστοιχης Γενικής Διεύθυνσης ή υπηρεσίας καθώς και να υπογράψει δήλωση με την οποία πιστοποιεί ότι οι υπηρεσίες λειτουργούν ορθά και ιδίως ότι το σύστημα εσωτερικού ελέγχου που εφαρμόζεται είναι αξιόπιστο.

Ο στόχος της έκθεσης και της δήλωσης είναι η βελτίωση της εσωτερικής διαχείρισης των δημοσιονομικών και ανθρώπινων πόρων και ουδόλως μεταβάλλει την ευθύνη της Επιτροπής συνολικά έναντι της αρχής που είναι υπεύθυνη για την απαλλαγή ούτε την ευθύνη των γενικών διευθυντών και των επικεφαλής υπηρεσιών έναντι της Επιτροπής. Η ευθύνη τους ως διατάκτες με εξουσιοδότηση παραμένει αμετάβλητη και συνεπώς καταγράφεται στη δήλωση αλλά δεν επεκτείνεται κατά κανένα τρόπο.

Η δήλωση εκφράζει την εύλογη διαβεβαίωση του γενικού διευθυντή ή του επικεφαλής υπηρεσίας, με βάση την προσωπική τους κρίση και τις πληροφορίες που διαθέτουν, ότι οι πόροι που έχουν διατεθεί για δραστηριότητες που περιγράφονται στην ετήσια έκθεση, χρησιμοποιήθηκαν κατά το παρελθόν έτος σύμφωνα με τις αρχές της νομιμότητας, της κανονικότητας και της ορθής δημοσιονομικής διαχείρισης καθώς και ότι προτίθενται να βελτιώσουν, όπου κρίνεται απαραίτητο, τη διαχείριση ή/και τα συστήματα εσωτερικού ελέγχου που υπάρχουν στην αρμοδιότητά τους.

Κατά την σύνταξη των δηλώσεών τους οι γενικοί διευθυντές και οι επικεφαλής υπηρεσιών μπορούν να αναφερθούν στα προσκόματα που τους εμποδίζουν να παράσχουν εύλογη αξιοπιστία. Τα προσκόματα αυτά έχουν σχέση με τις οργανωτικές ελλείψεις στους εσωτερικούς ελέγχους εντός της Γενικής Διεύθυνσης που είναι γνωστές στον διατάκτη με εξουσιοδότηση. Ο διατάκτης με εξουσιοδότηση όταν παρουσιάζει τα εν λόγω προσκόματα στην Επιτροπή πρέπει να αναφέρει επίσης τα μέτρα και το χρονοδιάγραμμα που έχει εκπονήσει για την αντιμετώπιση της κατάστασης.

Η Επιτροπή, αφού λάβει τις ατομικές εκθέσεις και δηλώσεις, πρέπει να εκδώσει μια συνοπτική έκθεση. Κατά τον τρόπο αυτό η Επιτροπή λαμβάνει υπό σημείωση τα προσκόματα που έχουν δηλωθεί, εκφράζει την άποψή της για τα προτεινόμενα μέτρα αντιμετώπισης της κατάστασης και για το χρονοδιάγραμμα και παρέχει τη διαβεβαίωση ότι θα εφαρμοστούν. Η συνοπτική έκθεση δεν καθίσταται μόνο εσωτερικό όργανο διαχείρισης στο οποίο καταχωρούνται τα αποτελέσματα και οι επιδόσεις των υπηρεσιών της Επιτροπής αλλά και μια επιπλέον πηγή πληροφοριών για τα όργανα σχετικά με τη διαχείριση της Επιτροπής.

Το περιεχόμενο και το πεδίο εφαρμογής των εν λόγω εκθέσεων και δηλώσεων καθώς και η διαδικασία για την περάτωσή τους και την εσωτερική και εξωτερική χρησιμοποίησή τους καλύπτονται από την ανακοίνωση που εκδόθηκε από την Επιτροπή στις 27 Ιουνίου 2001 (SEC (2001) 875/6). Η Επιτροπή αποφάσισε ότι η ετήσια έκθεση στην οποία περιλαμβάνεται η δήλωση, θα εκπονείται το αργότερο μέχρι την 1η Μαΐου του κάθε έτους.

Τον Ιούνιο του 2001 οι γενικοί διευθυντές και επικεφαλής υπηρεσιών εξέδωσαν ενδιάμεση έκθεση και δήλωση στην οποία παρουσιάζονται τα μέτρα που έχουν ληφθεί για την εφαρμογή της δημοσιονομικής μεταρρύθμισης. Με βάση το πραγματολογικό περιεχόμενο των εν λόγω εκθέσεων, η δήλωση αναφέρει απλώς ότι οι πληροφορίες παρέχουν μια πραγματική και αξιόπιστη άποψη.

Η πρώτη αυτή έκθεση έδωσε επίσης στην Επιτροπή τη δυνατότητα να παρουσιάσει στα υπόλοιπα όργανα και ιδίως στο Κοινοβούλιο, την πρόοδο που έχει σημειώσει στην δημοσιονομική μεταρρύθμιση καθώς και την προτεραιότητα που αποδίδει στη διασφάλιση της ομαλής διεξαγωγής της μεταβατικής φάσης ενώ παράλληλα ενημερώνει τα όργανα σχετικά με τα αποτελέσματα που αναμένονται το 2002 βασίζοντας τις εκτιμήσεις στην πρόοδο που σημειώθηκε το 2001.

III. "Πίνακας επιδόσεως": να καθιερώσει κατάλληλο σύστημα διαχείρισης πληροφοριών που να επιτρέπει ποσοτική και ποιοτική αξιολόγηση, έτσι ώστε οι βέλτιστες πρακτικές να αξιοποιούνται σε όλα τα επίπεδα της Επιτροπής· επισημαίνει ότι δεν υπήρχε στατιστική κατανομή, ανά Γενική Διεύθυνση, των 2.805 προτάσεων αναλήψεως υποχρεώσεων, πληρωμών και ενταλμάτων εισπράξεως που απέρριψαν ο Δημοσιονομικός Ελεγκτής και ο Υπόλογος το 1999, για διάφορους λόγους συμπεριλαμβανομένων των σφαλμάτων που οφείλονται σε λανθασμένα σχέδια συμβάσεων, σε μη επιλέξιμες δαπάνες, μη επιλέξιμους δικαιούχους, ανεπαρκή εξέταση της οικονομίας και της αξιοποίησης του κοινοτικού χρήματος καθώς και διπλές πληρωμές· ζητεί τη σύγκριση των γενικών διευθύνσεων βάσει κριτηρίων διαχείρισης που να περιλαμβάνουν: τις καθυστερήσεις πληρωμών, τα υπόλοιπα προς ρευστοποίηση, τις ανακτήσεις αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών που έχουν δρομολογηθεί και ολοκληρωθεί, τη σχέση της πραγματοποιηθείσας προς την προγραμματισθείσα εκτέλεση, τις ώρες κατάρτισης, το μέσο χρόνο μη πλήρωσης θέσεων, καθώς επίσης τις ενέργειες σε συνέχεια λογιστικών ελέγχων, τις αξιολογήσεις επιδόσεων, τις καταγγελίες για κακοδιαχείριση και τις εκθέσεις της Υπηρεσίας Καταπολέμησης της Απάτης·

Απάντηση της Επιτροπής στο σημείο 10.III.:

Όπως αναφέρεται στην απάντηση που δόθηκε στο προηγούμενο σημείο (10.II), από το 2002 οι Γενικές Διευθύνσεις θα προετοιμάζουν συστηματικά ετήσιες εκθέσεις δραστηριοτήτων που θα περιλαμβάνουν δήλωση από το γενικό διευθυντή σχετικά με την επάρκεια των εσωτερικών ελέγχων στην υπηρεσία του. Η Επιτροπή θεωρεί ότι ένα από τα στοιχεία στα οποία πρέπει να βασισθεί η αξιολόγηση της απόδοσης της Επιτροπής είναι η σύνοψη της ετήσιας έκθεσης των ΓΔ. Για την ετήσια έκθεση του 2000 η Επιτροπή θα εκπονήσει σύνοψη σχετικά με την παρακολούθηση της εφαρμογής της μεταρρύθμισης σε κάθε ΓΔ. Θα δοθούν πληροφορίες για την εκτέλεση του προϋπολογισμού, τις αδρανείς αναλήψεις υποχρεώσεων, τις αναλήψεις υποχρεώσεων που απομένουν προς εκκαθάριση και τους χρόνους πληρωμής.

Οι πίνακες επιδόσεων στους οποίους γίνεται σύγκριση της απόδοσης των υπηρεσιών με βάση συγκεκριμένους δείκτες ενδέχεται να παραπλανήσουν τον αναγνώστη λόγω των πολλών και διαφορετικών καταστάσεων που αντιμετωπίζουν οι διάφορες ΓΔ και υπηρεσίες και λόγω του γεγονότος αυτού δεν θα μπορούσε να γίνει μια εύλογη σύγκριση μεταξύ των ΓΔ.

Η Επιτροπή θα καταρτίσει συνοπτική έκθεση όπου θα παρουσιάζεται η πρόοδος της μεταρρύθμισης σε όλες τις ΓΔ.

Όσον αφορά τις "καταγγελίες για κακοδιαχείριση" γίνεται αναφορά στο σημείο 10 VI.

IV. Συνέχεια που δίνεται στους εσωτερικούς λογιστικούς ελέγχους και εκτέλεση του προϋπολογισμού:

(α) Λογιστικοί έλεγχοι: να διαβιβάζει σε εξαμηνιαία βάση στην αρμόδια για την απαλλαγή αρχή, συνόψιση των βασικών συμπερασμάτων, συστάσεων και συνέχειας όλων των εκθέσεων εσωτερικών λογιστικών ελέγχων που διεξάγει η Επιτροπή· επισημαίνει ότι η συνέχεια που δόθηκε στους λογιστικούς ελέγχους που διεξήγαγε ο Δημοσιονομικός Ελεγκτής το 1999 δεν ήταν πάντα έγκαιρη, αποτελεσματική και πλήρης· ζητεί από την Επιτροπή να αναφέρει τις ενέργειες που ανέλαβε σε συνέχεια των λογιστικών ελέγχων που παρατίθενται στο παράρτημα ΙΙΙ·

Απάντηση της Επιτροπής στο σημείο 10. IV.:

Η ετήσια έκθεση ΔΛΠ για το 2000 παρουσιάζει πώς θεσπίστηκαν τα ΔΛΠ το 2000, πώς βελτιώθηκαν σταδιακά οι δυνατότητές τους και ποιες δραστηριότητες ελέγχου αναλήφθηκαν και συνεχιζόταν στην πράξη την 31η Δεκεμβρίου 2000. Κατά το δεύτερο εξάμηνο του 2001 θα παρουσιαστεί ενδιάμεση έκθεση ΔΛΠ για το 2001 που θα αφορά τα ενδιάμεσα αποτελέσματα.

Η διαδικασία πριν από την εφαρμογή των ΔΛΠ προέβλεπε ότι οι γενικές διευθύνσεις αναλαμβάνουν δράση για την αντιμετώπιση των αδυναμιών που επισημαίνονται στους ελέγχους. Ο δημοσιονομικός έλεγχος εξασφάλισε τη συνέχεια των εν λόγω ελέγχων. Η προσέγγιση αυτή ενισχύθηκε με τη θέσπιση των ΔΛΠ και της Επιτροπής παρακολούθησης ελέγχων που πραγματοποιεί τη συνολική παρακολούθηση των συστάσεων.

(β) Τομεακές αξιολογήσεις: να επιχειρεί τακτικές αξιολογήσεις πολιτικής ανά τομέα και να παρουσιάζει τα αποτελέσματα στην Επιτροπή Ελέγχου του Προϋπολογισμού παρουσία του Γενικού Διευθυντή της οικείας ΓΔ, του αντίστοιχου μέλους του Ελεγκτικού Συνεδρίου και μιας αντιπροσωπείας των σχετικών ειδικών κοινοβουλευτικών επιτροπών·

Απάντηση της Επιτροπής στο σημείο 10. IV. (β):

Σύμφωνα με την αρχή της συλλογικής ευθύνης της Επιτροπής και σύμφωνα με τη συμφωνία πλαίσιο για τις σχέσεις μεταξύ Κοινοβουλίου και Επιτροπής, οι επιτροπές που είναι υπεύθυνες για τον προϋπολογισμό και τη διοικητική μεταρρύθμιση παρουσιάζουν τη συνοπτική έκθεση για τις ετήσιες εκθέσεις των γενικών διευθυντών στα αρμόδια σώματα του Κοινοβουλίου και συγκεκριμένα στην επιτροπή προϋπολογισμών και στην επιτροπή ελέγχου του προϋπολογισμού.

Οι υπόλοιποι επιτροπείς διατυπώνουν την πολιτική τους εκτίμηση για τους τομείς που υπάγονται στις αρμοδιότητές τους σύμφωνα με τις ρυθμίσεις που έχουν συμφωνηθεί με τις κοινοβουλευτικές επιτροπές. Δύνανται να ζητήσουν από το γενικό διευθυντή να παρουσιάσει την έκθεσή τους σχετικά με τη διαχείριση στην αρμόδια κοινοβουλευτική επιτροπή.

Η Επιτροπή θα παρουσιάσει με ευχαρίστηση τα αποτελέσματα των αξιολογήσεων που έχουν διεξαχθεί.

(γ) Αριθμητικά στοιχεία εκτέλεσης του προϋπολογισμού: να στέλνει εκπρόσωπο στην Επιτροπή Ελέγχου του Προϋπολογισμού ο οποίος θα παρουσιάζει και θα εξηγεί τα ανά τρίμηνο αριθμητικά στοιχεία εκτέλεσης του προϋπολογισμού, περιγράφοντας σε γενικές

γραμμές και εξετάζοντας κάθε τάση ή πιθανό τομέα που εμπνέει ανησυχίες καθώς και προβλήματα που έχουν σχέση με καθυστερημένες πληρωμές, προκειμένου να ικανοποιηθεί η προτεραιότητα του Κοινοβουλίου να παρακολουθεί εκ του σύνεγγυς τις δαπάνες του προϋπολογισμού σε τακτά διαστήματα κατά τη διάρκεια του έτους· εκφράζει τη λύπη του διότι η ανάλυση της δημοσιονομικής διαχείρισης για το 1999 είναι ατελής και διατίθεται μόνον σε μία γλώσσα· ζητεί από την Επιτροπή να προβεί σε ολοκληρωμένη ανάλυση για τα επόμενα έτη, την οποία να διαθέσει σε όλες τις γλώσσες·

Απάντηση της Επιτροπής στο σημείο 10. IV. (γ):

Το Κοινοβούλιο ενημερώνεται τακτικά για την διαδικασία εκτέλεσης του προϋπολογισμού και η Επιτροπή άρχισε πρόσφατα να διαβιβάζει στην Επιτροπή του Κοινοβουλίου για τον έλεγχο του προϋπολογισμού και στα υπόλοιπα όργανα εβδομαδιαίο κατάλογο στον οποίο παρουσιάζονται, σε κάθε τομέα του προϋπολογισμού, η τρέχουσα εκτέλεση των αναλήψεων υποχρεώσεων, των πληρωμών και των εναπομενουσών προς εκκαθάριση αναλήψεων υποχρεώσεων (RAL).

Η Επιτροπή ενημερώνει το Κοινοβούλιο έγκαιρα και πολύ ταχύτερα απ'ότι στο παρελθόν, παρόλο που αυτό είναι δυνατόν να γίνει σε μόνο μια γλώσσα.

Η Επιτροπή δέχεται ευχαρίστως να εξηγήσει το νέο αυτό τρόπο παρουσίασης των αριθμητικών στοιχείων εκτέλεσης του προϋπολογισμού..

V. "Περιστερεφόμενη θύρα": να ερμηνεύει και να εφαρμόζει αυστηρότερα τις ισχύουσες διατάξεις, προκειμένου να αποφεύγονται καταστάσεις όπου πρώην Επίτροποι, διευθυντές γραφείων Επιτρόπων και υπάλληλοι είναι σε θέση να εκμεταλλεύονται αθέμιτα τις γνώσεις και την πείρα που απέκτησαν στο Όργανο, στην υπηρεσία ιδιωτικών συμφερόντων ή επιχειρήσεων· επισημαίνει ότι τούτο συνέβη με αριθμό υψηλόβαθμων προσώπων το 1999·⁴ επισημαίνει ότι οι υπάρχοντες διατάξεις σύμφωνα με τις οποίες η Επιτροπή πρέπει να καθορίζει τις θέσεις που συνεπάγονται απαγόρευση των υπαλλήλων που τις κατείχαν να ασκήσουν οποιαδήποτε δραστηριότητα, κερδοσκοπική ή μη, για περίοδο τριών ετών από τη λήξη της υπηρεσίας τους· ζητεί λεπτομέρειες για τις θέσεις αυτές και πληροφόρηση σχετικά με την εφαρμογή τέτοιου είδους ή παρόμοιων διατάξεων για πρώην Επιτρόπους, μέλη γραφείων Επιτρόπων, επικεφαλής αντιπροσωπειών, άλλους υπαλλήλους ή Γενικούς Διευθυντές·

Απάντηση της Επιτροπής στο σημείο 10. V.:

Κατά τα τελευταία έτη δίνεται όλο και μεγαλύτερη προσοχή στα θέματα δεοντολογίας και στην ακεραιότητα των δημοσίων υπηρεσιών, καθώς και ένα αποτελεσματικό δεοντολογικό πλαίσιο στις δημόσιες υπηρεσίες αποτελεί προϋπόθεση για την εμπιστοσύνη του κοινού την οποία και ενδυναμώνει. Οι κανονισμοί υπηρεσιακής κατάστασης προβλέπουν ειδικούς κανόνες τόσο για τις ουσιαστικές υποχρεώσεις που εφαρμόζονται σε πρώην μόνιμους και έκτακτους υπαλλήλους που αναλαμβάνουν θέσεις απασχόλησης στον ιδιωτικό τομέα, όσο και για τις διαδικασίες έγκρισης. Τα άρθρα 16, 17 και 18 προβλέπουν ότι οι εν λόγω υπάλληλοι φέρουν υποχρέωση εντιμότητας και διακριτικότητας. Η Επιτροπή διασφαλίζει την αυστηρή εφαρμογή των εν λόγω κανόνων. Οι πρώην μόνιμοί ή έκτακτοι υπάλληλοι πρέπει κατά συνέπεια να αποφεύγουν τη χρήση οιασδήποτε ευαίσθητης ενδεχομένως πληροφορίας που απέκτησαν κατά τη διάρκεια των άσκησης των καθηκόντων τους στην Επιτροπή.

⁴

Άρθρο 16 του Κανονισμού Υπηρεσιακής Κατάστασης.

Το άρθρο 16 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης προβλέπει ότι κάθε όργανο καθορίζει τις θέσεις τις οποίες δεν δύνανται να καταλάβουν οι πρώην υπάλληλοι για περίοδο τριών ετών μετά τη λήξη των καθηκόντων τους. Στην πράξη δεν κατέστη δυνατό να καταρτιστεί πλήρης κατάλογος. Ωστόσο, για τους υψηλόβαθμους ιδίως υπαλλήλους, πριν δοθεί η έγκριση στον υπάλληλο να αναλάβει τη νέα θέση προηγείται εμπειριστατωμένη μελέτη του διορισμού με ειδική διαδικασία. Η εν λόγω έγκριση υπόκειται στην υποχρέωση πλήρους και διαρκούς συμμόρφωσης με τους όρους και τις αρχές του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης. Η διαδικασία αυτή που προβλέπεται στο άρθρο 16 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης αναθεωρείται στο πλαίσιο της μεταρρύθμισης.

Όσον αφορά τα πρώην Μέλη της Επιτροπής, είναι υπόλογα για τις δραστηριότητες και τη συμπεριφορά τους δυνάμει των συνθηκών (άρθρο 213 (2) της Συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας). Επιπλέον, ο κώδικας συμπεριφοράς για τους επιτρόπους υποχρεώνει τα πρώην Μέλη της Επιτροπής να ενημερώνουν το όργανο εφόσον προτίθενται να αναλάβουν επαγγελματική δραστηριότητα εντός ενός έτους μετά την αποχώρησή τους από την Επιτροπή. Εάν η δραστηριότητα έχει σχέση με τις προηγούμενες αρμοδιότητές τους η Επιτροπή αποφασίζει μετά από διαβούλευση της επιτροπής δεοντολογίας για τη συμβατότητα της δραστηριότητας με το άρθρο 213 της ΣΕΕ.

VI. Καταγγελίες: να διασφαλίσει ότι η αρμόδια για την απαλλαγή αρχή θα ενημερώνεται, τουλάχιστον σε ετήσια βάση, σχετικά με όλες τις ολοκληρωθείσες έρευνες σχετικά με καταγγελίες για τιμωρητές πράξεις, συμπεριλαμβανομένων της ημερομηνίας της καταγγελίας, μιας περιγραφής της καταγγελλόμενης πράξης, της δράσης που ανέλαβε η Επιτροπή, της ημερομηνίας κοινοποίησης στο Ελεγκτικό Συνέδριο και/ή την Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης, και λεπτομερή στοιχεία για οποιαδήποτε συνέχεια δόθηκε, συμπεριλαμβανομένης της κίνησης διοικητικής ή πειθαρχικής διαδικασίας καθώς και για τα μέτρα που έχουν ληφθεί για την προστασία της νομικής θέσης του καταγγέλλοντος· εκφράζει την ικανοποίησή του για το γεγονός ότι η Επιτροπή ενέκρινε στις 29 Νοεμβρίου 2000, συμβουλευτικό έγγραφο σχετικά με ανησυχίες που εκφράστηκαν για σοβαρές επιλήψιμες πράξεις (SEC(2000)2078)· εκφράζει την ικανοποίησή του για το γεγονός ότι η Επιτροπή ερεύνησε κατά τρόπο ικανοποιητικό καταγγελίες που διαβιβάστηκαν από την Επιτροπή Ελέγχου του Προϋπολογισμού, συμπεριλαμβανομένων εκείνων για τη χρησιμοποίηση κοινοτικών κονδυλίων στη Βολιβία (τεχνική βοήθεια), την Κολομβία (στεγαστικό πρόγραμμα Τουμάκο) και το Λίβανο (καταυλισμοί προσφύγων UNRWA)·

Απάντηση της Επιτροπής στο σημείο 10. VI.:

Κατά την περίοδο από τον Ιανουάριο του 2000 έως τον Ιούλιο του 2001, δεν έχει κινηθεί καμία πειθαρχική διαδικασία λόγω θεμιτών ανησυχιών που έχουν διατυπωθεί για ενδεχόμενες επιλήψιμες πράξεις υπαλλήλων της Επιτροπής.

Συμπληρωματικές πληροφορίες παρασχέθηκαν από υπάλληλο που ενήργησε ως καταγγέλλον και ο οποίος συμμετείχε στην ολοκλήρωση της έρευνας της OLAF, τα αποτελέσματα της οποίας διαβιβάστηκαν στην Επιτροπή και στις αρμόδιες δικαστικές αρχές.

VII. Διοικητικές και πειθαρχικές διαδικασίες: να υποβάλλει ενημερωτικά σημειώματα για τις ένορκες διοικητικές εξετάσεις και τις πειθαρχικές διαδικασίες κεκλεισμένων των θυρών· επισημαίνει ότι η Επιτροπή παρέσχε πληροφορίες για 14 από τις 26 διαδικασίες που κινήθηκαν, διεξήχθησαν ή περατώθηκαν για δαπάνες του έτους 1999· θεωρεί ότι οι 12 εν εκκρεμότητα υποθέσεις θα πρέπει να εξεταστούν κατά την προσεχή διαδικασία απαλλαγής· ζητεί από την Επιτροπή να εφαρμόσει αυστηρά κατάλληλες κυρώσεις κατά των προσώπων,

Επιτρόπων, διευθυντών γραφείων Επιτρόπων, ή υπαλλήλων, που κρίνεται ότι επιδεικνύουν καταφανή αμέλεια στα καθήκοντά τους· υπενθυμίζει ότι ο Κανονισμός Υπηρεσιακής Κατάστασης επιτρέπει την αφαίρεση των συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων υπαλλήλων· ζητεί να ενημερωθεί σχετικά με τον τρόπο λειτουργίας της αναθεωρημένης πειθαρχικής διαδικασίας, με έμφαση στην εξωτερική εποπτεία· λαμβάνει υπόψη το έγγραφο διαβούλευσης της Επιτροπής της 29ης Νοεμβρίου 2000 (SEC(2000)2079) σχετικά με την μεταρρύθμιση της πειθαρχικής διαδικασίας και διαπιστώνει ότι οι προτάσεις που περιέχονται στο εν λόγω έγγραφο είναι ανεπαρκείς, διότι:

(α) το προβλεπόμενο εξωτερικό στοιχείο είναι εξαιρετικά ασθενές: εκτός του θεσμικού οργάνου καλείται μόνον ο πρόεδρος του πειθαρχικού συμβουλίου με σύμβαση ανανεώσιμη μόνον ετησίως,

(β) η προβλεπόμενη δημιουργία συμπληρωματικού Πειθαρχικού Γραφείου Ερευνών (Investigation and Disciplinary Office) για τη διεξαγωγή διοικητικών ερευνών θα οδηγήσει σε επικαλύψεις και συγκρούσεις αρμοδιοτήτων με την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF), στην οποία η Επιτροπή έχει εκχωρήσει ήδη την αρμοδιότητα για την διεξαγωγή διοικητικών ερευνών σε περιπτώσεις σοβαρών παραβάσεων εκ μέρους των υπαλλήλων των υποχρεώσεών τους που απορρέουν από τον κανονισμό υπηρεσιακής καταστάσεως,

(γ) το ζήτημα της οικονομικής ευθύνης των υπαλλήλων για τις ζημίες που έχουν προκαλέσει δεν αναφέρεται καθόλου, η δε Επιτροπή δεν έχει υποβάλει μέχρι σήμερα προτάσεις επί του θέματος αυτού·

Απάντηση της Επιτροπής στο σημείο 10. VII.

Η Επιτροπή θα υποβάλει στην Επιτροπή Δημοσιονομικού Ελέγχου ενημερωτικά σημειώματα σχετικά με τις πειθαρχικές διαδικασίες για την προσεχή διαδικασία απαλλαγής, όπως έπραξε και την προηγούμενη φορά.

(α) Η Επιτροπή δεν συμφωνεί ότι το προβλεπόμενο εξωτερικό στοιχείο είναι εξαιρετικά ασθενές.

Ο ρόλος του προέδρου είναι σημαντικός. Είναι υπεύθυνος για τη σύνθεση του πειθαρχικού συμβουλίου και για το διορισμό ενός μέλους του ως εισηγητή. Επιπλέον ο πρόεδρος διασφαλίζει ότι εφαρμόζονται οι διάφορες αποφάσεις που λαμβάνονται από το πειθαρχικό συμβούλιο και ότι κοινοποιούνται στο καθένα από τα μέλη του όλες οι σχετικές πληροφορίες και έγγραφα. Αυτό περιλαμβάνει τη διεξαγωγή πρόσθετων ερευνών, τη διαβούλευση με τη νομική υπηρεσία, την πρόσκληση μαρτύρων και τη διαβίβαση της γνώμης του πειθαρχικού συμβουλίου στην αρμόδια για τον διορισμό αρχή.

Το γεγονός ότι ο πρόεδρος είναι εξωτερικό πρόσωπο διασφαλίζει μια ουδέτερη προσέγγιση και, ενώ δεν έχει δικαίωμα ψήφου για τα θέματα που τίθενται ενώπιον του πειθαρχικού συμβουλίου, παρά μόνο για διαδικαστικά θέματα, ή σε περίπτωση ισοψηφίας, εντούτοις διαδραματίζει σημαντικό ρόλο καθώς διασφαλίζει ότι το Συμβούλιο ασκεί σωστά τα καθήκοντά του.

(β) Τον Ιούλιο του 2000, η Επιτροπή προέβη στη σύσταση ειδικής μονάδας εντός της Γενικής Διεύθυνσης Προσωπικού και Διοίκησης, το έργο της οποίας είναι η προετοιμασία και ο χειρισμός πειθαρχικών περιπτώσεων. Η διοικητική αυτή μονάδα άρχισε να λειτουργεί τον Ιανουάριο του 2001. Πρόκειται να ενισχυθεί και η ονομασία της είναι "Πειθαρχικό γραφείο ερευνών (Investigation and Disciplinary Office). Οι αρμοδιότητές της διακρίνονται σαφώς από εκείνες της OLAF η οποία έχει την κύρια αρμοδιότητα για

την διεξαγωγή ερευνών σε ορισμένες περιπτώσεις σοβαρών παραβάσεων. Συνεπώς, σε περίπτωση που υπάρχει ενδεχόμενη αμφιβολία, η Επιτροπή ζητά πάντα την γνώμη της OLAF σε συγκεκριμένες περιπτώσεις ή σε πιθανές παραβάσεις προκειμένου να βεβαιωθεί ότι η ίδια η OLAF δεν έχει αναλάβει τη διεξαγωγή έρευνας ή ότι δεν προτίθεται να το πράξει. Η στενή συνεργασία μεταξύ της μονάδας που είναι υπεύθυνη για τις πειθαρχικές και διοικητικές διαδικασίες και της OLAF θα διατυπωθεί σε συμφωνία συνεργασίας, στοιχεία της οποίας θα περιληφθούν σε εγχειρίδιο εσωτερικών διαδικασιών.

(γ) Η Επιτροπή, στην ανακοίνωσή της "Νέοι προσανατολισμοί για την μεταρρύθμιση της πολιτικής προσωπικού" της 18ης Ιουλίου 2001 (SEC(2001) 1202/6), αναγνωρίζει ότι το άρθρο 22 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης έχει προφανή σημασία, όχι μόνο ως το εναπομένον προς ρύθμιση τμήμα της μεταρρύθμισης των πειθαρχικών διαδικασιών, αλλά και στο πλαίσιο της μεταρρύθμισης της δημοσιονομικής διαχείρισης. Η Επιτροπή έχει επιπλέον δηλώσει ότι χρειάζεται να διατυπωθούν κατευθυντήριες γραμμές για την εφαρμογή του άρθρου 22 στο μέλλον.

Ενώ έχει δηλώσει ότι η βασική αρχή πρέπει να είναι ότι η επίκληση της ατομικής δημοσιονομικής ευθύνης πρέπει να γίνεται μόνο κατ'εξάιρεση, δεδομένου ότι δεν είναι κατάλληλη για τα λιγότερο σημαντικά λάθη ή σφάλματα, η Επιτροπή έχει δώσει κατευθύνσεις όσον αφορά τα κύρια στοιχεία που πρέπει να καλύπτονται από τις προαναφερόμενες κατευθυντήριες γραμμές.

Επιπλέον, στις περιπτώσεις που οι σοβαρές παραβάσεις οδηγούν σε παραβίαση της εθνικής ποινικής νομοθεσίας, η αρμόδια για τους διορισμούς αρχή θέτει την υπόθεση ενώπιον των εθνικών δικαστικών αρχών.

VIII. "κατάλογος Blak": να διατηρεί κεντρική βάση δεδομένων, σύμφωνα με τη βέλτιστη πρακτική στους διεθνείς οργανισμούς, π.χ. στη Διεθνή Τράπεζα, με ονόματα επιχειρήσεων και ιδιωτών που καταχράστηκαν τον προϋπολογισμό της Ένωσης, προκειμένου να αποφεύγεται η ανάθεση συμβάσεων στις ίδιες επιχειρήσεις ή τα ίδια πρόσωπα, από άλλα τμήματα της Επιτροπής· ζητεί, τα στοιχεία των καταδικαζόμενων απατεώνων να δημοσιεύονται στις ιστοσελίδες της Επιτροπής· εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι το σύστημα έγκαιρης προειδοποίησης που συνιστά ο λεγόμενος "κατάλογος Grey", δεν είναι επαρκώς κατανοητό ούτε εφαρμόζεται αυστηρά από την Επιτροπή· επισημαίνει ότι δεν θα πρέπει να τυγχάνουν ευνοϊκότερης μεταχείρισης οργανισμοί με άμεσους δεσμούς με πρόσωπα που εργάζονται ή έχουν εργαστεί στα ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα· ζητεί την αντιπαραβολή τόσο του καταλόγου αυτού όσο και του καταλόγου BLAK με το κεντρικό μητρώο τιμολογίων που προβλέπεται για τον Απρίλιο του 2001 στο πλαίσιο της Δράσης 11 της Λευκής Βίβλου για τη μεταρρύθμιση (COM(2000) 200) και με την κεντρική βάση δεδομένων συμβάσεων που προβλέπεται για τον Ιούνιο του 2001 στο πλαίσιο της Δράσης 74 της Λευκής Βίβλου για τη μεταρρύθμιση· ζητεί από την Επιτροπή να υποβάλει προτάσεις για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) 1469/95 του Συμβουλίου της 22ας Ιουνίου 1995 σχετικά με τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν για ορισμένους δικαιούχους χρηματοδοτικών δράσεων του ΕΓΤΠΕ, τμήμα "Εγγυήσεων", προκειμένου να καταχωρούνται οι επιχειρήσεις που είναι ύποπτες για ατασθαλίες ή απάτη· ζητεί από την Επιτροπή να διασφαλίσει ότι όλοι οι εξωτερικοί ανάδοχοι θα αναφέρουν αν έχουν εργαστεί σε ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα· επιφυλάσσεται του δικαιώματος να διεξάγει έρευνες για επιμέρους συμβάσεις· ζητεί από την Επιτροπή να υποβάλει πρόταση για θέσπιση νομικής βάσης που θα δίνει το δικαίωμα στην Επιτροπή να προσθέτει τα ονόματα επιχειρήσεων και ατόμων στη μαύρη λίστα·

Απάντηση της Επιτροπής στο σημείο 10. VIII.

Η Επιτροπή συμφωνεί με την άποψη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ότι κατά κανόνα δεν πρέπει να συνάπτονται συμβάσεις της Ένωσης με επιχειρήσεις και ιδιώτες που έχουν αποδεδειγμένα βλάψει τα οικονομικά συμφέροντα της Ένωσης. Η αρχή αυτή διατυπώνεται στην ανασύνταξη του δημοσιονομικού κανονισμού.

Συνεπώς, στο πλαίσιο ενός συστήματος έγκαιρης προειδοποίησης, η Επιτροπή δεσμεύεται να εμποδίσει στο μέλλον τη σύναψη συμβάσεων με επιχειρήσεις ή ιδιώτες που έχουν αποδεδειγμένα καταχραστεί τον προϋπολογισμό της Ένωσης. Η Επιτροπή συμφωνεί πλήρως με την ανάγκη προστασίας των οικονομικών συμφερόντων της Κοινότητας μέσω ενός συστήματος που θα καλύπτει όλες τις υπηρεσίες της Επιτροπής, αποφεύγοντας με τον τρόπο αυτό τον κατακερματισμό και τις ανακολουθίες που ενδέχεται να παρατηρηθούν στην αντιμετώπιση του προβλήματος.

Ωστόσο, δεν πρέπει να παραβλεφθούν οι κανόνες που οφείλουν να τηρούν τα κοινοτικά όργανα όταν καταρτίζουν καταλόγους αναδόχων για τους ανωτέρω σκοπούς. Εάν οι μέθοδοι επεξεργασίας που έχει θεσπίσει η Επιτροπή συνιστούν παράβαση των νόμιμων δικαιωμάτων των αναδόχων, ο εν λόγω μηχανισμός μπορεί να καταστεί ανεφάρμοστος.

Ειδικότερα, ο κανονισμός ΕΚ 45/2001 σχετικά με την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας και σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών, προβλέπει σειρά περιορισμών των εξουσιών της Επιτροπής όσον αφορά την κατάρτιση, τη διαβίβαση και τη χρησιμοποίηση καταλόγων που περιλαμβάνουν προσωπικά δεδομένα των ατόμων.

Πρέπει να επισημανθεί ότι το σύστημα έγκαιρης προειδοποίησης που περιγράφεται στο προαναφερόμενο άρθρο για την ανασύνταξη του δημοσιονομικού κανονισμού, πρέπει να αντιμετωπίζεται μόνο ως μέσο υποβοήθησης των διατακτών οι οποίοι διατηρούν την πλήρη ευθύνη να αποφασίσουν να προχωρήσουν κατά περίπτωση.

Σε ένα ευρύτερο πλαίσιο οι διάφορες δράσεις της Λευκής Βίβλου, ειδικότερα η δράση 94 ("θωράκιση" της διαχείρισης των συμβάσεων κατά της απάτης) εφαρμόζονται από την Επιτροπή τόσο σε προληπτική όσο και σε αποτρεπτική προοπτική. Ο στόχος είναι να διασφαλιστεί ο έλεγχος του συνολικού κύκλου της συμβασιακής σχέσης (και τα σχετικά έγγραφα) και επίσης να καταστεί δυνατό να ανιχνευθούν τα στοιχεία για την απόδοση του κάθε αναδόχου. Αυτό θα διαμόρφωνε σε επίπεδο Επιτροπής ένα γενικό περιβάλλον που θα ήταν πιο ευνοϊκό για τη υγιή και αποτελεσματική προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Κοινότητας.

Η Επιτροπή εξέδωσε πρόταση οδηγίας για το συντονισμό των διαδικασιών (COM (2000) 275 τελικό της 30.08.00) σχετικά με τη σύναψη δημοσίων συμβάσεων προμηθειών, υπηρεσιών και έργων, με την οποία θεσπίζεται υποχρεωτικός μηχανισμός αποκλεισμού των υποψηφίων που έχουν καταδικαστεί για συμμετοχή σε εγκληματική οργάνωση, για διαφθορά ή απάτη σε βάρος των οικονομικών συμφερόντων των Κοινοτήτων καθώς και προαιρετικό μηχανισμό για τον αποκλεισμό οικονομικών παραγόντων που δεν είναι αξιόπιστοι. Επιπλέον, με ειδική πρωτοβουλία που θα αναληφθεί το Νοέμβριο του 2001, θα θεσπιστεί σύστημα ανταλλαγής πληροφοριών μεταξύ κρατών μελών χάρη στο οποίο θα μπορούν να αποκλεισθούν από τις δημόσιες συμβάσεις υποψήφιοι που έχουν καταδικασθεί για παραβάσεις.

Η OLAF βρίσκεται σε επαφή με τις υπηρεσίες της Επιτροπής και έχει ξεκινήσει το έργο της αναθεώρησης του μηχανισμού της "μαύρης" λίστας στο γεωργικό τομέα με σκοπό να διευκρινισθούν οι υπάρχουσες διατάξεις και να εξασφαλισθεί η πιο συνεκτική εφαρμογή του κανονισμού. Έχει προβλεφθεί για το 2003 πρόταση οριζοντίου κανονισμού που θα αποσκοπεί στην επέκταση του πεδίου εφαρμογής της μαύρης λίστας σε άλλους τομείς.

IX. Ανάκτηση ποσών: να διασφαλίσει ότι δεν υπάρξει καμιά χαλαρότητα ή παράλειψη στην ανάκτηση αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών από κράτη μέλη, επιχειρήσεις ή ιδιώτες· ζητεί την υποβολή τακτικής έκθεσης προόδου, τουλάχιστον σε ετήσια βάση, από το κεντρικό τμήμα ανάκτησης που δημιουργήθηκε τον Ιούλιο του 2000, στην οποία να αναφέρονται, ανά Γενική Διεύθυνση, όλες οι διεκπεραιωθείσες και εκκρεμούσες απαιτήσεις· ζητεί από την Επιτροπή να επιβάλει την όσο το δυνατόν ταχύτερη επιστροφή των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών που ανακαλύφθηκαν από το Ελεγκτικό Συνέδριο για το οικονομικό έτος 1999, μελλοντικά δε να δρομολογεί διαδικασίες ανάκτησης μέσα σε τρεις μήνες από την παραλαβή των λεπτομερειών των παρατυπιών από το Ελεγκτικό Συνέδριο· ζητεί από το Σώμα των Επιτρόπων να λαμβάνει επίσημη απόφαση, παρόμοια με εκείνες που λήφθηκε στο πλαίσιο της διαδικασίας εκκαθάρισης λογαριασμών, σχετικά με την παραίτηση από χρέη μεγαλύτερα του ενός εκατομμυρίου ευρώ· επίσης, να διασφαλίσει την καθιέρωση "στεγανών" έτσι ώστε οι αποφάσεις που λαμβάνουν δημόσιοι υπάλληλοι να μην αποτελούν προϊόν πολιτικής επιρροής·

Απάντηση της Επιτροπής στο σημείο 10. IX.:

Οι εκθέσεις για την ανάκτηση χρεών θα υποβληθούν μόλις παρουσιασθεί ο λογαριασμός εσόδων και δαπανών για το 2001, αφού τεθούν σε εφαρμογή οι προσαρμοσθείσες εφαρμογές μηχανογράφησης που αναπτύσσονται επί του παρόντος.

Η ανακοίνωση της Επιτροπής για την εφαρμογή της Δράσης 96 "Αποτελεσματικότερη διαχείριση της ανάκτησης των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών" δεν αποσκοπούσε στην ίδρυση κεντρικής υπηρεσίας ανάκτησης αλλά στην ενίσχυση και στη βελτίωση του καταμερισμού των καθηκόντων μεταξύ των παρεμβαλλόμενων φορέων - π.χ. διατάκτες και υπόλογοι - στη διαδικασία ανάκτησης των χρεών.

Ως αποτέλεσμα της εξουσιοδότησης των ΓΔ - διατακτών, δυνάμει της δράσης 96, οι τελευταίες οφείλουν να θεσπίσουν κατάλληλες δομές για την έκδοση εντολών ανάκτησης σύμφωνα με την αρχή της υγιούς δημοσιονομικής διαχείρισης.

Στο πλαίσιο της απαλλαγής για την εκτέλεση του προϋπολογισμού 1999, η Επιτροπή ανέλαβε να διασφαλίσει τη λήψη απόφασης στο κατάλληλο επίπεδο όσον αφορά την παραίτηση από την είσπραξη για χρέη μεγαλύτερα του 1 εκατομμυρίου ευρώ. Το μέτρο αυτό θα ενσωματωθεί στην προσηγή έκδοση των διατάξεων για την εσωτερική διαδικασία ανάκτησης χρεών που εξετάζεται ενδελεχώς.

Οποιαδήποτε απόφαση με δημοσιονομική επίπτωση- ιδίως η έκδοση, μείωση ή ακύρωση εντολής είσπραξης - πρέπει να λαμβάνεται σε συμφωνία με τις διαδικασίες που προβλέπονται από τον δημοσιονομικό κανονισμό.

Τέλος, ο κώδικας ορθής διοικητικής συμπεριφοράς για το προσωπικό της Ευρωπαϊκής Επιτροπής περιλαμβάνει κατευθυντήριες γραμμές για αντικειμενικότητα και αμεροληψία προβλέποντας ότι "το προσωπικό ενεργεί πάντα αντικειμενικά και αμερόληπτα, προς το συμφέρον της Κοινότητας και των πολιτών. Ενεργεί ανεξάρτητα στο πλαίσιο της πολιτικής που καθορίζεται από την Επιτροπή και η συμπεριφορά του ουδέποτε κατευθύνεται από προσωπικά ή εθνικά συμφέροντα ή πολιτικές πιέσεις".

X. Αρχαιοθέτηση: να καθιερώσει, υπό το φως των βέλτιστων πρακτικών των κρατών μελών και με τη χρησιμοποίηση της πιο σύγχρονης και οικονομικώς αποδοτικής τεχνολογίας, την ηλεκτρονική αρχαιοθέτηση όλων των εγγράφων, προκειμένου να αποφεύγονται, ή απώλεια ή η λανθασμένη τοποθέτηση εγγράφων· εκφράζει την αποδοκιμασία του για το γεγονός ότι δεν έχει αναληφθεί ορατή δράση, μολονότι στην παράγραφο 1(ε) του ψηφίσματός του της 13ης Απριλίου 2000 σχετικά με την αναβολή της χορήγησης απαλλαγής για το οικονομικό έτος 1998, το Κοινοβούλιο ζητούσε από την Επιτροπή να υποβάλει λεπτομερή ρύθμιση σχετικά με νέες διαδικασίες αρχαιοθέτησης και να κινήσει πλήρεις διοικητικές έρευνες για τις περιπτώσεις όπου διαπιστώνεται απώλεια εγγράφων.

Απάντηση της Επιτροπής στο σημείο 10. X.:

Η Επιτροπή έχει ξεκινήσει εκτεταμένη αναθεώρηση όλων των διαδικασιών και κανόνων που αφορούν την αρχαιοθέτηση και τη διαχείριση των εγγράφων. Λόγω της αύξησης του αριθμού των μέσων ενημέρωσης, των σημείων εισόδου και εξόδου, και των διαδικασιών η διαχείριση των οποίων γίνεται συχνά από αποκεντρωμένες υπηρεσίες, πρέπει να διασαφηνισθούν οι κανόνες και να παρασχεθούν εγγυήσεις για την ασφάλεια όσον αφορά τα έγγραφα και την αλληλογραφία. Υπογραμμίστηκε επίσης η θέσπιση σύγχρονων και ορθολογικών συστημάτων καταχώρησης και αρχαιοθέτησης εγγράφων σε σχέση με τη σχεδιαζόμενη μετάβαση στην e-Commission.

Η ανάπτυξη ενός αποκλειστικά ηλεκτρονικού συστήματος αρχαιοθέτησης που θα καλύπτει όλα τα έγγραφα της Επιτροπής απαιτεί επένδυση μεγάλων ποσών και μακρά χρονική περίοδο. Για την υλοποίηση του έργου αυτού πρέπει οπωσδήποτε να ληφθούν υπόψη τα υπάρχοντα συστήματα και η εξέλιξη της τεχνολογίας.

Πρέπει κατά συνέπεια να υποβληθεί σύντομα στην Επιτροπή απόφαση για ακύρωση και αντικατάσταση της απόφασης του 1986, προκειμένου να καλυφθούν ορισμένες αδυναμίες ιδίως μετά την εντυπωσιακή αύξηση που παρουσίασε η χρήση της τεχνολογίας των πληροφοριών, καθώς και κεντρικό σχέδιο εργασίας το οποίο θα οδηγήσει ενδεχομένως στη θέσπιση ασφαλούς και αξιόπιστου συστήματος διαχείρισης εγγράφων.

Παράρτημα 2

Το Κοινοβούλιο ζήτησε ορισμένες πρόσθετες εκθέσεις ελέγχου οι οποίες επισυνάφθηκαν στο παράρτημα 2 του ψηφίσματός του ως εξής:

ΕΚΘΕΣΕΙΣ ΕΛΕΓΧΟΥ ΠΟΥ ΖΗΤΗΘΗΚΑΝ ΑΛΛΑ ΔΕΝ ΕΧΟΥΝ ΑΚΟΜΗ ΠΑΡΑΛΗΦΘΕΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΕΙΣΗΓΗΤΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΤΗΣ ΑΠΑΛΛΑΓΗΣ	
ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ	ΤΟΜΕΑΣ
Περιφερειακή πολιτική	Έλεγχοι και αξιολογήσεις των κρατών μελών
Κοινό Κέντρο Ερευνών - -	Εκθέσεις εσωτερικού ελέγχου
Εξωτερικές σχέσεις	Όλες οι εκθέσεις από τις επιθεωρήσεις στις αντιπροσωπείες (Αγκόλα, Βολιβία, Βοσνία, Γκάμπια, Λεσότο, Μαλάουι, Νικαράγουα, Πακιστάν, Ρουμανία, Σενεγάλη, Σουαζιλάνδη, Ελβετία και Τανζανία)
Υπηρεσία ανθρωπιστικής βοήθειας (ECHO)	Έκθεση για τις κύριες συστάσεις στο πλαίσιο των ελέγχων και για την επακόλουθη δράση περιλαμβανομένης της ανάκτησης ποσών <i>Ερυθρός Σταυρός στη Γιουγκοσλαβία</i>
Διεύρυνση	Έκθεση για τις κύριες συστάσεις στο πλαίσιο των ελέγχων και για την επακόλουθη δράση περιλαμβανομένης της ανάκτησης ποσών
Προσωπικό και Διοίκηση:	Έλεγχοι των κονδυλίων A-30 (κοινοτικές επιχορηγήσεις)
Διεύθυνση Πληροφορικής	Ολοκληρωμένο σύστημα διαχείρισης πόρων
Οικονομικές και δημοσιονομικές υποθέσεις	Εκθέσεις στο πλαίσιο των εσωτερικών ελέγχων
Υπηρεσία Τύπου	Έλεγχοι των αντιπροσωπειών (Ελσίνκι, Βιέννη, Μαδρίτη, και Βαρκελώνη)

Απάντηση της Επιτροπής:

Η Επιτροπή παρέχει πληροφορίες υπό την κατάλληλη μορφή.